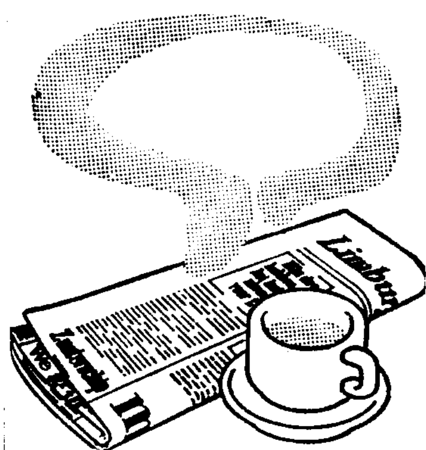
Limburgs Dagblad

Wapenbroeder

Woensdag 25 april 1973. 55e jaargang no. 96.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

Ajax neemt laksheid van enfant terrible niet langer



HET WEER VANDAAG



ZONNIG

DE BILT

Op de meeste plaatsen droog en vrij zonnig maar voornamelijk in het noorden van het land ook wolkenvelden. Matige in het Waddengebied eerst nog krachtige oostelijke wind. Maximumtemperatuur van ongeveer 9 graden op de Wadden tot omstreeks 15 graden in het zuiden van het land.

Vooruitzichten voor donderdag en vrijdag: eerst vrij zonnig, later plaatselijk regen en enige daling van de temperatuur.

AKEN

Vrij zonnig en bijna overal droog. Middagtemperatuur van 14 tot 18 graden. Matige, af en toe krachtige oostenwind.

Verdere voruitzichten tot donderdagavond: aanvankelijk nog vrij zonnig met later toenemende bewolking en daling van de temperatuur.

In Europa: max. temp.

Amsterdam	half bew.	14
De Bilt	licht bew.	14
Zd.-Limburg	onbewolkt	15
Athene	licht bew.	21
Barcelona	onbewolkt	18
Genève	zwaar bew.	13
Innsbruck	regen	11
Lissabon	geh. bew.	18
Londen	licht bew.	16
Malaga	geh. bew.	21
Parijs	licht bew.	18
Rome	licht bew.	14
Split	geh. bew.	13
Tunis	zwaar bew.	20

Goede banen



Wonen in de bejaardenflat en verpozen in het dienstencentrum voor bejaarden te Hoensbroek is blijkbaar geen lolletje. De jeugd heeft de toegangswegen en plantsoenen van dit bejaardencomplex als speelterrein bestempeld met alle gevolgen van dien. De rust, die de bejaarden er dachten te vinden is vervlogen. Maar wat veel erger is: de bejaarden zien met angst en beven de avonden en de weekeinden tegemoet, omdat dan het jeugdig enthousiasme over hun hoofden uitgestort wordt. Het is alleen jammer dat dit enthousiasme niet in goede banen geleid wordt, zodat én de jeugd speelruimte heeft, waar men zonder baldadig te zijn bezig is én de bejaarden van de zon en de warmte in de groenvoorzieningen kunnen genieten.

Ajax, olé



Onenigheid in christen-democratische kamp

CHU stelt harde eisen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 25 april. — De CHU-fractie in de Tweede Kamer stelt deelname aan het vooroverleg van ministerskandidaten over een regeerprogramma afhankelijk van de zetelverdeling waarvoor eerst een voor de CHU bevredigende regeling moet zijn getroffen. De CHU wil in totaal zeven zetels voor de confessionelen en tien voor de progressieve drie. CH-leider Tilanus begrijpt niets van het optimisme van ex-informateurs Van Agt en Albeda dat de vorming van een kabinet-Den Uyl „wel snor zou zitten".

De KVP en de ARP zouden zaterdag voor Pasen al min of meer akkoord zijn gegaan met tien-zes, maar Tilanus vindt dat onjuist van zijn christen-democratische partners. De CH-fractie heeft gisteravond na urenlang fractieberaad een „brief op poten" gestuurd aan de formateurs Burger en Ruppert.

De strubbelingen binnen het christen-democratische blok lijken een flinke vertraging voor de formatiewerkzaamheden op te gaan leveren, ook al wordt in politiek-Den Haag verwacht dat de CHU binnen enkele dagen uit de boot zal stappen. De CHU eist zeven zetels (vier voor de KVP, twee voor de ARP en één voor de CHU) maar zou een verdeling van zeven zetels voor progressieven en zes voor de confessionelen eigenlijk een betere verhouding vinden. De progressieve drie willen per se niet verder gaan dan tien-zes. De CHU vindt bovendien dat één zetel voor de unie eigenlijk ook al te weinig is.

Tijdens een persconferentie beriep Tilanus zich op het feit dat afstaan van een zetel voor de unie door KVP of ARP een niet te aanvaarden offer van die partijen zou betekenen. Zes zetels vond hij dan ook „niet redelijk".

Waarnemend KVP-leider Weijters en ARP-leider Aantjes zouden zaterdag in een overleg met formateur Ruppert echter al gezegd hebben wél tot dit offer bereid te zijn mits daar programmatische tegemoetkomingen tegemoetkomingen tegenover zouden staan. Ze zouden in ieder geval niet zo zwaar tillen aan de zetelverdelingskwestie.

Duidelijk is dat er binnen het christen-democratische kamp grote onenigheid is ontstaan over de te volgen gedragslijn bij de afronding van deze formatie.

Inmiddels hebben de formateurs een lijst met ministerkandidaten opgesteld. Gistermiddag is er al een gesprek geweest met de toekomstige minister van onderwijs, de PvdA-er prof. dr. J. A. van Kemenade, hoogleraar in de onderwijssociologie te Nijmegen. Vandaag zullen de formateurs nog twee kandidaten uit het progressieve kamp ontvangen: de heer F. H. P. Trip (PPR) voorzitter van het college van bestuur van de rijksuniversiteit te Utrecht die wetenschapsbeleid moet gaan beheren en prof. dr. W. F. Duysenberg van de universiteit te Amsterdam, de PvdA-kandidaat voor financiën.

Treinongeluk eist 4 levens

HAMBURG, 25 april — Bij een treinongeluk op het traject Cuxhaven-Hamburg zijn dinsdag vier mensen om het leven gekomen en 20 tot 30 gewond geraakt. 13 passagiers werden zwaar gewond.

Een sneltrein reed op een bewaakte overweg bij Horneburg in de deelstaat Nedersaksen op een bestelauto. De twee eerste wagons van de trein ontspoorden en kantelden van de berm. Vermoed wordt dat de slagbomen van de overweg te laat gesloten zijn en dat de chauffeur van de bestelwagen nog op het laatste nippertje gepoogd heeft de overweg op te rijden.

Voor 'n nieuw Scheveningen f200 miljoen

DEN HAAG, 25 april. — De kosten voor een eventueel vernieuwde badplaats Scheveningen zullen f 200 miljoen gaan bedragen, zo is gisteren in Den Haag bekend gemaakt. f 140 à f 160 miljoen zal besteed moeten worden aan de bouwkosten. Het resterende bedrag zal men moeten gebruiken voor de overneming van de bezittingen van de „Exploitatie Maatschappij Scheveningen". De vier stedebouwkundigen die de doeleindennota voor een bouwcombinatie hebben opgesteld, noemen de nota een „diagnose voor Scheveningen met een basisrecept en bedoeld als discussiestuk". De combinatie heeft te kennen gegeven dat zij zich terug trekt als het Kurhaus in Scheveningen niet gesloopt wordt.



VS: Hanoi schendt verdrag massaal en cynisch

WASHINGTON, 25 april — De V.S. hebben Noord-Vietnam beschuldigd van het schenden van de vredesovereenkomst, onder meer door illegaal 30.000 manschappen en 400 tanks naar Zuid-Vietnam over te brengen. Hanoi wordt tevens beschuldigd van het voeren van een campagne van terreur, moord en politieke obstructie.

De V.S. verwerpen de Noordvietnamese beschuldiging van midden april, dat de V.S. het bestand zouden schenden, als „volslagen ongegrond". Het geheel of gedeeltelijk schorsen van het nakomen van de vredesovereenkomst wordt door de houding van Hanoi gerechtvaardigd, aldus een lange diplomatieke nota die op 20 april is gedateerd en afgelopen weekeinde aan de internationale conferentie inzake Vietnam is verzonden.

Het ministerie van buitenlandse zaken publiceerde de nota nadat Kissinger verklaard had dat Noord-Vietnam de overeenkomst systematisch en cynisch schendt. De nota zegt dat Noord-Vietnam 400 tanks en pantserwagens, 300 stuks artillerie en „grote hoeveelheden wapens en voertuigen" naar Zuid-Vietnam heeft gebracht. Via de gedemilitairiseerde zone heeft Hanoi 27.000 ton militaire bevoorrading naar Zuid-Vietnam en 26.000 ton naar Laos vervoerd.

De nota bevat voorts de beschuldigingen dat Noord-Vietnam een „ernstige schending" heeft gepleegd door 30.000 Noordvietnamese militairen naar Zuid-Vietnam te brengen, nadat de bestandsovereenkomst van kracht was geworden. Bovendien zijn rond het vliegveld Khe Sanh illegaal SAM-luchtdoelraketten geïnstalleerd. Noordvietnamese agenten „hebben hun terreurdaden, zoals moord, het werpen van granaten in openbare plaatsen, het leggen van mijnen op openbare wegen en veelvuldige ontvoeringen voortgezet. Hanoi heeft zijn strijdkrachten gebracht „voor aanvallen op nederzettingen, dorpen en militaire stellingen in Zuid-Vietnam.

Johan Cruijff moet vanavond alles geven

Van onze speciale verslaggever

MADRID, 25 april. — Van Nederlands voetballer „par excellence", Johan Cruijff, wordt vanavond in de tweede halve-finalewedstrijd tegen het Madrileense Real een maximale prestatie verwacht. Dat staat als een paal boven water. Cruijff zal in de kuip van Bernabeu moeten schitteren.

In Ajaxkring bestaat immers nog steeds het (vage) vermoeden dat Cruijff na de genezing van zijn blessure, die hij vlak voor de kwartfinalewedstrijd tegen Bayern München opliep, beter heeft kunnen spelen, dan hij in werkelijkheid heeft laten zien. Zéker Cruijffs collega's accepteren het niet, dat het Amsterdamse enfant terrible door zich min of meer te sparen, ook hun geld in de waagschaal stelt.

De irritatie rond het optreden van de spitsspeler en zijn afzondering van de groep zijn duidelijk merkbaar. Vooral voorzitter Jaap van Praag is geprikkeld over de inzet van Johan, die hij per slot van rekening na veel geharrewar en ten koste van enkele miljoenen voor Ajax heeft kunnen behouden. Van Praag vindt dat daar de laatste tijd niet voldoende van Cruijffs zijde tegenover staat.

Op een persconferentie in Eurovillas — het trainingskamp van de Amsterdammers, dat 50 kilometer buiten Madrid in een soort maanlandschap ligt, zette Ajax-praeses Van Praag Cruijff gisteren openlijk op zijn nummer, toen deze zich mengde in het nog officiële gedeelte van het gesprek met de pers. De verhoudingen zijn duidelijk bekoeld, en Cruijff is te verstaan gegeven, dat ook hij zal moeten werken om de buit binnen te kunnen halen en Ajax op Europees topniveau te handhaven.

Cruijffs weinig actieve houding heeft niets te maken met onwil, maar wel met zijn vrees door een of andere verdediger voortijdig van het Europees toneel te worden geschopt en een muurbloem te worden in de miljoenendans van publiciteit en daaruit voortvloeiende reclame-activiteiten. Dat is zijn grote vrees en ook de rem op zijn terugkeer naar de grote vorm.

Zijn collega's accepteren echter geen halve Cruijff; ze willen nu — tegen Real — de ware aanvalsspits Cruijff. Zelf doen ze er alles aan. Eigener beweging hebben de Amsterdammers Eurovillas gekozen als plek van voorbereiding, een weliswaar van alle gemakken voorzien bungalowpark, dat echter een uiterst kille situering heeft en onwezenlijk ver van de bewoonde wereld ligt. Ajax bereidt zich als een groep monniken voor op het gebeuren in Madrid; het is erop of eronder. De harde wetten van het samen geld verdienen gelden dan nu ook weer voor Cruijff. In Madrid kan hij ook zijn plaats in de groep herwinnen.



● Johan Cruijff in actie tijdens de thuiswedstrijd tegen Real Madrid.

Politieman bezat grote collectie vuurwapens

SUSTEREN, 25 april. — Bij een inval in de woning van de 45-jarige E.L., jachtopziener en onbezoldigd politieman in de gemeente Susteren heeft de rijkspolitie een grote partij vuurwapens in beslag genomen. Het wapenarsenaal dat in L's woning werd aangetroffen varieert van geweren uit de Tweede Wereldoorlog, revolvers van oude en nieuwe makelij, een machinepistool, diverse andere handwapens en duizenden stuks munitie. De waarde van de verboden wapencollectie bedraagt vele duizenden guldens. Tegen de jachtopziener wordt proces verbal opgemaakt. Of verdere strafvervolging zal volgen is nog niet bekend.

Geruime tijd reeds bestond bij de rijkspolite van Susteren het vermoeden dat L. er verboden wapens op nahield. Dat vermoeden werd nog versterkt omdat L. zijn wapenarsenaal in het geheel niet verborgen had. Integendeel, bij de inval in de woning van de jachtopziener lagen de vuurwapens te kust en te keur: in de gang en in de slaapkamers hingen revolvers en geweren aan de muur.

De rijksrecherche die na de activiteiten van L. een diepgand onderzoek instelt denkt dan ook niet direkt aan wapenhandel. Opvallend is wel dat een neef van L., een beroepsmilitair, onlangs wegens verboden wapenbezit is bestraft. Weliswaar had deze militair machtiging tot het houden van bepaalde vuurwapens, maar de collectie die in zijn woning werd aangetroffen bleek achter af deels illegaal.

Sake van der Ploeg geweerd uit bondsraadsvergadering

AMERSFOORT, 25 april. — Sake van der Ploeg, die vorige week maandag plotseling aftrad als voorzitter van de Algemene Voedingsbedrijfsbond NVV na een geschil over de taktiek rond het zuivelconflict, heeft gisteren zeven uur lang vergeefs in „Kobus aan de Poort" in Amersfoort zitten wachten op toelating in de bondsraadsvergadering van zijn bond. De deur bleef voor hem gesloten.

Na acht uur vergaderen werd bekend dat de bondsraad met 70 tegen twee stemmen zijn vertrouwen in het door het bondsbestuur gevoerde beleid had gegeven, dat de ontslagneming door Sake van der Ploeg als een gegeven was aanvaard en dat vice-voorzitter Ab Kuiper tot de eerstvolgende algemene vergadering in november als waarnemend voorzitter zal optreden.

Dat laatste gebeurde met algemene stemmen. Sake van der Ploeg hoorde deze uitslag niet meer, want hij was inmiddels weer naar Utrecht vertrokken. De stapel enveloppen die hij aan de bondsraadsleden had willen uitreiken om daarmee, zoals hij zei, dure postzegels te besparen nam hij voor frankering mee naar huis.

Vandaag kleurenstrips

zie pagina 6

met ad interim: binnendoor en buitenom

KLACHTEN VAN JAGERS:

HONDEN EN STROPERS DE PEST VOOR 'T VELD

In gezelschap van jagers is het goed vertoeven. Dat is mij onlangs gebleken toen ik toevalligerwijs tussen het groene gilde van Heerlen verzeild raakte. Gezellig, spannend en vermakelijk zijn de verhalen die onder een borrel verteld worden. De ouderen hebben het hoogste woord, terwijl de jongeren zitten te luisteren. Van hun gezicht kan men de hoop aflezen ooit nog eens mee te maken wat de „rotten in 't vak" meegemaakt hebben.

Er is echter ook kritiek. Niet alleen kritiek op medejagers (men maakt onderscheid tussen schieters en schutters) maar ook kritiek op het gewone publiek. Vooral in deze tijd, als de Weidmann voortdurend in zijn veld moet zijn voor de „Hege und Pflege" van zijn wild, valt het hem op hoe onverstandig en onwetend het wandelend publiek kan zijn.

● Rust

Een Jungjäger: „Vanaf eind maart tot eind juli loopt het wild met jongen. In het begin van deze periode zitten nagenoeg alle vogels met eieren en vooral dus in die eerste maanden is het jonge wild erg kwetsbaar. Rust in het veld gedurende die periode is dus erg belangrijk en één van de voornaamste factoren voor het voortbestaan van de wildstand. De grootste vijand van die rust is de mens. Een reekalf dat door mensen is aangeraakt, wordt niet meer door de moeder geaccepteert. Een fazanthen, éénmaal opgeschrikt door mensen, komt niet meer op haar nest terug. Zonder de mens heeft het wild het al moeilijk genoeg. In een nat seizoen zoals dit jaar, komt er niet veel van bijvoorbeeld de jonge hazen terecht".

Een wat oudere weidgenoot vervolgt: „Tja, en om die rust gaat het nou net. Zodra het weer wat mooier wordt, komen alle mensen los van de dagelijkse sleur en laten zelfs de tv in de steek om de natuur in te trekken. Gelijk hebben ze overigens! Wij misgunnen niemand hun verademing, maar we wilden zo graag dat er met wat meer „overleg" gewandeld werd. Als ik een zaterdagmiddag in het veld ben, moet ik op z'n minst tienmaal de mensen vragen om op de wegen en de paden te blijven. Om dan nog maar niet te spreken van loslopende honden".

„Ik weet precies hoe dat gaat. De mensen houden een hond maar het beest heeft natuurlijk nooit de kans om eens flink te raggen. Dan komen ze dus met hun honden bij ons in het veld en het eerste wat de mensen dan doen, is die hond loslaten, hoewel dat nadrukkelijk verboden is. Dat is op de bordjes te lezen".

● Loslopen

Een collega-jager: „Laatst had ik zo iemand bij mij in het veld. Ik zag vanuit de verte zijn hond door de velden lopen met een haas voor zich uit. Het beest, een poedel dacht ik, moest de strijd natuurlijk al gauw staken. Die stadsbeesten hebben geen conditie. Maar kijk, voor evenveel geld was het een halfwas-haas geweest, en in dat geval had de hond véél meer kans gehad. Het is natuurlijk duidelijk dat voor kuikens van patrijzen of fazanten een dergelijke hond fataal kan zijn. Iedere hond heeft een neus en jong wild kan zich nóch verdedigen nóch op de vlucht slaan".

„De eigenaars van dergelijke honden vormen een probleem op zich. In dit geval stond de man een beetje schaapachtig te grinniken toen ik hem zei dat-ie zijn hond moest aanlijnen: „Ja maar, meneer, hoe kan dat nou? M'n hond weet helemaal niet wat jagen is, hij heeft het nog nooit gedaan". Uiteindelijk wist ik hem er toch van te overtuigen dat z'n hond schadelijk kon zijn. Dat viel dus nog wel mee".

„Je hebt echter ook mensen die meteen in de contramine zijn. Hun eerste reactie is dan meestal: „En Uw hond dan?" Ze vergeten daarbij dat onze honden meestal afgericht zijn. Jachthonden weten over het algemeen wat ze kunnen doen en wat ze moeten laten. Bovendien luisteren ze precies naar wat de baas zegt. Ook dat is erg belangrijk. In principe zijn wij er namelijk niet tegen dat iemand z'n hond laat loslopen, als die hond dan ook maar gehoorzaam is en op bevel meteen terug komt. Men moet er gewoon voor zorgen dat de hond niet verder dan twintig meter van de baas wegloopt. Dan is er geen vuiltje aan de lucht".

● Flora en fauna

Het blijkt overigens dat het er niet slecht voorstaat met onze jachtvelden. Om wild te zien hoeft de liefhebber slechts een keer vroeg op te staan, en in ieder veld loopt hij dan de kans prachtige taferelen te ontmoeten. Het behoud van onze flora en fauna ligt in de handen van de mens. En daar worden niet alleen mee bedoeld de jagers, jachtopzieners en meer van dergelijke „profs", maar iedereen. Met een beetje verstand en oplettendheid komen we een heel eind. Dat wil zeggen: zolang we over goede wil praten. Ga je over de wildstroperij beginnen, dan wijzigt zich de zaak.

● Slag leveren

„De stropers berokkenen ons nog meer schade dan wie ook! Vooral hier in het zuiden is het verschrikkelijk, evenals in west-Noord-Brabant. De stropers houden er praktijken op na die lijken op je reinste wild-west. Doordat de politie onderbezet is, kan zij er niet veel aan doen. Een jachtopzichter alléén heeft weinig kans, ze schieten hem gewoon voor z'n raap. Wij hebben meegemaakt, hier in het zuiden, dat we met ons jachtgezelschap op klaarlichte dag tweemaal slag moesten leveren met twee verschillende groepen stropers," aldus een jonge jager.

De nestor van het gezelschap constateert: „Ook de manieren van stropen zijn heel verschillend met die van vroeger. Vroeger stroopten de mensen om iets in de pot te hebben. Tegenwoordig stropen ze louter en alleeen uit verveling. Ik heb in mijn jacht wel eens 60 à 70 strikken gevonden. Als die nu allemaal werden nagelopen, nee, de eerste twee leveren bout op. Voor de „heren" zijn de overige 58 strikken dan niet meer belangrijk. Het wild dat daar inkomt sterft een langzame en verschrikkelijke dood.

Auto's vormen een belangrijk hulpmiddel voor de stropers. 's Nachts even schijnen aan een bosrand met een lichtbak. Eén schot is voldoende om een ree te stropen. Als je maatregelen wilt nemen presteren ze het om je thuis te komen opzoeken en je te bedreigen".

● Represailles

Vaak lukt het de politie iemand voor de rechter te krijgen. De rechters lijken echter ongeïnterresseerd. Men komt er met lage straffen vanaf. Het blijkt dat de jagers de meeste stropers met naam en toenaam kennen, maar gewoon niets kunnen beginnen uit angst voor represaille-maatregelen.

Het is niet te hopen voor de Nederlandse wildstand dat de voorstellen van de Nijmeegse tandarts dr. L. Bremers gestalte gaat aannemen; met een vrije verkoop van wapens is het einde zoek. Zuid-Limburg heeft al problemen genoeg met de zo goed als vrije verkoop van wapens in België. In Duitsland is het moeilijker. Daar zijn ook de straffen tegen de stropers veel harder. Gevangenisstraf en zéér hoge geldboetes zijn daar heel normaal.

ANDRé SONNEVILLE



aan de kar

Een koude wind, regen en schraal weer zitten de jonge groente-zaden in de grond reeds dwars. Een mens steekt in guur weer zijn kop niet graag onbedekt buiten en zo doet ook een teer plantje. Het zaad blijft rustig in de kille aarde en heeft weinig lust om te kiemen. Op school leerden we vroeger dat het „gekust" moest worden door zonnestralen. Zo teder hoeft het heus niet. Wel werkt een verwarmde aarde mee aan een gunstige ontwikkeling van de zaden. Van medewerking is tot heden geen sprake en zo schuift de oogst van erwten, sla, bonen en noem-maar-op alsmaar verder het jaar in. Dat wil zeggen, dat de kasgroenten vrij spel hebben op de markt en de vraag groter is dan het aanbod. Dit zal blijven tot de groenten van de koude grond „en masse" verschijnen en de prijzen daarvoor zakken naar normaler peil. Te hoge prijzen werken uiteindelijk nadelig voor de markt en voor de huisvrouw, die gedwongen wordt haar inkopen te beperken. Andere jaren kon ze rond deze tijd overschakelen op fruit in de diverse vormen. Dit is in het huidig voorjaar ook mogelijk, maar ze komt dan van de regen in de drup. Voor het eerst sinds vier jaar mag men spreken van hoge tot zeer hoge fruitprijzen. Natuurlijk gunt men de teler, die sinds 1968 geld op de fruitteelt moest bijleggen, een goed seizoen. Maar het wordt met de week voor de huisvrouw een nijpender probleem. Ook het buitenlands fruit, dat vaak marktcorrigeend werkte, is dit jaar geen concurrent. Daarvoor is het veel te duur. We noteerden voor de huisvrouw enkel winkelprijzen van geïmporteerde appels: Golden Delicious uit Zuid-Afrika f 3,30; Red Golden Delicious f 2,50; Granny Smith uit Chili f 3,20 en Cox Orange uit Nieuw Zeeland f 3,20. Alles per kilo. Dan is een portie goed bewaard fruit uit eigen land toch voordeliger...

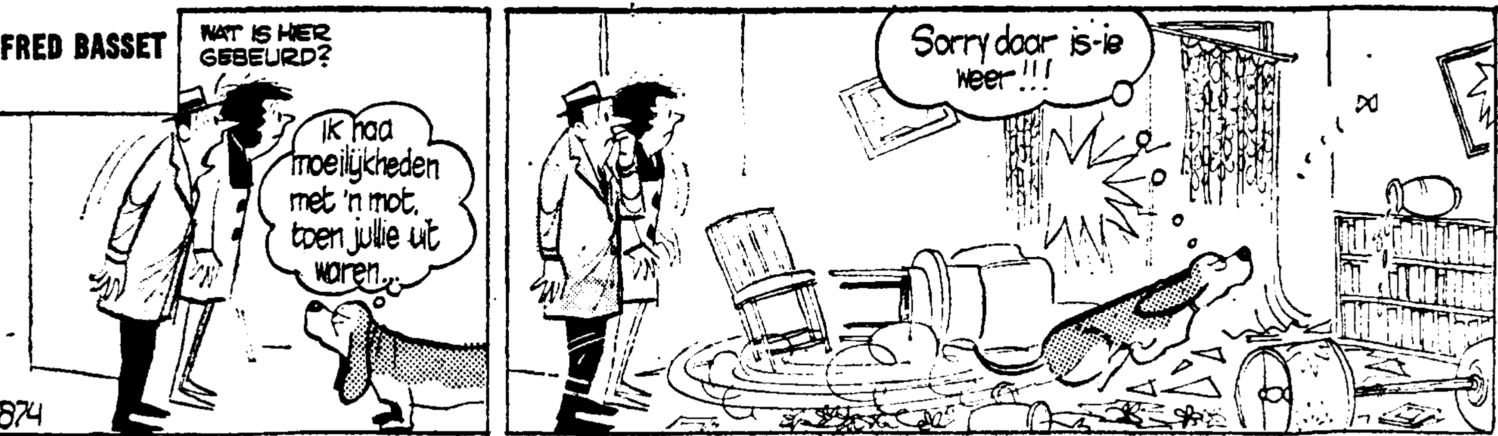
Er komt nog geen schot in de aanvoer van asperges. De prijzen liepen nog van f 6.50 tot f 16 per kilo. Ook de aanvoer van kasaugurken is nog matig. Prijzen tussen een dikke gulden en f 2.50. Het duurt zeker tot augustus eer augurken van de koude grond op de markt verschijnen. Komkommers kostten tussen 23-97 ct. per stuk (aanvoer 500.000 st.) Koolrabi tussen 23 en 97 ct. (200.000 st.) en radijs (aanvoer 200.000 bosjes) tussen 61 en 80 ct. Wat helpt grote aanvoer voor eigen markt als rond 90 pct. naar West-Duitsland verhuist. De veiling Grubbenvorst verkocht deze week ruim 8 miljoen kroppen sla en nog steeds de prijs (25-34 ct.) Prima witlof (tot f 2.40 op de veiling) is (bijna) onbetaalbaar. Het zijn tijdens deze prille lente in de groente- en fruitwereld de laatste „loodjes" die voor de huisvrouw het zwaarste gaan wegen...

WILL LEBENS

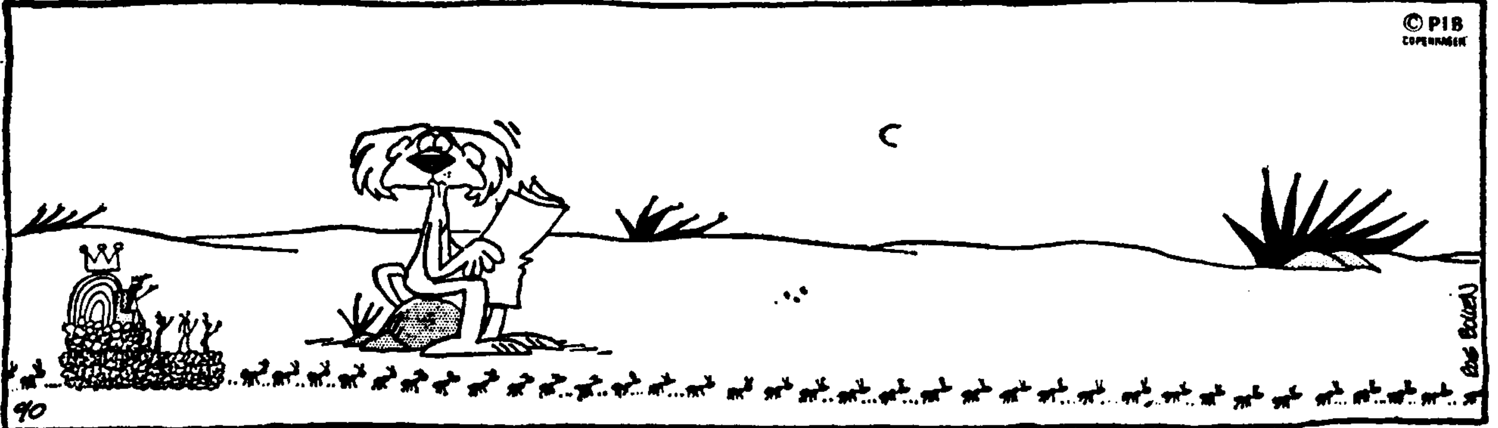


EIERCREME

Splits twee eieren, die vooral op kamertemperatuur moeten zijn, en roer de dooiers met 75 g poedersuiker, een theelepel vanilliesuiker en 75 g zachte boter tot een schuimige, luchtige massa. Voeg, steeds goed roerend en kloppend, een afgestreken eetlepel cacao toe en een eetlepel rum. Klop de eiwitten stijf met een mespuntje zout en schep dit luchtig door de crème heen. Schep een laagje van de crème in een glazen schaal, leg er een laagje lange vingers op en dek af met de rest van het mengsel. Laat de crème minstens vier uur rusten. Koel serveren, eventueel met stijfgeklopte slagroom.



DIERENLEED — Roger Bollen





Ollie B. Bommel en de Krookfilm

7693. Na het eerste verwarde rumoer was het wat stiller in de grot geworden en tenslotte werd de stem van Giel Golfsneller hoorbaar. „Ik weet, hoe we naar buiten kunnen komen", riep hij in de duisternis. „Ik heb hier de kabel van de lampen te pakken. Als jullie nu mijn jasje vastpakken en zorgen, dat we bij elkander blijven, dan komen we vanzelf weer buiten." „Waaj isj tie Kjook nouw?" vroeg de cameraman met verkouden stem. „Tit isj reuse sonde seg! Ik hat 'en haasjt!" „Zeur niet," sprak de regisseur nerveus. „Zijn we er allemaal? Dan gaan we. Vooruit Giel, voorzichtig! Houd die draad goed vast." De groep zette zich schuifelend in beweging, en met veel stoten en struikelen kwam de buitenlucht na enige tijd in het zicht. Tom Poes slaakte een zucht van verlichting, toen hij de filmers tenslotte over het neergestorte gruis aan het daglicht zag treden. „Is het goed afgelopen?" vroeg hij. „Zijn er geen ongelukken gebeurd?" „Geen ongelukken", bevestigde Pim Paskant. „Maar ook geen gelukken. Nu hebben we de Krook nog niet." „Hij kwam er net an," klaagde Prikglas, maar de geluidsman viel hem in de rede. „Laten we blij zijn, dat we allemaal hier staan," zei hij. „Bommel zei zelf, dat die figuur gevaarlijk wordt als hij kwaad is. En hij leek me aardig driftig toe." „Heer Bommel!" riep Tom Poes. „Heer Bommel is er niet! Jullie hebben hem achtergelaten!"

arman en ilva



Rhodesiërs gedood

SALISBURY — Bij een gevecht tussen Afrikaanse nationalisten en leden van de Rhodesische veiligheidstroepen zijn bij de noordoostelijke grens van het land vier Rhodesische militairen gedood. Het waren drie blanken en een Afrikaan.

Snelle politiewagens

PARIJS — De Franse verkeerspolitie heeft de beschikking gekregen over een zeer snelle Citroen-Maserati's voor het gebruik op de autowegen, waar geen snelheidsbeperking geldt. De nieuwe wagens zullen na de paasvakantie worden ingezet. De chauffeurs van de Citroën-Maserati's hebben een speciale opleiding ondergaan op een school voor autoracers. De totale lengte van de autosnelwegen, waarop de wagens zullen patrouileren, bedraagt 1.600 kilometer.

Kerncentrales in NRW

DüSSELDORF — De dichtsbevolkte Westduitse deelstaat Noordrijnland-Westfalen krijgt 6 kerncentrales in plaats van de vier, die tot dusver al gebouwd zijn of nog in voorbereiding waren. Voor de 2 extra centrales wordt gedacht aan de plaatsen Marl en het gebied Keulen-Leverkusen-Dormagen. Tot de bouw van de aanvullende centrales is besloten, omdat de energiebehoefte is toegenomen. In 15 jaar tijd is het verbruik van kolen, gas en aardolie verdubbeld.

Guerrilla en priesters

BOGOTA — Het Columbiase nationale bevrijdingsleger heeft een oproep gericht tot de priesters van het land, om zich in zijn rijen te scharen. Dit staat op een pamflet dat waarschijnlijk is uitgegeven door de Spaanse missionaris, pater Domingo Lain, van wie bekend is dat hij zich al geruime tijd geleden bij de guerrillebeweging heeft aangesloten. Het pamflet beschuldigt de kerk van Columbia dat zij de „onderdrukking heeft gediend en dat de kerkelijke structuren de priesters ervan weerhouden de mens en Christus te dienen".

Chinese rehabilitatie

HONGKONG — Teng Siao-Ping is opnieuw vice-premier van China, nadat hij tijdens de Culturele Revolutie in 1970 als verrader was gebrandmerkt en gezuiverd. Teng (73) verscheen plotseling in het openbaar op een onlangs door premier Tsjoe En-lai gegeven banket. Teng is destijds beschuldigd van 'plichtsverzuim' en van 'reactionaire, revisionistische, contra-revolutionaire activteit". Ook is hem verweten, dat hij acht uur per dag bridge speelde en alleen maar documenten tekende.

Dood van opstandigen

BRAZZAVILLE — De opstandelingenleiders luitenant Diawara en Jean Baptiste Ikokoi zijn gistermorgen in een gevecht met regeringstroepen op 80 kilometer van Brazzaville gedood. Diawara is lid geweest van het politburo van de Kongolese Arbeiderspartij en was tot november '71 minister van landbouw en waterstaat. In februari '72 leidde hij een staatsgreep tegen de regering-Ngouabi. Na de mislukking daarvan slaagde hij erin met enkele medestanders te ontkomen. Diawara was bij verstek ter dood veroordeeld.

'Kabeljauwoorlog'

REYKJAVIK-LONDEN — Na een nieuwe serie incidenten in de „kabeljauwoorlog" met IJsland heerste er gisteren onrust onder de Britse vissers. In de nacht van maandag op dinsdag waren twee vissersvaartuigen uit Hull vanaf de IJslandse kust beschoten en door kogels getroffen. Niemand werd daarbij gewond.

Burgergevangenen vrij

SAIGON — De Zuidvietnamese regering en de Vietcong hebben besloten enkele honderden gevangen burgers vrij te laten. Het besluit is genomen na een bijeenkomst van de gemengde militaire commissie, waarin vertegenwoordigers van de regering in Saigon en de Vietcong zitting hebben.

Mijnenveger gezonken

HONOLOELOE — Tussen de Filippijnen en Goeam is maandag de Amerikaanse mijnenveger USSForce gezonken. De 65 opvarenden van het schip zijn later door een Schotse vrachter aan boord genomen.

Indianen gearresteerd

PINE RIDGE — Bij Wounded Knee zijn 8 indianen gearresteerd, die een wegversperring hadden opgericht, waar zij leden van de FBI tegen hielden. De wegversperring is inmiddels opgeruimd. De arrestanten wilden met hun daad protesteren tegen het feit dat de overheid geen einde maakt aan de gewapende confrontatie, die op 27 februari is begonnen.

Onlusten op Japanse stations

TOKIO, 25 april. — Honderden woedende passagiers hebben disdagavond op het Ueno-station in Tokio treinpersoneel afgeranseld, de kaartjescomputers vernield en ruiten ingeslagen omdat zij schoon genoeg hadden van een langzaam-aan-actie bij de spoorwegen.

De Japanse nationale spoorwegvakbond is een stipheidsactie begonnen voor hogere lonen en stakingsrecht. Op het eindsation Sjinjoekoe in een van de winkelcentra van de hoofdstad bestormde de menigte de kantoren, vernielde gebouwtjes en automatische kaartjesmachines en plunderde winkels. Minstens 20 mensen zijn gearresteerd. Er waren 18.000 politiemannen naar de stations gestuurd.

Vonhoff en Rietkerk blijven

Minister Van Agt bedankt voor lidmaatschap Kamer

DEN HAAG, 25 april. — Minister Van Agt (justitie) heeft bedankt voor het lidmaatschap van de Tweede Kamer. Hij combineerde gedurende de laatste drie maanden het ministerschap met het Kamerlidmaatschap: de maximale termijn waarbinnen dit na de Tweede-Kamerverkiezingen en tijdens een kabinetsformatie mogelijk is.

De liberale staatssecretarissen Rietkerk (Sociale Zaken) en Vonhoff (CRM) die eveneens drie maanden lang tevens Kamerlid waren, hebben voor het lidmaatschap van de Kamer gekozen en ontslag als staatssecretaris gevraagd.

Voor een bewindsman die na de kamerverkiezingen tot lid van de Kamer gekozen wordt verklaard gaat de termijn van drie maanden lopen op de dag dat hij geïnstalleerd wordt als Kamerlid. Minister Van Agt en de staatssecretarissen Vonhoff en Rietkerk werden niet onmiddellijk na de verkiezingen geïnstalleerd. Dat gebeurde pas na het eerste kerstreces en wel op 23 januari. Op 23 april was dus voor de drie bewindslieden de termijn van de drie maanden verstreken.

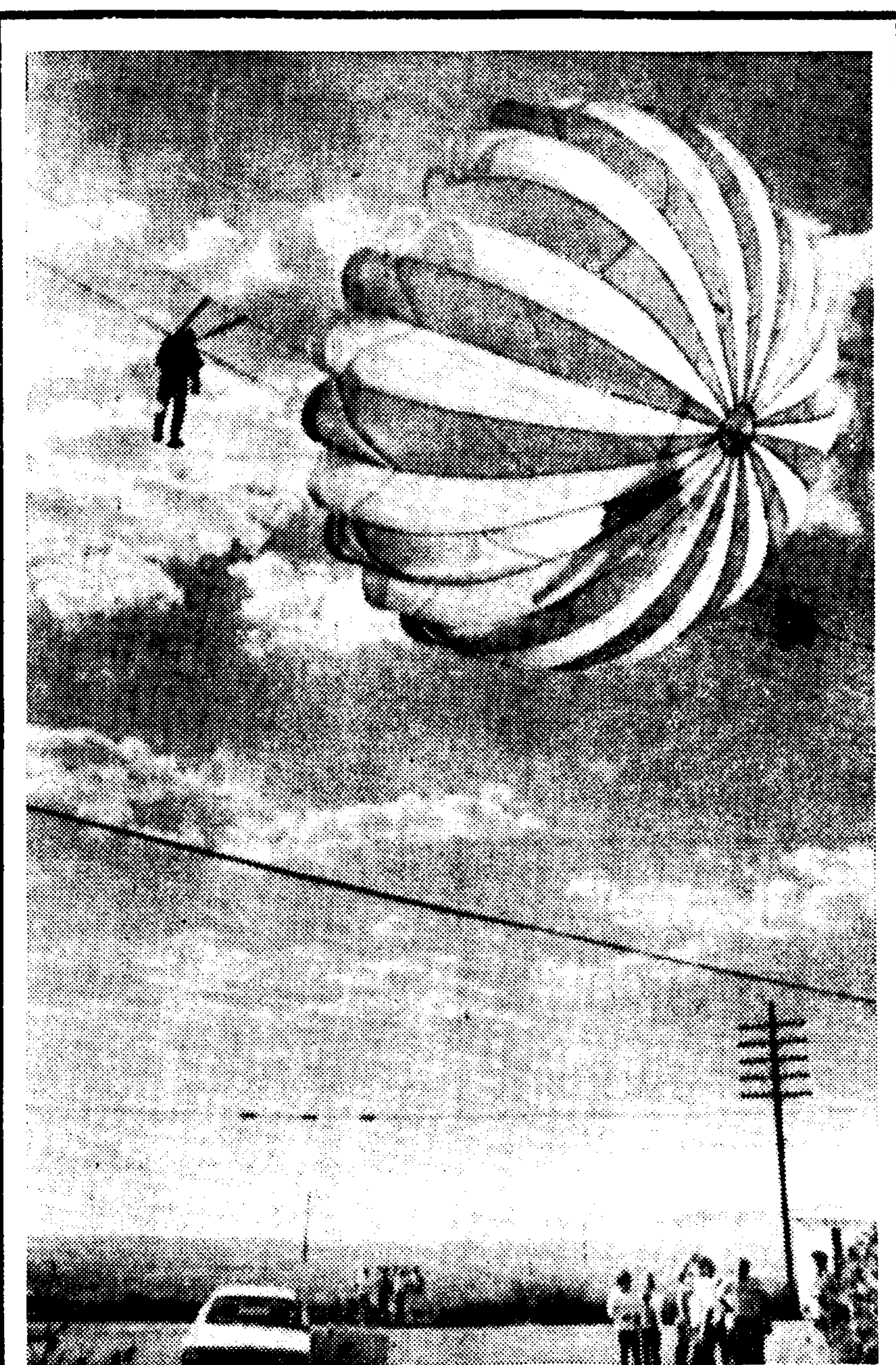
Minister Van Agt zal als Kamerlid opgevolgd worden door zijn partijgenoot dr. G. J. ter Woorst (46 jaar), die al deel uitmaakt van de Kamer van 1967 tot aan de verkiezingen in november vorig jaar.

Poging om 1.8 miljoen van bank los te krijgen faalde

Anderhalf jaar geëist tegen oplichter

AMSTERDAM, 25 april — De officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam, mr. J. Abspoel, heeft gisteren tegen de 44-jarige Amsterdamse commissionair Bernard K. wegens zijn aandeel in een poging om met valse cognossementen en certificaten van de Amrobank een bedrag van 1,8 miljoen gulden los te krijgen, een jaar en zes maanden met aftrek geëist. De officier noemde deze affaire, waarin het ging om een niet bestaande grote partij whisky, de affaire „de grote dorst". In totaal ging het in deze zaak om zes verdachten, van wie de 50-jarige Aharon V. door de officier als de grote man, het brein op de achtergrond, wordt gezien. Mr. Abspoel zei in zijn requisitoir in de zaak K.: „De grote dorst is gelest. Hier wordt echter wel de rekening gepresenteerd".

Tegen de 39-jarige handelaar Joseph P. uit Brussel, die door de officier werd geschilderd als een van Aharon V. afhankelijke figuur, die geen grote rol had gespeeld, vroeg hij tien maanden gevangenisstraf met aftrek waarvan drie maanden voorwaardelijk. De andere vier verdachten in deze zaak kwamen gisteren in de loop van de dag voor de rechtbank. De zaak wordt vandaag voortgezet.



Sprong in de dood

De 24-jarige Steven Campbell uit Los Angeles (USA) vond de dood toen hij met zijn parachute door de wind in een elektrische bovenleiding gedreven werd. Campbell maakte een vrije val in de buurt van het Elsinoremeer in Californië. Op de draden stond 12.000 volt. De man was op slag dood.

Na publikatie verklaring van Karamanlis

Griekse justitie pakt leiding van Vradyni aan

Van onze correspondent

ATHENE, 25 april — Niettegenstaande de Atheense politie er als de kippen bij was om de kranten waarin de verklaring was afgedrukt, in beslag te nemen, is de boodschap van expremier Karamanlis in de Griekse hoofdstad het gesprek van de dag.

Zoals bekend richtte Karamanlis zich eergisteren vanuit Parijs tot de regering-Papadopoulos met het dringende „advies" koning Konstantijn naar Griekenland terug te halen en zelf plaats te maken voor een krachtige regering, die in staat zou moeten zijn om Griekenland uit „de impasse" te halen.

De verklaring van Karamanlis werd integraal overgenomen door het Atheense avondblad Vradyni en nadien in gedeeltelijke vorm door het Engelstalige blad Athens News en de in Noord-Griekenland verschijnende avondkrant Thessaloniki.

Tegen de hoofdredacteur van Vradyni, Georgios Athanassiadis en de chef-redacteur Babis Klaras zijn inmiddels aanklachten ingediend. Beiden worden beschuldigd van een „persdelict". Ook „aanzetten tot verzet" wordt hun aangewezen. Hoogstwaarschijnlijk zal ook tegen de andere bladen strafrechtelijk worden opgetreden.

Intussen heeft de militaire politie nog enkele arrestaties verricht in het kader van het onderzoek naar de oorsprong van de studentenonrust. Gistermorgen werd professor Pezmazoglou aangehouden, voormalige plaatsvervangend gouverneur van de Bank van Griekenland en in 1972 voorzitter van de later verboden vereniging „ter bestudering van Griekse problemen". De militaire politie ondervraagt nog 15 bekende Grieken, die de laatste dagen zijn aangehouden, onder wie zes advocaten en de hoogleraar Dimitrios Tsatsos van de universiteit van Bonn en professor Dimitrios Maronitis uit Saloniki.

HASJ-VANGST OP SCHIPHOL

SCHIPHOL, 25 april — De douane van Schiphol heeft op Eerste Paasdag een 24-jarige Engelsman aangehouden, die 30 kilo hasj ons land wilde binnenbrengen. De man, een werkloze arbeider, arriveerde 's avonds uit Rawalpindi in Nederland.

Twintig kilogram van zijn ongeoorloofde bagage had hij verborgen in de dubbele bodem van zijn koffer, de andere tien kilo droeg hij in een smokkelvest en in zijn regenjas bij zich. De man is overgedragen aan de douane-recherche en zal worden voorgeleid voor de officier van justitie te Haarlem.

TELEFOONGIDS IN NIEUW JASJE

DEN HAAG, 25 april — De telefoongids zal door PTT en staatsdrukkerij in een nieuw jasje worden gestoken. De eerste nieuwe gidsen, die ook volgens een nieuwe geautomatiseerde werkwijze opgemaakt en vervaardigd zullen worden, zullen in 1975 bij de abonnees verschijnen. Eind 1975 zal, als de laatste districtsgids is gedrukt, aan de negen delen tellende landelijke gidsenserie worden begonnen.

Met uitzondering van de landelijke gidsen zullen de nieuwe telefoonboeken geen vier kolommen meer, maar drie per bladzijde bevatten Er zal een nieuwe letter worden gebruikt, die in combinatie met de ontworpen lay-out in leesbaarheidsproeven als gunstig is beoordeeld. Hoofdletters zullen niet meer voorkomen, wel dik en niet-dik gedrukte letters.

Door in de nieuwe opzet de abonneesnummers vóór de vermeldingen op te nemen worden naam en nummer dicht bijelkaar gebracht, zodat de stippellijn, die nu nog gebruikt wordt, komt te vervallen. Vermeldingen, die met een gelijke naam of gelijk woord beginnen, zullen niet meer op volgorde van voorletters of voorvoegsel, maar op volgorde van de straatnaam in de gids worden opgenomen.

Verwacht wordt dat in vergelijking met de huidige lay-out een papierbesparing van twintig procent zal worden bereikt. De gidsen kosten de PTT op het ogenblik 20 miljoen gulden per jaar. Jaarlijks worden thans 6,6 miljoen gidsen gedrukt.

Witte Huis: President was niet op hoogte van afluisteren

Adviseurs van Nixon in felle machtsstrijd

WASHINGTON, 25 april — In kringen van het Witte Huis is tegengesproken dat president Nixon van tevoren op de hoogte zou zijn geweest van het afluistercompiot in het democratische hoofdkwartier te Washington. De plaatsvervangend perschef van het Witte Huis, Gerald Warren, wilde evenwel niet zeggen, wanneer de president voor het eerst van de afluisterplannen had gehoord. Wel bestreed hij met nadruk de juistheid van de bewering, dat de president verkorting van gevangenisstraf heeft aangeboden in ruil voor stilzwijgen van de veroordeelde in de afluisteraffaire, James W. McCord.

Volgens de Washington Post was Nixon vorig jaar december er over ingelicht, dat sommige van zijn raadslieden bij de Watergate-azak waren betrokken. In Washington verwacht men een reeks ontslagen onder de voornaamste adviseurs van Nixon, waardoor de gehele presidentiële staf ineen zal storten.

Er woedt onder de adviseurs van de president een verbitterdse machtsstrijd. Volgens berichten in de Amerikaanse pers zijn er nu twee groepen ontstaan: de Mitchell-Dean-fractie, bestaande uit degenen die in 1968 Nixons verkiezingscampagne hebben geleid, en de Haldeman-Ehrlichmann-fractie (de Californische groep), die door Mitchell en de zijnen vanwege hun connecties met de reclame- en zakenwereld de „verkopers" worden genoemd.

Nixons perschef, de 33-jarige Ronald Ziegler, schijnt op het ogenblik Nixons voornaamste adviseur voor binnenlandse aangelegenheden te zijn.

Getuigenis

Volgens een getuigenis voor de grand jury die een onderzoek heeft ingesteld naar het inbreken en afluisteren op het hoofdkwartier van de Democratische Partij deelde de vrouw van Howard Hunt — ook een veroordeelde in de Watergate-zaak — aan McCord mee, dat deze na een jaar gevangenis clementie zou kunnen krijgen als hij schuld bekende en verder het stilzwijgen zou bewaren. Dit staat in een kopie van het getuigenis, die de columnist van de Washington Post, Jack Anderson, in zijn bezit kreeg.

Gerald Warren voerde gisteren aan, dat er over deze kwestie absoluut niet met de president was gesproken en dat er geen enkel aanbod van Nixon bestond.

Volgens de kopie van het getuigenis had Hunt voor de presidentsverkiezing tot McCord gezegd: „Wij hebben geld voor de kosten van je advocaat". Daarop vroeg McCord: „En wat is er verder nog?" Daarop antwoordde Hunt: „Natuurlijk wil iedereen weten of je zult zwijgen".

McCord is een van de zeven mannen die in januari in verband met het inbreken in en het plaatsen van afluisterapparatuur in Watergate werden veroordeeld. Vorige maand barstte de zaak goed los toen hij in een brief aan rechter John J. Sirica in Washington verklaarde dat er in het proces tegen de zeven beklaagden meineden waren afgelegd, waardoor zou moeten worden verdoezeld dat hoge regeringsbeambten in het schandaal betrokken waren.

Brejzjnev komt naar Duitsland

BONN, 25 april — De Russische partijleider Leonid Brezjnjev zal van 18 tot 22 mei een bezoek brengen aan West-Duitsland.

De regeringsvoorlichtingsdienst in Bonn voegde bij de bekendmaking wel twee verklaringen die bondskanselier Willy Brandt eerder deze maand heeft afgelegd. Daarin beklemtoont hij de grote politieke en economische betekenis van het bezoek van de Russische partijleider, dat door Bonn wordt beschouwd als blijk van de normalisering van de betrekkingen met Moskou.

signalement

De verdiensten van Andriessen

De factor tijd schijnt bij deze kabinetsformatie geen rol van betekenis meer te spelen. Nu het record wat betreft tijdsduur van een formatie eenmaal is gebroken, komen een paar weken minder of meer er ook niet meer op aan. Trouwens, het staat geenszins vast, dat nageslachten ons om deze tijdverspilling zoals men het nu noemt, zullen veroordelen. Wellicht zal het dan immers veel duidelijker dan nu zijn, dat Nederland zich in het voorjaar van '73 niet alleen naar een kabinet toe worstelde, maar dat het zich in en door deze formatie naar nieuwe politieke verhoudingen vocht. Vrijwel geen enkele van de grotere politieke partijen — de VVD uitgezonderd — zal na deze formatie nog kunnen zeggen, dat ze dezelfde is als vóór de verkiezingen van november '72.

Wij hebben niet onder stoelen of banken gestoken, dat wij het gebruiken van een formatiepoging tot dit doel een kwalijke zaak vinden. Wij menen nog steeds, dat slechts de kiezers op grond van partijprogramma's en geleverde prestaties over de politieke constellatie van een land behoren te beschikken. Waar is echter, dat deze kiezers in november jl. geen politieke duidelijkheid hebben geschapen. Dat heeft formateur Burger de kans gegeven aan de politieke verhoudingen te gaan rukken. Dat feit hebben we nu te accepteren.

Zijn doel was de ontploffing van het confessionele blok om zo een politieke tweedeling van ons land in progressief en conservatief te kunnen doordrijven. De strijd daarvoor heeft hij met de uiterste middelen gestreden. Zijn methoden tartten alle parlementaire gebruiken. Niet alleen zijn correspondentiestijl was ongewoon, maar hij verrijkte het parlementaire spel zelfs met nieuwe bezigheden als „inbreken" — bij de ARP — en „uitsluiten" (van de CHU). Burger heeft een ontploffing tot stand gebracht. Zijn pech was echter, dat de KVP in haar geheel als splinter wegvloog; tezamen met een deel van de ARP bleef zij de kern, waaromheen zich nog steeds een christelijke progressieve middenpartij kan verzamelen. Burgers tweedeling was mislukt. Burger moest gaan. Duidelijk was geworden, dat er in de Nederlandse politieke constellatie een christelijke middenpartij zal zijn — hopelijk krijgt ze in mei haar vorm —, die wezenlijk is voor het politieke leven van dit land en daarom haar verantwoordelijkheid niet kan laten misbruiken door randversiering te zijn van een linkse regering.

Dit zal in Nederland erkend moeten worden en het zijn de informateurs Van Agt en Albeda geweest, die getracht hebben de linkse partijen tot deze erkenning te brengen, zonder die partijen daardoor aan al te groot gezichtsverlies bloot te stellen. Hun methode was die van de geruisloze opruiming van de obstakels, die mr. Burger zo hardnekkig in stand gehouden had om de confessionelen openlijk te dwingen tot zelfvernietiging en overgave aan de progressieve partijen. Die obstakels waren het Keerpunt '72 — het progressieve regeerprogramma — en de door Burger opgedrongen breuk in het confessionele blok door de uittreding van de CHU.

Wat Keerpunt '72 betreft was de oplossing even eenvoudig als origineel. De informateurs stelden een werkdocument samen, dat zo vaag is, dat de confessionelen er hun programmatische bijdragen even gemakkelijk in herkennen als de progressieven hun ongeschonden Keerpunt '72. Het is zo vaag, dat zelfs de CHU — hoewel bezwaard — weer in de bocht durfde te springen. Niemand heeft enig gezichtsverlies geleden en niemand zal dat lijden nu straks niet de politieke fracties, maar de kandidaat-ministers van die fracties uit dit werkdocument een regeringsprogramma gaan opstellen. Er komt natuurlijk nog een spannend moment als uiteindelijk de partijen hun sanctie moeten geven aan het werk van hun kandidaat-ministers. Om in het zicht van de haven dan nog te durven weigeren, lijkt op landverraad. Daarop hebben ons inziens Van Agt-Albeda hun hoge spel gebaseerd.

Zo heeft dit duo de weg geëffend voor bekeerling Burger, die nu samen met dr. Ruppert terug mag keren om een regering te vormen, waarin een christelijke middenpartij een programmatische bijdrage levert. Of de CHU daar wel of niet aan meedoet, is nu niet meer zo belangrijk, omdat niet de formateur maar de christelijke partijen zelf door het al of niet plaats maken bij de zetelverdeling uitmaken of de CHU voor de toekomst nog een partner zal zijn. Zo liggen de zaken en zo behoren ze te liggen.

Vast staat, dat na vijf maanden ongeevenaarde formatiestrijd, waarbij het bestaan van confessionele eenheid de inzet was, er een duidelijke erkenning is van de onontkoombaarheid aan een christelijk middenpartij. En het mag wel eens gezegd worden, dat het afdwingen van deze erkenning voor een groot deel tot de verdiensten van KVP-fractievoorzitter Andriessen behoort.

Persspiegel

147ste dag

Het ALGEMEEN DAGBLAD is de tel nog niet kwijt. Vandaag is het de 147ste dag van de kabinetsformatie. In een commentaar schrijft het blad:

„Het ruige paasklimaat heeft de kabinetsformatie in ieder geval niet gedeerd. Die is gewoon doorgegaan. Burger moet nu op herhalingsoefening, samen met Ruppert, de soldaat van het eerste uur, die echter niet de maarschalkstaf in zijn ransel bleek te dragen. Voor het overige is er niets veranderd. De formatie koerst nog steeds naar een rood kabinet, met een witte confessionele, rand. Kennelijk hebben de informateurs Van Agt en Albeda geconcludeerd — in tegenstelling tot Burger — dat de confessionelen aan de progressieve drie — PvdA, D'66 en PPR — met hun program Keerpunt 72 voldoende „gedoogruimte" verschaffen om een kabinet Den Uyl een levenskans te geven. Zo gezien hebben de twee formateurs niet eens zo veel armslag. En omdat nog steeds geldt dat er nu toch spoedig een kabinet moet komen, hebben zij ook niet veel tijd.

Grote betekenis

Het NRC HANDELSBLAD schrijft over de kabinetsformatie het volgende:

„HET FEIT ALLEEN AL dat voor het eerst kandidaatbewindslieden uit zowel de progressieve als de confessionele partijen zich om de tafel scharen om buiten hun politieke geestverwanten in de Tweede Kamer om de knelpunten te bespreken waarvoor een nieuw kabinet komt te staan, is van grote betekenis. Op het moment dat een indringend actueel probleem als bijvoorbeeld de inkomensverdeling aan de orde komt, moeten dogma's als het progressieve regeerakkoord in een ander licht komen te staan.
Wanneer vakministers samen constructieve en haalbare oplossingen aandragen die het geschonden vertrouwen van onze maatschappij in de politiek en de parlementaire democratie weer wat kunnen herstellen, dan moet het mogelijk zijn bij de geestverwante partijen politieke ruimte en vertrouwen te verwerven.

INTUSSEN is het reëel de politieke hobbels onder ogen te zien, die de komende formateur(s) moet(en) nemen. De positie van de CHU is er zo een. Zou een zes-partijenkabinet al een na-ooorlogs fenomeen opleveren; gezien het mondelinge commentaar van de fractievoorzitters bij het werkstuk van Van Agt en Albeda zou voor de homogeniteit van een dergelijke coalitie gevreesd moeten worden. De heer Tilanus kon slechts schoorvoetend akkoord gaan — hij had nogal wat bezwaren — ; zijn KVP- en ARP-collega's toonden enthousiasme".

Zuivel-compromis

De dreigende zuivelstaking van verleden week is op het laatste moment toch niet doorgegaan. DE TIJD schrijft hierover het volgende:

„De zuivelindustrie kan tevreden zijn. Geholpen door de publieke opinie heeft zij een staking weten te voorkomen, zonder daarvoor een tegenprestie te hoeven leveren. De in het akkoord voor de cao-1973 opgenomen nivellering heeft namelijk veel minder om het lijf dan op het eerste gezicht lijkt.
De werkgevers hebben weten te bereiken dat het omstreden punt van een maximum in de prijscompensatie voor de hogere inkomens niet in de cao is opgenomen. Juist rond deze kwestie draaide de enorme arbeidsonrust van de afgelopen twee maanden. Bovendien is het zo dat de 3,5 procent verbetering van de arbeidsvoorwaarden uit het centraal akkoord op basis van procenten worden uitgekeerd.
Tevenover deze enorme concessies van de vakbonden staat voor hen de magere „buit" dat a) inkomens boven de dertig mille geen volledige prijscompensatie zullen ontvangen, b) de laagstbetaalden de stijging van hun kosten van levensonderhoud vergoed krijgen alsof zij bruto f 14.700 verdienen. Voor de overigens in de zuivelindustrie zeldzaam voorkomende arbeider die het minimumloon verdient, betekent dit een voordeel van circa 250 gulden per jaar. De zuivelvakbonden waren er echter vanaf het begin al mee akkoord gegaan dat de 3,5 procent uit het centraal akoord in procenten zou worden uitgekeerd. Als gevolg daarvan valt het genoemde voordeeltje voor de laagstbetaalden weer grotendeels weg. Het effect van deze collectieve arbeidsovereenkomst op de inkomensverdeling binnen de zuivelindustrie is al met al dan ook vrijwel nihil".

EMIGRATIE VAN JODEN UIT DE SOVJET-UNIE

JERUZALEM. — Wie Russische diplomaten naar het lot van de joden in Rusland vraagt, krijgt het antwoord dat er in Rusland in het geheel geen joods vraagstuk bestaat. Kosigin zei dat nog onlangs op een persconferentie in Stockholm. De joden zijn gelukkige Sovjetburgers. Dat zij hun belangstelling voor joodse zaken verliezen is alleen maar vanzelfsprekend, daar zij immers het goed van het socialisme zijn gaan leren kennen. Zo wordt als vanzelfsprekend verklaard dat synagoges worden gesloten, jiddische en hebreeuwse literatuur niet of nauwelijks wordt uitgegeven, en joodse leerscholen niet bezocht worden. De werkelijkheid leert anders.

In het jaar 1928 werd in Birobedjan, een stadje in Oost-Siberië het begin gemaakt met een „autonoom joods district". Duizenden Russische joden trokken naar Birobedjan, dat volgens het plan van Stalin het Sovjetrussische joods-nationale tehuis moest worden. Het birobedjanproject werd een fiasco.

Het ging ten gronde aan de innerlijke tegenstrijdigheid van de communistische Sovjetideologie, die leert dat het door het communisme gepropageerde internationalisme alleen dan mogelijk is als nationale tegenstellingen zijn opgelost. Daarom moeten nationale minderheden in de Sovjetunie in het overgangsstadium erkend worden.

Zo ook de joden. De ongeveer 3.5 miljoen joden in de Sovjetunie stellen de ideologen echter voor nog een probleem dat niet in de theorie past: de joden zijn niet alleen een nationale, doch ook een religieuze eenheid. Heeft het marxisme tegen de nationale gedachten onder bepaalde omstandigheden geen bezwaar, religie wordt gezien als „opium voor het volk" en is onder iedere omstandigheid verwerpelijk. De immer onberekenbare joden-politiek hinkt daarom voortdurend op een dubbele gedachte: enerzijds erkenning van nationale minderheden tegenover de stelling dat er slechts één Sobjetrussisch volk is en anderzijds worden de joden gezien als aanhangers van een religie. In de eerste categorie hebben de joden in beperkte mate recht op nationale erkenning, in de tweede categorie niet, evenmin als andere kerken. Het verschil is dat andere kerken, zij het onder strenge overheidscontrole, geduld worden.

Exodus

In 1971 begint de exodus van joden naar Israel. Voorafgegaan door demonstraties tegen het gezag, die in Rusland geen precedent kennen. Sitdown-stakingen, open brieven, protesten bij de regering, gevolgd door tegenmaatregelen van de regering: intimidatieprocessen (men denke aan de vliegtuigkaping-processen in Leningrad eind 1970), concentratiekampen in Siberië. Al is het Kremlin niet gewoon om fouten en mislukkingen te erkennen, de regering is kennelijk tot de conclusie gekomen dat haar joodse integratiepolitiek mislukt is. Sterker nog: de vrees bestaat, dat het verzet van joodse activisten besmettelijk zal werken op andere nationale minderheden, die nog niet gesovjettiseerd zijn, vooral in de gebieden, die Rusland na de Tweede Wereldoorlog heeft geannexeerd.

Eerst werd aan de joodse activisten toestemming verleend naar Israel te emigreren. Niet aan allen natuurlijk, want de emigratie moet niet worden aangemoedigd. Maar de politiek blijkt verder te gaan: tussen 1947 en 1970 bedroeg het totaal aantal joodse emigranten 6.000. In 1971 waren het er 13.000 en in 1972 30.000. In het eerste kwartaal van 1973 kwamen er 7.000 Russische joden naar Israel en er lopen nog ongeveer 100.000 emigratieverzoeken.

Het gemakkelijkst verloopt de emigratie in de nieuwe nog niet gerussificeerde gebieden: de Baltische staten en Georgië. Gedeeltelijk zijn zij pas na de Tweede Wereldoorlog bij Rusland gevoegd. Vrijwel iedereen, die daar een emigratievisum indient, mag binnen twee maanden weg, tenzij hij van bijzonder belang is voor de staat. Veel moeilijker is het te emigreren uit Moskou en omstreken en Leningrad. Daar kan het soms jaren duren. Soms is emigratie in het geheel niet mogelijk. Dat de regering joden uit de „nieuwe" Russische gebieden gemakkelijker laat gaan heeft twee redenen. Zij zijn economisch niet zo belangrijk voor de Sovjetunie, daar er weinig wetenschapsmensen onder hen zijn, en bij de regering bestaat de angst dat het locale nationalisme in die gebieden aangewakkerd zal worden. De Russische emigratiepolitiek heeft behalve een binnenlandse functie ook nog een buitenlands politiek doel.

De Russische regering maakte in 1967 een kapitale blunder door de diplomatieke betrekkingen met Israel te verbreken. Daarmee heeft Rusland haar kans om als bemiddelaar in het Midden-Oosten te kunnen optreden verspeeld. In het open- en dichtdraaien van de emigratiekraan zien de Russen nu een middel om althans enige invloed op Jeruzalem te kunnen uitoefenen. Anderzijds is het een dreigmiddel aan het adres van de Arabische staten. Moskou heeft geen zichtbare invloed op Jeruzalem gekregen — wat zich achter de schermen afspeelt weet men natuurlijk niet — en in de Arabische wereld is de Russische invloed dalende. Tenslotte blijkt de Russische regering bijzonder gevoelig te zijn voor kritiek uit het Westen. De Russische emigratiepolitiek is dan ook alleen te verklaren als een combinatie van binnenlandse en de buitenlandse beweegredenen, waarbij de nadruk duidelijk op de binnenlandse factoren ligt.

Prognose

Er valt geen zinnige prognose te maken over de omvang van de joodse emigratie. Op het ogenblik zijn 100.000 aanvragen in behandeling en de totale joodse bevolking in Rusland wordt geschat op drie miljoen. Het meest kenmerkende voor de Russische politiek is dat zij onberekenbaar is. De emigratie kan van vandaag op morgen worden gestopt, en het kan evengoed gebeuren dat er van vandaag op morgen 100.000 joden weg mogen. De politiek van onzekerheid is voor de Russische joden een verschrikking en dat is ook de bedoeling.
Op alle mogelijke manieren wordt de emigratie onaantrekkelijk gemaakt. Formeel kan men alleen een emigratieverzoek indienen in het kader van familiehereniging. Veel joden in Rusland hebben en krijgen steeds meer familie in Israel, zodat zo een verzoek in het algemeen geen problemen oplevert. Vaak is trouwens dezelfde naam al voldoende: de Russische autoriteiten nemen de familieband niet zo nauw. Dan begint het proces van lopen naar instanties: de logge Russische bureaucratie, treiteren, intimidatie, vernedering, soms ook arrestatie.
Om te beginnen: de uitnodiging uit Israel komt vaak niet aan. Zij wordt onderschept door de KGB. Aldus vertelt in Tel Aviv mevrouw Michaels, dochter van de beroemde acteur Shlomo Michaels, in 1948 door Stalin vermoord. Hij was de grote man van het jiddische theater in Moskou. „Vanuit Israel zijn er vier uitnodigingen gestuurd, geen enkele is aangekomen. Uiteindelijk hebben wij de uitnodiging toch gekregen per diplomatieke post via de Nederlandse ambassade. Wij hebben twee jaar geleden besloten naar Israel te gaan. Wij, dat is mijn zuster, mijn dochter en mijn schoonzoon. Mijn man is in Moskou gebleven. Wij hebben er lang over gedroomd en nagedacht, wel acht of tien jaar".

Visa

Met de uitnodiging in de hand, ga je naar het ministerie van binnenlandse zaken om een uitreisvisum aan te vragen. Dat is het moment van de definitieve beslissing, waarvan meestal geen weg terug is. Van dat moment af kom je terecht in de molen van onzekerheid, plagerij, intimidatie en werkloosheid. Geen wonder, dat families uitvoerig beraad plegen of zij wel tot deze stap zullen overgaan. De Russen hebben de procedure vergezeld doen gaan van een hele reeks voorwaarden, die het individu moeten afschrikken. Hij moet een brief produceren, waaruit blijkt dat de familieleden toestemming geven, waardoor natuurlijk ook zij bang worden.

Dan moet hij een getuigschrift overleggen van zijn werkgever. Zo een getuigschrift wordt opgesteld op een algemene vergadering van het bedrijf in aanwezigheid van het voltallige personeel (kan het democratischer?). Op zo een vergadering wordt de potentiële emigrant uitgemaakt voor verrader van het Sovjetvaderland, soms wordt hij na afloop van de vergadering door zijn collega-arbeiders ook afgetuigd. Een flinke dosis antisemitisme zal daar niet vreemd aan zijn. Het getuigschrift moet ondertekend zijn door de directeur van het bedrijf, de plaatselijke secretaris van de partij en de plaatselijke secretaris van de vakbond. Tegelijkertijd wordt de potentiële emigrant in 90 procent van de gevallen ontslagen. Hij heeft geen enkele zekerheid. Het kan twee jaar duren, het verzoek kan worden afgewezen en hij kan gearresteerd worden.
Het eerste verzoek wordt in het algemeen afgewezen. Sommigen dienen 20 verzoeken in eer zij weg mogen. Lev Lerner, een 36-jarige ingenieur uit Leningrad vertelt: „Begin 1971 heb ik een aanvraag ingediend. Ik kreeg geen toestemming omdat ik elektronisch ingenieur ben. Ik kreeg te horen dat ik belangrijk was voor de staat en dat mijn werk geheim was. Ik werd ontslagen. Negentien maal is mijn verzoek afgewezen. Ik heb een beroep gedaan op de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Breznjev, president Podgorny en premier Kosygin. In oktober 1972 kreeg ik eindelijk toestemming. Wel moest ik de diplomabelasting betalen, 16.500 roebel (ongeveer 50.000 gulden). Nog anderhalve maand heb ik gevochten tegen de diplomabelasting. Uiteindelijk heb ik maar betaald. Hoe? Geleend van vrienden, gedeeltelijk in Leningrad, gedeeltelijk in Israel".

100.000 aanvragen nu in behandeling

Een uitreisvisum naar Israel kost 900 roebel (ongeveer 3.000 gulden). Sinds augustus 1972 komt daar voor academici de diplomabelasting bij.

De gedachte, die daar achter zit, is dat de emigrant moet terugbetalen wat de overheid in hem heeft geïnvesteerd. In de Sovjetrussische gedachtengang is een burger een soort staatseigendom, die zich dienstbaar maakt aan de sstaat. Met dat doel wordt door de staat in hem geïnvesteerd, en als de staat geen profijt van haar investering meer kan trekken, dan moet het geld worden terugbetaald. De diplomabelasting is dan ook bijzonder hoog. Hij is afhankelijk van het aantal studiejaren. Je betaalt tussen de 700 en 800 roebel voor ieder jaar, dat je aan de universiteit hebt gestudeerd. Een arts betaalt 18.400 roebel (55.000 gulden), een doctorandus 12.000 roebel (ongeveer 30.000 gulden) en een doctor in de wetenschap 19.400 roebel (ongeveer 58.000 gulden).

De wet op de diplomabelasting is zoals de meeste Russische wetten zo ruim gesteld, dat de uitvoerende macht grote vrijheid heeft hem al of niet toe te passen. Ook hier dus weer plaats voor chicanes en onzekerheid. Onder buitenlandse druk, met name het Amerikaans-Russische handelsakkoord schijnen de Sovjetautoriteiten de wet nu buiten toepassing te laten, zonder hem formeel af te schaffen, De Israelische regering heeft zich op het standpunt gesteld, dat de belasting niet moet worden betaald.

Als het doen van een emigratieverzoek zoveel onzekerheid en risico's met zich meebrengt, hoe is het dan te verklaren dat zoveel Russische joden toch tot deze stap overgaan? Dat komt omdat het paradoxale van de situatie is, dat de Sovjetautoriteiten door hun intimidatiepolitiek, die afschrikkend moet werken juist het tegenovergestelde bereiken. Wie wil emigreren wordt ontslagen. Door zijn mede-arbeiders wordt hij veelal als verrader beschouwd. Hij is een outcast in de maatschappij geworden. Dan komt hij in een situatie, dat hij niets meer te verliezen heeft. Hij wordt heldhaftig en gaat protesteren en demonstreren. Zo creëeren de Russen zelf de activisten. Maar het proces gaat nog verder.

Door de jood die wil emigreren als verrader te bestempelen, groeit er onder de bevolking, waar het antisemitisme toch al een vruchtbare voedingsbodem bezit, een algemeen wantrouwen tegen de joden. Ook zij die (nog) niet willen emigreren worden als potentiële verraders gezien. Dat werkt ook op een andere manier. Er heerst een gevoel van: eerst hebben de joden ons met de revolutie opgescheept — het aantal joodse revolutionairen was in 1917 bijzonder groot — en nu smeren ze hem. Maar niet iedereen ziet de joden als verraders. Met name in intellectuele kringen zijn de joden „in", daar heeft de jood het image van „progressief" en „democratisch". Bij Russische meisjes zijn joodse jongens vaak populair: zij hebben vaak een hoger ontwikkelingspeil, drinken niet en slaan niet zoals veel Russische mannen.
Hoe sterk is 50 jaar revolutie nog het joodse bewustzijn? Joods onderwijs en joodse cultuur hebben de Sovjetautoriteiten tot een minimum beperkt. Daarom is bij de meeste Russische joden uit het „werkelijke" Rusland jood-zijn een emotioneel gevoel zonder inhoud. Het is zich gaan uiten in identificatie met Israel, vooral na de zesdaagse oorlog in 1967. In de „nieuwe" gebieden ligt dat anders: daar is de moedertaal vooral bij de ouderen nog jiddisch en niet Russisch, en bestaat een sterkere binding met de joodse traditie en cultuur. Bij de kinderen, die een Russische opvoeding hebben gekregen is dit minder. Een hoofdstuk apart zijn de Aziatische joden, in het bijzonder de Georgiers. In Georgië waren ongeveer 60.000 joden, van wie nu al bijna de helft naar Israel is geëmigreerd.



Emigratie van Russische joden naar Israel. Aankomst op Lod van een vliegtuig uit Wenen met Russische immigranten.

In Rusland bestaat geen joods probleem

Vrijheid

In tegenstelling tot de rest van Rusland hebben de Georgische joden onder het communistische bewind een grote mate van religieuze vrijheid gehad. De invloed van de centrale regering is in Georgië belangrijk kleiner dan in andere Sovjetstaten. Dat is voor een groot deel te danken aan het trotse en koppige karakter van de Georgische joden onder het communistische bewind een grote mate van relgieuze vrijheid gehad. De invloed van de centrale regering is in Georgië belangrijk kleiner dan in andere Sovjetstaten. Dat is voor een groot deel te danken aan het trotse en koppige karakter van de Georgiers. Dat geldt ook voor de joden, die nauwelijks van de andere Georgiërs zijn te onderscheiden. Antisemitisme komt in Georgië nauwelijks voor en joden vormen dan ook een van de best geïntegreerde en minst gediscrimineerde bevolkingsgroepen. Zij hebben in Georgië een traditie van 2.000 jaar. Na de verovering van Palestina door de Romeinen kwamen zij niet naar Europa, maar zij vluchtten naar Perzië en de Kaukasus. Russisch spreken ze nauwelijks, maar Georgisch, een taal die niets met het Russich gemeen heeft.

Economisch gaat het de Georgische joden goed: het zijn voornamelijk kleine handelaren, vaak werkzaam in de wijnhandel. Waarom gaat plotseling deze welvarende en niet-gediscrimineerde groep massaal naar Israel? Uitsluitend om religieuze redenen. De Georgische joden zijn vrijwel zonder uitzondering zeer religieus, en zien in Israel de vervulling van hun religieuze droom: de terugkeer naar Zion.

De politiek, dat in weinig gesovjetiseerde gebieden de emigratie wordt vergemakkelijkt, blijkt ook in Georgië op te gaan: zes weken na het aanvragen van een emigratievisum kunnen ze vrijwel zonder uitzondering vertrekken.

Van Jaap van Wesel
LD Correspondent in Jeruzalem



DE FEITEN:

De bouw van het super sales centre in Beek is voorlopig stopgezet. De LOZO heeft het kort geding tegen Beek en aannemer Marcel Muyres ingetrokken. Nu komt er een kort geding tegen de staat. De LOZO heeft laten weten dat de bouw van het centre een klap zal betekenen voor de bestaande detailhandelszaken. Een super sales centre mag volgens LOZO wel gebouwd worden in een stedelijk centrum.

Schijngevechten rond koopcentrum

De situatie rond de bouw van het super sales centre in Beek wordt steeds ondoorzichtiger. De bouw van het gigantische koopcentrum is voorlopig stopgezet. De vraag is hoe lang? Wij geloven nog steeds dat het sales centre volgens de plannen in september geopend wordt. Er is te veel geld in het project gestoken en er trekken achter de schermen te veel grote mannen aan de touwtjes. Het is begrijpelijk dat de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers in Venlo op haar achterste poten staat en — waarschijnlijk tevergeefs — probeert de bouw van het koopcentrum tegen te houden. Niet te ontkennen valt immers dat de mogelijkheid niet uitgesloten is dat detailzaken een fikse financiële klap op het hoofd kunnen krijgen wanneer het publiek en masse naar het koopcentrum trekt. Vooral detailzaken die er als gevolg van de mijnsluitingen en de daarmee gepaard gaande daling van de koopkracht beroerd aan toe zijn zouden wel eens de doodsteek kunnen krijgen. Die redenering wordt ook gevolgd door de Kamers van Koophandel en tal van Kamerleden.

Van de andere kant is het echter merkwaardig dat ongeveer 75 detaillisten een aanvrage hebben ingediend om zich in het koopcentrum te mogen vestigen. De redenering zou dan ook gevolgd kunnen worden: wanneer een koopcentrum er komt gaat de middenstand er op vooruit. Of met andere woorden een super sales centre kan een krachtige financiële injectie voor de noodlijdende middenstand betekenen. Maar dat hangt van die middenstand zelf af. Dan moeten de eigenaars van kleine zaken bereid zijn samen te werken met een koopcentrum en met elkaar.

We kunnen niet meegaan met de eis van de LOZO dat een koopcentrum midden in stedelijk gebied gebouwd moet worden. Een van de aantrekkelijke kanten van een koopcentrum is namelijk voor de consument dat hij in zijn auto tot aan de poort van het super sales centre kan rijden. Boodschappen kan doen en zonder meters te hoeven lopen de boodschappen in zijn wagen te kunnen laden. Een stadscentrum zal deze verkeersdrukte nooit kunnen verwerken. Bij een koopcentrum hoort een optimale parkeerruimte en die is in een stad op verantwoorde wijze niet aan te leggen.

Wat echter een vieze bijsmaak aan het koopcentrum in Beek geeft zijn de beschuldigingen die heen en weer geslingerd worden. Is het gemanipuleer achter de schermen. Is het een schijngevecht dat ten behoeve van de buitenwereld gevoerd wordt? Want er is niemand die gelooft dat het super sales centre er uiteindelijk niet zal komen. Het koopcentrum komt er. Dat is al lang besloten. Onze vraag is daarom ook: waarom kan er geen eerlijke opening van zaken gegeven worden? Waarom moeten er schijngevechten geleverd worden en waarom moeten er rechtszaken gevoerd worden? Waarom moet een gemeenteraad van Beek bestemmingsplannen tot drie keer toe wijzigen' Er kan een heel vragenlijstje opgesteld worden. Zaak is, dat er op korte termijn volledige opening van zaken wordt gegeven, want dan eerst kan de buitenstaander zich een gefundeerd oordeel vormen.

Op 15 september van 's ochtends tot middernacht televisie

● GILBERT O'SULLIVAN

SWEET, OSMONDS EN FATS DOMINO NAAR NEDERLAND

HEERLEN ROERMOND, 25 april — Nederland is een popland bij uitstek. En hoewel impressario's als Lou van Rees en Paul Acket druk in de weer zijn om steeds weer te bewijzen dat het door een hogere belastingdruk nu wel uit is met de popconcerten staat in de komende weken ons o.a. het volgende te wachten:

6 MEI The Sweet - momenteel in de hitlijsten met „Block Buster" - treden op in het Concertgebouw te Amsterdam.

12 MEI Gilbert O'Sullivan (Get Down) in de Doelen te Rotterdam.

12 MEI in Amsterdam/Concertgebouw treden Blood, Sweet and Tears op.

15 MEI John Mayal in het Concertgebouw.

19 MEI Fats Domino - hitmaster uit de vijftiger en begin zestiger jaren — komt jeugdsentiment oproepen in het Concertgebouw.

19 MEI terwijl ondertussen AL STEWART optreedt in Donkiesjot in Sittard.

25 MEI Roxy Music in de Doelen/Rotterdam en een dag later in het Concertgebouw te Amsterdam.

27 MEI Bread in Concertgebouw.

Dit is slechts een greep uit de vele artiesten die in mei in Nederland komen. Tot de velen die nu al voor de volgende maanden gepland staan behoren THE OSMONDS. Zij komen in augustus ons land bezoeken.

Jubilerende AVRO brengt show vanuit Valkenburg

VALKENBURG-HILVERSUM, 25 april — Valkenburg is door de AVRO uitverkoren voor een grootse televisie-show die daar in de komende maanden zal worden opgenomen. De show, waaraan een keur van artiesten zal meewerken, vormt een onderdeel van de jubileum-viering van Nederlands' oudste en grootste omroepvereniging.

Met één hele ochtend, middag en avond televisie viert de AVRO op zaterdag 15 september namelijk zijn 50-jarig bestaan. Die dag zal de jubilerende omroep liefst 17 uur lang op de buis zijn: van 07.00 tot 24.00 uur. Van het plan om zelfs tot 02.00 uur 's nachts TV te brengen moest de AVRO afzien omdat de minister hiervoor geen toestemming gaf.

De feestvreugde zal er echter niet minder om zijn. Wat de ingrediënten van het marathon-televisie-programma betreft: deze zijn bijzonder gevarieerd en veelzijdig. Het programma is weliswaar nog niet helemaal rond, doch er wordt over gedacht om de TV voor een keertje dezelfde funktie te laten hebben als de AVRO-radio op een normale werkdag. Alleen komen nu een aantal radio-programma's nu ook eens „in beeld". Bijvoorbeeld de ochtendgymnastiek. In plaats van AVRO's Radiojournaal zal op de jubileumdag AVRO's Televizier Magazine actualiteiten verzorgen.

Een dosis „Arbeidsvitaminen", het populaire platen-non-stop-programma, zal „verwerkt" worden in de televisie-show die tevoren in Valkenburg wordt opgenomen.

Vrijwel vanuit elke provincie brengt de AVRO op deze jubileumdag één of meerdere programma's. Voor de sportliefhebbers brengt men rechtstreekse beelden van het „Criterium der Azen", een internationale wielerwedstrijd die doorgaans in Parijs plaatsvindt, maar bij gelegenheid van het jubileum in het Brabantse Hilvarenbeek wordt gehouden. Een van de topcoureurs die daar op het wielercircuit te zien zullen zijn, is Eddy Merckx.

Sittard

In het kader van het jubileum wordt in Sittard ook een radioprogramma opgenomen van het jongerenprogramma Mikados. In samenwerking met de BRT worden acht afleveringen van Gerards Walschaps' „Mens van goede wil op het scherm" gebracht.

Drie afleveringen van Couperus' boek „Stille kracht" staan geprogrammeerd als TV-produktie voor september. Op de jubileumdag zal verder tijdens een rechtstreekse uitzending een klassiek concert worden verzorgd vanuit de Congreszaal van het Utrechtse Jaarbeursgebouw.



● IWAN REBROFF
.. Eigenlijk een Duitser. Hij zingt echter zo veel Russische liederen dat iedereen hem voor een Rus aanziet ...

IWAN REBROFF KOMT

HEERLEN ROERMOND, 25 april — Iwan Rebroff, de zanger die vooral door Russische liederen bijzonder populair is geworden, komt opnieuw naar Nederland. Op 8 mei is hij te gast in de Martini-hal te Groningen. De TROS-televisie neemt daar dan een nieuwe aflevering op van het amusements-programma „Zevensprong" dat op een latere datum zal worden uitgezonden.

● LANG TALL ERNIE AND THE SHAKERS

RUIGE LANG TALL ERNIE OP TELEVISIE



HILVERSUM, 25 april. — Presentator Paul Beudel is vanavond met Sjoko (Nederland II, 19.05 uur) in Arnhem. De kinderen van de Montessorischool aan de Nicolaas Maesstraat hebben het voor het zeggen in dit programma. Zij waren het dan ook die Adèle Bloemendaal uitnodigden om eens wat van haar vak te vertellen. Hun muzikale keus viel op de ruige rockgroup Lang Tall Ernie and The Shakers.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

● 'Versier je jeans' en win één van die fantastische prijzen

DOE ZOALS HANNEKE

VALKENBURG ROERMOND, 25 april — Paasvakantie, tijd om uit te puffen. Tijd óók om mee te doen aan onze grote „Versier je jeans" (spijkerpak- of broek)-wedstrijd. Per slot van rekening, zeg nou zelf, dat je niet de hele vakantie uit te puffen. En zelfs wanneer je geen vakantie hebt dan kun je toch meedoen.

Doe zoals HANNEKE WIJERS (16), Veniesseweg 29 in ROERMOND. Hanneke zit op de MAVO Kapel-Lindanus, Schoolpad 15 in Roermond. Ze las in het Limburgs Dagblad dat in het kader van de beurs „Alles voor Eva" op 5 mei in de Eurohal te VALKENBURG het Limburgs Dagblad in samenwerking met Lois (fabrikant in spijkerpakken) een „Versier je jeans"-wedstrijd houdt. Hoofdprijs: een long weekend voor twee personen (met zakgeld !!) naar Londen of Parijs. Andere prijzen: een spijkerpak, broek en jacket.

Publieksprijs, beschikbaar gesteld door de public relationafdeling van het Limburgs Dagblad: een long weekend naar Amsterdam voor twee personen (met zakgeld).

Hanneke greep de eerste de beste spijkerbroek uit haar garderobe en ging aan de slag. Hoe het moet (stikken, borduren, opsmukken — als het maar origineel is !) zie je op deze foto die onze fotograaf Jo Cober schoot toen Hanneke druk bezig was. Hanneke borduurt een grote driehoek met vogels en bloemen.

Hip, hip, hip ! Wie volgt ? Stuur vandaag nog een briefkaartje met je naam, adres, leeftijd en geslacht naar RTV Showpagina-redactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. Je maakt dan kans op een van die fantastische prijzen. Bovendien krijg je van Berry Verlaan van onze public relationdienst nadere aanwijzingen over het feest van volgende week zaterdag in Valkenburg. Ons motto: „Versieren en laten versieren !".

BON voor deelname:

Ik doe mee aan de „Versier-je-jeans"-wedstrijd, georganiseerd door het Limburgs Dagblad in samenwerking met LOIS op zaterdag 5 mei in de Eurohal te Valkenburg.

NAAM: .... (vrl. mnl.)

ADRES: ....

WOONPLAATS: ....

TELEFOON ....

knop aan • knop uit • knop aan • knop uit

TV

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

18.15 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.20 **Van gewest tot gewest en Internationaal agrarisch nieuws.**
19.05 **Journaal.**
19.20 **Socutera.**
19.25 **Voetbal: FC Twente-B. Mönchengladbach. 1ste helft.**
20.15 **Zendtijd voor politieke partijen.**
20.25 **Voetbal: Real Madrid-Ajax. 1ste helft.**
21.15 **Journaal.**
21.25 **2e helft Real Madrid-Ajax.**
22.15 **2e helft FC Twente-B. Mönchengladbach.**
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Sjoko.** Jeugdmagazine met o.m. Long Tall Ernie en Adele Bloemendaal.
20.00 **Journaal.**
20.21 ■ **De laatste dagen van John Dillinger.** Film over deze beruchte misdadiger uit de jaren dertig, die door de FBI tot staatsvijand nummer een werd uitgeroepen.
21.10 **The Goodies.** Amusementsprogramma.
21.40 **Op uw gezondheid.**
22.05 **Kenmerk.** Informatierubriek over Kerk en samenleving.
22.50 **Journaal.**
22.55 - 23.35 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleaccursus.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal.**
16.20 **Een plaats voor dieren**
17.05 **Knutselen en regenweer.**
17.35 **Circus TVRDEK.**
17.40 **Sommer in den Schären.** Zweedse kinderfilm.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.10 **Programma voor de kleintjes.**
18.15 **Pinocchio zaait goudstukken.**
18.40 **Hier und heute.**
19.20 **Pinocchio wordt een waakhond.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Hans Fortuin kan iedereen zijn.** Documentaire.
21.00 **Warm of koud.** Denkspelletjes.
21.45 **Enkele dagen uit het leven van Simon Wiesenthal.** Documentaire.
22.30 - 22.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.00 **Kakelbont.**
17.20 **Turn mee.** Bewegingsspelletjes voor kinderen.
17.30 **Journaal.**
17.35 **Lassies avonturen.** „Buffels".
18.05 **Die Drehscheibe.**
18.35 **De Paladijnen.** Serie over de strijd tussen de christenen en de Moslims in de 15de eeuw.
19.10 **Moderne schatzoekers.** „De spookstad".
19.45 **Journaal. Aansluitend het thema van de dag.**
20.15 **ZDF-magazine:** Informatie en meningen over actuele onderwerpen.
21.00 **Oberösterreich.** Tv-film: Heinz wil zijn vrouw Anni tot abortus bewegen en voert daarvoor allerlei argumenten aan.
22.10 **Journaal. Aansluitend commentaar.**
22.25 - 23.15 **Toneeldiscussie over het stuk Oberösterreich wat hedenavond via deze zender werd uitgezonden.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

9.30 - 10.00 **Sesam Strasse.**
17.00 en 17.30 ■ **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesam Strasse.**
18.30 **Voedingsleer.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Programma voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Hierzulande, heutzutage.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Der Untertan.** Oostduitse speelfilm uit 1951.
21.45 **Magazine van de dag.**
22.05 **Lambeth.** vernieuwing van een stadswijk.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 **Jevanjong.** Jeugdmagazine.
18.40 **De fabeltjeskrant.**
18.45 **De tekenfilmtrein.**
18.55 **Uit de dierenwereld.**
19.20 ■ **Sport in het klooster.** Korte film.
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.10 **De dubbeldekkers.** Tv-serie.
21.25 ■ **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
22.10 ■ **Horen en zien.** Nieuws uit de wereld van toneel, opera en ballet.
22.30 - 22.35 ■ **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

13.00 ■ **Tv-cursus.**
14.00 - 14.20 en 15.45 ■ **Schooltelevisie.**
16.40 ■ **Journaal.**
16.45 **Feu vert.**
18.25 **Ciboulette et le cosmocloc.**
18.30 ■ **Tempo:** vrijetijdsmagazine.
19.00 **Graine d'Ortie.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 **Europa-cupvoetbal,** sportreportage.
23.15 ■ **Journaal.**

RADIO

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag woensdag ! — Muziek bij het ontbijt. 7.54 Deze dag. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Dag woensdag — vervolg. 9.00 ● Radioweekblad — een programma voor de woensdagochtend. 12.00 Denekamp — Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Licht vocaal ensemble en instrumentaal ensemble met zangsolisten. 13.45 Gesproken portret. 14.00 ● Speelruimte — hedendaags programma vol goede jeugdherinneringen. 17.00 ● Pianorecital: moderne muziek. 17.40 ● Bariton en piano: moderne liederen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Rooms Katholieke Partij Nederland. 18.30 ● Dansorkest met solisten. 19.00 Klankbord — actualiteiten, informatie en commentaar. 19.15 ● Licht ensemble. 19.35 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen. 20.00 Studie en Informatie: Bijbelstudie. 20.30 ● Paasappèl 1973: reportage van de op 2e Paasdag gehouden Toogmiddag van de Ned. Herv. Jeugdverenigingen op G.G. 21.00 E.O.-Metterdaad — een programma over Christelijke hulpverlening. 21.10 ● Grammofoonmuziek. 21.20 Avondsluiting. 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma. 22.20 Aktua. 22.40 Apollo XXI — fantastisch ruimtevaart mysterie. 23.00 ● In Pim Jacob's Notenbar: licht muziekprogramma.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 20 en 23.55 uur.)

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 Kaboutertijd. 10.33 ● Voor de vrouw. 11.30 Aktua. 11.45 Bejaardenprogramma. 11.54 Rondom Alfrink. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee, gevarieerd programma. 14.00 Huisbezoek: een pastoraal gesprek. 14.10 Onder de groene linde: oude liedjes en balladen. 14.30 ● Aspecten van de kamermuziek. 15.33 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. 17.00 Bobthema's en swingsessions: jazz uit de jaren 1935-1955. 17.20 Overheidsvoorlichting: Tekst en uitleg, een driewekelijkse rubriek van het Ministerie van O. en W. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Spiegel van Duitsland: informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 18.41 Voor blinden en slechtzienden. 18.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 19.00 Openbaar Kunstbezit. 19.10 R.V.U.: Wie was Mondriaan?, programma naar aanleiding van een tentoonstelling in de Zonnehof in Amersfoort. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine.

ik kijk naar..

● H. VAN DER MEULEN (39)
(Rijksambtenaar, Munstergeleen)

FC Twente en Ajax

H. van der Meulen, Rijksambtenaar uit Munstergeleen: „Voor mij is het vanavond voetballen geblazen. Als oud aktief voetballer — ik speelde zeven jaar bij Heksenberg en trainde vier jaar de jeugd van SVM Munstergeleen — mag ik geen minuut missen van diverse voetbalwedstrijden op de televisie". Al om 17.35 uur kijkt de heer Van der Meulen met zijn kinderen naar de avonturen van Lassie (Duitsland II). Na het eten is er dan om 19.30 uur (Nederland I) het eerste Europacup-duel te zien. Dan wordt de eerste helft van FC Twente-Borussia Mönchengladbach uitgezonden. Uiteraard kijk ik ook naar Real Madrid tegen Ajax, ook op Nederland I. Voor de heer Van der Meulen is deze woensdagavond een koffie naar zijn hand, „zoals voor miljoenen landgenoten", meent hij.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Steevast. 9.03 De negen-uur-show. 10.03 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 12.06 Zet 'm op. 14.06 De hit-visser: top-pop. 15.06 Cees van Zijtveld. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost de Draaayer Show. 19.02 lichte grammofoonplaten. 00.02 Metro's Midnight Music: Metropole Orkest, licht instrumentaal trio en solisten.

R.O.Z.
188 m, FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Van pop en polka. De operatie aarde. 19.35 Voor of tegen. 19.53 De praterd van de week.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur).
West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Morgenmelodie. 8.57 Prisma. 9.05 De vrije teugel.
Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Met de deur in huis. 12.00 Het zal je plaat maar wezen.
Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.15 Autovisie. 19.10 Saloon. 19.45 Vrij — uit in humanistisch perspectief.
Brabant: 20.00 Mini-club. 21.00 Spiinternieuws. 21.10 Troubadoursavond. 22.05 Jan en allemaal. 23.10 Losjes in de blues.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).
6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Hallo Autofahrer. 8.35 Mensch ärgere Dicht nicht. 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs . 15.00 Jochens' 1x1. 16.00 Sport. 17.00 Jörg's jukebox.
Nederlands: 18.00 Disco parade met Mike Verdrengh. 18.30 Felix-talige uitzendingen door Felix Meurders. 19.00 Radio Luxemburgs schoolhalfuur met Felix Meurders.
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

discussie met de lezer

Vrouwenprogramma's

„Vrouwenprogramma's uit de tijd?", zo luidde de vraag die wij enkele dagen geleden aan de lezers en nog meer de lezeressen van deze showpagina voorlegden. Mevrouw **M. G. Driessen** uit MAASTRICHT is de eerste die reageert op dit artikel. Wie volgt?? Hier haar reactie:

„Ik ben coupeuse en zit de hele dag thuis. Een stuk van mijn leven is de radio. De vrouwenprogramma's zijn voor mij vaak boeiend en zeer belangrijk, onder anderen Mia Smelt waar ik al jaren zeer intens naar luister. Verder alle omroepen met vrouwenprogramma's. Het zou jammer zijn als ze verdwenen. Met mij zullen er nog wel ontelbare dames zijn die nooit aan vakantie toekomen. Helaas! Door uiterst beste verhalen kunnen ze via de radio nu ook eens genieten van dingen, die voor mij en hen maar al te vaak een droom zullen blijven.

Mode, huishoudtips en kinderopvoeding. Enfin, in één woord voor mij zijn ze niet uit de tijd. Dus handhaven! Er zit in deze programma's charme. Je proeft de sfeer waar onze ouders geen weet van hadden, maar waar ik nu mee ben opgegroeid. Misschien wat conservatief. Toch blijf ik bij mijn standpunt dat vrouwenprogramma's gehandhaafd moeten blijven".

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Eurobetrieb Old Dutch Bar in Gangelt, 4 km von Sittard vraagt BARDAMES, ook zonder ervaring, goede verdiensten mogelijk. Halen en brengen. Dinsdags vrij. Tel. na 20 uur 0949-2454-5545.

Voor spoedige indiensttreding gevr. jongste BEDIENDE (vrl.). Soll. schrift. of mond. Adv.kantoor Mr. M. Moszkowicz, Wilhelminasingel 100, Maastricht, tel. 043-18484.

Twee nette BARMEISJES gevr. Hoog loon. Zondags vrij. Vervoer aanw. Blockhütte, Dammstrasse 21, Herzogenrath. Aanm. na 19 uur. Tel. tot 18 uur 045-412035 en na 18 uur 09-4924062826.

BARJUFFROUW gevr. voor 3 avonden in bar 't Gätske, Rijksweg Zd. 136 Geleen tel. na 20 uur 04494-8406.

Voor dir. gevr. MEISJES vanaf 16 jaar om opgeleid te worden tot perster of strijkster. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

Nette VERKOOPSTER gevr. 5 dgse werkw. Slagerij Snijders-Daemen, Groenstr. 43 Geleen, tel. 2936.

Wij zoeken voor onze baby van 5 mnd een KINDERJUFFROUW voor 3 dgn p.w., zelfst. baan omg. Maastricht. Br. ond nr. S 7994 L.D. Sittard.

Gevr. WERKSTUDENT(E) voor vakantie en weekenden. Hotel Prinses Juliana, Broekhem 11, Valkenburg, tel. 04406-2244.

Net MEISJE gevr. 1 morgen per week. Promenade 22, Heerlen, tel. 716509.

BARJUFFR. gevr. Old Dutch Valkenburgerweg 2, Heerlen. Aanm. na 6 uur. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Bouwbedrijf Veugen BV, O. Nassaustr. 4 Heerlen tel. 045-712501 vr. met spoed erv. METSELAARS. Hoog loon, evtl. accoordwerk. Aanm. bij uitvoerder Rohan, Hoofdstr. 499 Schaesberg tel. 045-314355. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar" St. Maartenslaan 23, vlakbij het station, Wyck-M'tricht, tel. 043—14674. x

NAAISTERS en leerlingnaaister, strijksters en controleuse gevr. Ook gehuwden voor halve dagen. Confectiebedrijf L. Sieprath, Lentestr. 9c, Heerlen. x

Wouters Sanders Delicatessen en Wijnen, Dautzenbergstraat 23, Heerlen, telef. 714116 vr. nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw, leeft. tussen 16 en 21 jaar. x

Gevr. BROODVERKOPER voor bestaande route, goed loon, 5 d. werkweek. BV Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr .10 Kerkrade. x

Macintosh Confectie nv te Terwinselen vraagt NAAISTERS voor hele dagen, gehuwd geen bezwaar. Wij kunnen tevens jongens van plm. 16 jaar gebruiken voor de naaizaal. Aanmelden dag. v. 8-5, tel. 045-413841. x

L.C.I. Limb. Confectie Industrie B.V. vr. voor direkte ind.treding MEISJES voor div. atelierwerkz.heden. Te melden Kissel 53 Heerlen tel. 716526. x

Kolonnen METSELAARS gevr. voor accoord, zo spoedig mogelijk. Onderaann. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek, tel. 04492-1220. x

Twee nette BARMEISJES gevr. Hoog loon. Zondags vrij. Vervoer aanw. Blockhütte, Dammstrasse 21, Herzogenrath. Aanm. na 19 uur. Tel. tot 18 uur 045-412035 en na 18 uur 09-4924062826.

DAKDEKKERS en l.l.-dakdekkers plm. 16 jr. gevr. voor pannenwerk. Liefst omg. Heerlen. Hoog loon. Inl. N. Irik. B.V. Dakdekkersbedr. Kapellerweg 33, Sittard, tel. 04490-9917. x

Spoed. Gevr. allr. TEGELZETTER, allr. aftimmerman, stucadoor, voor het afwerken van een bungalow. Tel. 045-716932.

Hallo JONGEDAMES. Er is nog leuk werk voor u! Wij hebben wegens ziekte direct plaats voor 2 leuke jongedames. Gehuwd geen bezw. Leeftijd tussen 18 en 30 jaar. Wij bieden u: gezell. werkkr., hoog loon, vast werk, alle soc. voorz., 5-daagse werkweek. Wat u moet kunnen is vriendelijk zijn, gedienstig zijn, eerlijk zijn en na 14 dagen inwerken bier kunnen tappen, maar dat is niet zo moeilijk hoor! Interesse? Belt u of schrijft u dan naar Th. Ramaekers, Parmentierstr. 32A, Heerlen, tel. 411394. x

Wij vragen PART-TIMESTERS voor enkele uren i.d. week. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 045-212171. x

Gevr. 1e KAPSTER, centr. Heerlen. Br. ond. no. 5024 L.D. Heerlen. x

Met spoed gevr. 1e DAMESKAPPER STER, tevens een aankom. of leerl. kapper. Maison Lichtenberg, Dautzenbergstr. 10, Heerlen, tel. 714230. x

Alleenst. jonge VROUW of meisje gevr. voor hotelwerkzaamh. (intern). Br. ond. no. MA 5814 L.D. M'tricht.

Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 (Welten) Heerlen, tel. 045—713600 vraagt voor spoedige indienstr.: een 1e MONTEUR, een leerl. monteur; 5-daagse werkweek; goede salariëring; uitstekende secundaire arbeidsvoorw. Aanm. na telef. afspraak, op bovenstaand adres. x

Wij kunnen direct plaatsen een ervaren DIESELCHAUFFEUR voor int. meubeltransporten, minimum leeftijd 21 jaar, liefst uit omg. Kerkrade. Ervaring met aanhanger en of oplegger strekt tot aanbeveling. Gering Meubeltransporten B.V., Klein Graverstraat 31, Kerkrade-West. tel. 045-412679. x

Leuke BARDAMES gevr. v.d. hele week en weekend, hoog loon en provisie, v. vervoer wordt gezorgd, tel. 045-410988. x

Peugeot-Collaris zoekt eerste AUTOMONTEURS of gelijkwaardig, l.l.-monteurs, autopoetser voor het afleverings klaarmaken van nieuwe en gebruikte auto's, corveeër voor het schoonhouden van kantoren, showroom en werkplaats. Gaarne tel. afspraak met dhr. Collaris, tel. 045-213636. X

Welke jonge VROUW of meisje wil mij 's middags helpen in de huishouding. — Mevr. Willems, Emmaplein 1 Heerlen, tel. 713556. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 197, Kerkrade-West. x

Gevr. VERKOOPSTER voor slagerij liefst met ervaring evt. gehuwd geen bezw. Eurlings Supermarkt. Gijsenstr. 2 N'hagen, tel. 312598. x

Gevr. CHAUFFEUR voor bestel- en meubelservicedienst op Ford Transit. Joop Roukens, Salmstr. 13-15 Geleen. x

Gevr. Verk. v. hele dagen, leeft. 17-21 jr. Luxe- en kunstn. art. Joop Roukens, Salmstr. 13-15 Geleen. x

Voor dir. indiensttreding gevraagd KANTINEJUFFR. — Aanm. Industriestr. 7-11, Kerkrade-W., tel. 045-413456 of 410267.

Net LEERMEISJE gevraagd, 5-daagse werkweek. Goede beloning. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Heerlen, telef. 045—714331. x

Gevr. leerl. VERKOOPSTER plm. 16 jr. 5 daagse werkw. Hoog loon, Supermarkt Eurlings, Gijsenstr. 2 N'hagen, tel. 312598. x

KOOKSTER of kok en serveersters of kelners gevr. — Hotel 't Centrum Grendelplein 14, Valkenburg, telef. 04406—2319. x

Wij zoeken een actieve MEDEWERKSTER van plm. 18 jaar. Liefst met enige winkelervaring. Geboden wordt zeer gevarieerd en zelfstandig werk. Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen. x

Voor direkte indiensttreding gevr. WONINGSTOFFEERDER en leerling-stoffeerder. Vroomen Woninginrichting, Kampstraat 17, Heerlerheide. x

HEREN, hebt u een auto, en bent u in de leeftijd tussen 25 en 40 jaar, dan kunt u in de avonduren f 200-f 300 bijverdienen. Geen colportage of investering. Nette verschijning en sympathiek optreden zijn geweest. Bellen voor afspraak tussen 5—7 uur 's avonds, tel. 040-114015. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS en leerlingnaaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inlichtingen: Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Leenhof-Schaesberg, tel. 045-313210. x

Met spoed gevr. aank. KAPSTER, 16-18 jaar. Moet kunnen permanenten. Kapsalon Frings, Sittard, tel. 3577. x

Gevr. voor Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN en metselaars, loon f 400 p.w. netto, volledig verz., boven het netto-loon akkoord mogelijk. Melden bij de Bedrijfsleider, dhr. H. Weijgerse, Kapittelstr. 23, Abdissenbosch-Waubach, na 17 uur. x

Amusement- en ontspanningspark „De Valkenier" vr. v. terstond MANNEN en jongens v. speeltuin, roeivijver, golfbaan, kabelbaan, autostalling, autoscooter, spiegelpaleis en kassa's. Pers. meld. H. Otermans, Ing. Koningswinkelstr. 49, V'burg. x

Euroclub annex Lord Nelson. BARMEISJE gevr. voor 2 of meerd. dg. p.w., geen animeerwerk, goede verdiensten, Heerlerbaan 107, tel. 045-413582. x

Slagerij Camps, Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding een ervaren SLAGERSBEDIENDE en een halfwas slagersbediende. Prettige werkkring, hoog loon en uitstekende sociale voorzieningen. Sollicitaties schriftelijk of mondeling na telefonische afspraak, Geleenstraat, hoek Honigmanstraat, Heerlen, tel. 045-716006. x

Voor de beurs „Alles voor Eva" in Valkenburg (Eurohal) van 27 april tot 6 mei a.s. hebben wij plaats voor 5 goede VERKOOPSTERS die in onze stand van soepen en delicatessen werkzaam zijn. Werkuren van 2—10.30 uur. Aanm. tel. na 8 uur telef. 05970—3674. x

Aank. KAPSTER, leerlingkapster, tevens leerling-kapster voor 's zaterdags gevr. Maison Kratsborn, Peter Schunckstraat 73, Heerlen, tel. 045—411810. x

Gevr. BEDIENDE leeft. tot 18 jaar. 's Zaterdags vrij. — Edah Treebeek, Schildstr. 46 Treebeek. x

CHAUFFEUR gevr. Euro-Taxi, Mgr. Lemmensstraat 36 Nieuwenhagen.

Met spoed gevr. voor verbouwing METSELAAR voor de avonduren of zaterdag. — Salmstr. 6, Geleen, tel. 3737. x

Eerste KAPSTER en leermeisje gevr. Haute Coiffure Simon, Emmastr. 16-17, Nieuwenhagen, tel. 045—312667. x

HULP in de huishouding gevraagd voor enkele dagen per week. Mevr. Hoenjet, Geenstr. 41, Geleen, tel. 7911. x

Voor onze Boutique Downstairs 15 25 zoeken wij een MEISJE, leeftijd 16 tot 18 jaar. Fa. Seyffers, Nieuwstraat 1, Hoensbroek. x

2 BARDAMES gevr. Hoog loon. Gehuwd geen bezwaar. Tunnelbar Heerlen, tel. 045-410308. x

DAMES. Aantrekkelijke bijverdienste met hoog loon. — Schrijf v. inl. aan P.B. 56 Hoensbroek. x

KAPSTER gevr. Maison Thérèse, Kluis 34, Geleen, telef. 2700. x

Wij vragen een bekwaam BROOD- en BANKETBAKKER. Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, H'broek, tel. 212660. x

Gevr. een bekwaam BANKETBAKKER. Moet beslist goed vakman zijn en leidinggevende capaciteiten hebben. Wij bieden U een goede beloning. Voor evt. won. kan gez. worden! Br. onder no. H 3385 LD H'broek. x

Firma Bernardi G.m.b.H. vraagt voor Duitsland FABRIEKSARBEIDERS v. wisselende diensten. Tel. 04447—1716 Hoensbroek. Terschurenweg no. 63. x

V. dir. gevr. BARMEISJE. Bar. Courage, Marktstr. 23 Susteren, Tel. 04499-1520. x

ORGANIST gevr. v. modern dansorkest. — Molenweg 85, Eygelshoven. x

Gevraagd voor direct: ervaren LOODGIETERS, verwarmingsmonteurs en electromonteurs voor onze projekten in Duitsland. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Contraco Montagegesellschaft G.m.b.H., Oskar Jaegerstr. 166, Köln, tel. 09-49 221 541685. In Nederland melden: Valkenburgerweg 9, Heerlen, tel. 045—710723. x

Voor terstond gevr. restaurant- en terras-KELNERS. Ausements- en ontspanningspark „De Valkenier". H. Otermans, Koningswinkelstr. no. 49, Valkenburg. x

Schoonmaakbedrijf „Swira" vraagt WERKSTER v. morgenuren. Werktijden 7 tot 10 uur. Te bevr. Dr. Nolensstr. no. 21, Terwinselen tussen 2 en 4 uur.

Radio- en T.V.-MONTEUR gevraagd, zeer goed loon. — Br. o. no. B 2044 LD Brunssum.

Free-lance-VERTEGENW. gevraagd voor de meubelbranche, radio, t.v., afsp.-app. en huishoudelijke goederen, in cash and carrybedrijf. Goede verdiensten en benzineverg. Tel. 045-252739. x

Voor terstond gevraagd net MEISJE of vrouw v. hulp in de huishouding van 's morgens 9.00 uur tot 13.00 uur. H. Otermans, Koningswinkelstraat 49, Valkenburg. x

GEVR. BETREKK.

NAAISTER vraagt thuiswerk. Tel. 045-411025.

DAME 48 jr. zoekt werk voor de avonduren bijv. eetsalon of derg. Liefst omg. Heerlen-Kerkrade. Br.o.nr. K 4199 LD Kerkrade.

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedr. T. Crijns Molenweg 1 Schaesberg, tel. 313783.

Voor verbouwingen groot of klein BOUWBEDRIJF H. J. Adams, Hellebroek 100. Nuth. Tel. 04447-1749. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

TUIN mooi verzorgen en aanleggen. Bel even 04404-655. x

GEISER defekt? Bel dan direkt 043-36131 . x

GEISER ONTKALKEN? Tel. 045-412636, bij geen geh. 045-412522. x

METSELAAR kan nog werk aannemen. Br. ond. nr. Z 715 L.D. Heerlen. x

1 of 2 MEISJES 17 jr. b.z.a. voor babysit omg. Waubach-Heerlen. Linssen, Eygelshovenerweg 111, Waubach.

Wij maken alle soorten metsel-, dak- TIMMERWERKZAAMHEDEN. Tev. uw adr. v. verbouwingen en reparaties. Fa. Lips, tel. 04445-3818. Na 13 uur.

THUISWERK gevr. door echtp. met veel vrije tijd. — Br. ond. no. H 717 LD Hrl. x

TE KOOP AANGEB.

MINIBIJZET. Goedkoop. Tel. 04445-5168. Na 6 uur.

Antieke HANGLAMP. Schutterstr. 37 Brunssum.

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Molenberg Hrl.

Eiken MEUBELEN rechtstreeks van fabrieken en dan uw oude meubels inruilen tegen de hoogste waarde, dat is de kunst. Tel. 045-711598.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilw. en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken meubelen, klassiek of moderne stijl. Vr. gratis huisbezoek. Het is de moeite waard, tel. 045-711598.

BANKSTEL te k. z.g.a.n. Anemonestr. 27 Kerkrwest.

OLIEHAARD Eifel f 100,- met vat en L. Rennemigstr. 9 Heerlerheide.

Let op. Dit is uw kans. Weg. verplaatsing bedrijf sensationele aanb. in uitsluitend nieuwe MEUBELS. Massief eiken kast 250cm van f 1450 nu f 995, massief eiken zilverkast bijz. mooi steekwerk van f 745 nu f 495, klass. Engels bankstel, zw. model van f 1100 nu f 695, klass. bankstel model Biederm. van f 1300 nu f 895, mass. eiken wandkast, hoog model van f 2300 v. f 1495, Empire salonkast, 'n juweel van f 1200 v. f 795, Empire zilverkast van f 700 nu f 375, klass. eeth. m. Letherbackstoelen en biezenmat van f 900 v. f 545, oudholl. eeth. met mass. eiken zadelzitstoelen van f 700 v. f 475, or. gebeeldh. oudholl. kast 250cm van f 1100 nu f 695. Op de Vey 61 Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel, toonzaal achter woonhuis). Tot 's avonds 8 uur.

Te k. COMMUNIEJURKJE met schoentjes 1x gedr. en ronde netbox. Harmoniestraat 3, Hoensbroek.

BRUIDSJURK te k. mt. 38, pr. f 150. Te bevr. Gerardusstr. 8, Geleen, na 18 u. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN va f 125, bergmeub. va f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

BETONPLATEN en palen voor garages, stallen, schuttingen e.d. worden snel geleverd door betonwarenfabriek Gebrs. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek tel. 045-213877. Zaterdags tot 1 uur geopend. x

AARDAPPELS te k. bintje, L. à Campo, Groeneweg 10. Merkelbeek. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Te k. HANDPEREN en appels 35 ct p. kg., aardappels 25 ct. ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6. 12. 18 mnd. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties v. alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in div. kleuren en afmetingen, rode tuingrint, claustra's, patio sierblokken, flagstones, biels, kinderkopjes, zwerfkeien, sierdraad enz. Arnold Opreij BV, Alexanderweg 4, Beatrixhaven Maastricht 043-11661. Filiaal Heerlerbaan 275 (naast Chevron tankstation) Heerlen, tel. 045-411201 na 6 uur 04404—3417. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. Dagelijks geopend 8—17.30 uur. In Maastricht ook 's zaterdagsvoormiddags. x

Perma JALOEZIEëN bijv 200x200 cm à f 111.- excl BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666 x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

HEUGALUX en Heugaflortegels 50x50 met min. schoonheidsf. div. kl.; Heugalux v. f 9.40 v. f 6.- p. st.; Heugaflor v. f 10,65 v. f 7.- p. st.; ook lev. a. woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. tel. 045-719118. x

Nylon TEGELS 40x40, 11 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

Grote partij CONSUMPTIE-AARDAPPELEN te k. rode en witte vanaf 25 ct p. kg., tevens fritesaardappelen W. Raven, Hoofdstraat 65. Amstenrade. 1859 b.g.g. 1491. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, Nato-iekkers, Nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

VLAGGEN, provinciaal, nationaal, internationaal in diverse afmetingen. Verder: stokken, masten, houders enz. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

TELEVISIES, zeer gr. sort. pr. spelend va f 75 z.g.a.n. volautom. mod. va f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

BUITENKANSJE! Luxe cassette tafelbestek, 60-delig, zilverwit edelstaal, schitterende vormgeving, f 395,— (winkelprijs f 741,—). Fonkelnieuw. Tel. 04494-2274. x

HEUGAFELTTEGELS in 3 kleuren 25x25 cm, ideaal v. kl. gang, keuken enz. Norm. pr. f 32,90 p. m2 nu f 20.- p. m2. Manders B.V. Willemstr. 109 Heerlen. x

Heugaberber TEGELS 50x50 5 jr. gar. zuiver scheerw. m. rubb. rug. Norn. pr. f 19,15 p. st. nu f 9,95 p.st. Manders BV Willemstr. 109, Heerlen. x

Partij BIELS te koop. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, H'broek, tel. 045-213877. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585.-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46 Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblijvend op. Benzenraderweg 14a-24 Hrl. 045-717268. x

BROMFIETSEN „Marsael". Alle mogelijke merken inruil en sloopbrommers, lage prijzen, div. als nieuw. Benzenraderweg 14a Hrl. x

BROMFIETSEN „Marsael". Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald. Benzenraderweg 14a-24. Heerlen. 045-717268. x

WANDTEGELS, 15x15, wit 15 ct. 1e soort gevlamd. Van f 23.50 voor f 15,— p. m2. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Luxe kunststof AANRECHTEN 150 cm met krasvrij formica blad en stalen bak van f 525,— voor f 395,—. Ook in 170 en 200 cm. Eurotegel, Akerstraat 96. Heerlen. x

Een schitterende collectie WANDEL-KINDERW., ledikantjes met en zonder sluier, commodes, kastjes, boxen, wiegen, reiswiegen enz. Beumer Kinderwagenhuis, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

Te k. PIANO'S v.a. f 375 m. gar. Sittard-Ophoven, Haagstraat 20. Te bez. van 18-21 uur, zat. gehele dag. Overdag te bez. alleen op tel. afspr. Tel. 04490—3869. Betaling altijd te regelen. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING va. f 2200,- (pakket) Concurr.install.tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 711300 717555 045. x

BETONMOLENS va f 350,-, bouw- en stukadoorsliften (ook verhuur), kruiwagens va f 49,-, klapschragen, schroefstempels, transporteurs, gazonmaaiers, Duitse lasapparaten compl. 160 Amp. 220 of 380V. f 339,-, 200 Amp. 380V. f 439,-, 5 jr schrift. gar. Haakse slijpmachines (Bosch) va f 298,-, boormachines enz., laselectroden, afbraam- en doorslijpschijven enz. alles aan importprijzen. Service enz. Dassen bouwmachines, Kampweg 10, Gronsveld, 04408-516-756. Filiaal Broekhin Z. 44, Roermond, 04750-21222. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Centrale VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer, maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43 Heerlen. tel. 045-714707. x

TELEVISIE Blaupunkt gr.b. 195, Grundig 61 cm electr. z.g.a.n. 215, Grundig grootb. zeer smal 125. Nord-Mende grootb. drukknopbed. 175,-, Philips 2 st. 65 - 75. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 312091. x

Te k. weg. omst. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN (als nieuw). Br. ond. nr. B 2041, LD Brunssum. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Eburonenweg 13, Maastricht tel. 043—27959. x

Gijzen Papier VERPAKKINGSEXPERTS - Telefoon 043—27959. x

KOLEN-GASFORNUIS + kolenhaard te k. Maastrichterlaan 123, Waubach. x

Smeedijzeren GASHAARD en geiser te k. Tel. 04445-5168, na 6 uur. x

NAAIMACHINES. U kunt nu nog f 100.— verdienen bij aankoop van een Husqvarna 2000. De machine van Zweeds fabrikaat met ongekende mogelijkheden. Loopt U eens binnen en laat hem demonstreren. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen; Kouvenderstr. 68 Hoensbroek; Raadhuisstr. 14 Geleen.

Te k. meisjes-, jongens- en k.-FIETS. Hamerstr. 16 bov. bel. bij amb.school Heerlen.

TV-ANTENNE op één kabel f 225. 3 jr. schrift. gar. Alle voork. reparaties en revisies. VAKA Antennebouw, tel. 045—714261. x

Te k. BANKSTEL en kast z.g.a.n. Achter de Winkel 205 Schaesberg. tel. 045—313281. x

Te k. KINDERWAGEN combi, donkerbl. Te bevr. Korn, Duitse Poort 8, Maastricht, tel. 043-14188. x

1 heren, 1 meisjes en 1 KINDERFIETS. Hamerstr. 16, bov. bel, bij ambachtsch. Heerlen. x

Te k. 1 lt. en 1 eiken HOEKKAST z.g.a.n. ant. ronde tafel en siervazen. Te bevr. na 18 u. Stationstr. 38, V'daal.

Op alle AQUARIA geven wij 10 pct. korting. Profiteer er van. Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Hrl. x

KLEINMEUBELEN, verlichting. Daldeop, t'n. Kurstin vele allerbeste vindt u bij Fraenkel, Akerstr. 16-18-176 Sp'heide. tel. 045-412456. x

Te k. mooi DRESSOIR. Caumerboord 2, Heerlerbaan.

SLAAPKAMERS geheel compl. met 4-d. kast in moderne vormgeving v.a. f 795. Fraenkel, Akerstr. 16-18-176 Sp'heide, tel. 045-412456. x

Te k. eiken TAFEL met zes antieke stoelen f 1500. tel. 045-410881. x

Te k. antieke KLOK zeer mooi voor bungalow. Kampstr. 167 H'heide. x

Cash and Carry shop centrale verwarm., REGENAFVOER, dakbedekk., pvc afvoer, keukens, ligbaden, douchebakken, closetpotten, bladlood, zink, koperen buis, dekkleden, asfaltshingles, zachtboard, sierpleister, wandplaten, wandschroten ,deurplaten, hang en sluitwerk, hardboard, elektromateriaal. Hoge Barakken 4 Maastricht, tel. 15884 219827. x

Te k. gebr. dames- heren- en KINDERRIJWIELEN. Chrysantstr. 22. Schinveld. x

Te k. BANKSTEL, eethoek, compl. slaapk. en div. kamer hanglampen. Ridderweg 22, Heerlerbaan. x

Te k. 4000 verbet. holl. PANNEN tel. 04492-1922. x

Te k. DIEPVRIEZER 330 liter i.g.st. Maaslandstr. 8, Limbricht. x

Te k. KINDERWAGEN Peggy zwart f 50. Komeetstr. 1a, Treebeek. x

Voorjaarsaanb. bij Cash and Carry Kleba. WANDMEUBELS eiken nu v.a. f 479, bankstellen div. soorten nu v.a. f 650, eeth. spotprijzen nu v.a. f 318, vitrage coupons f 0.75 per m. Overgordijnenstoffen nu f 3,95, kamerbr. tapijt nu v.a. f 39. Komt praten met een onzer vertegenwoordigers. Ook bezoek aan huis. Cash and Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

TE KOOP GEVR.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken meubelen, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek, want het is de moeite waard, tel. 045-711598.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Rood KOPER gevr. tegen de hoogste prijs. Tevens alle andere metalen. Bel eerst voor dat u verkoopt. Firma H. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283. x

Voor alle oude METALEN steeds de hoogste prijzen, Groothandel Jansen-Horn, Lintjensweg 2, M'geleen, tel. 04490-9291. x

Te k. gevr. KOLENHAARD v. gepens. Br. ond. nr. P 8538, LD Spekholzerheide. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur LAADSCHOP. Inl. 04445-7396 of 04492-1542.

Bromfietsen Marsael, rijwielen en BROMMERS te h. tegen borg. Benzenraderweg 14a, Heerlen, 045-717268. x

Te huur aangeb. mooi liggend WINKELP. in Treebeek 10x5 m. geh. gestoff. en verw., ook gesch. a. showr. of kant. Huur f 250.— p. mnd Br. ond. no. H 3384 H'broek.

Te h. compl. BOVENWON. te Brunssum. Br. o. no. B 2042 LD Brunssum.

KAMERS te h. m. cv in Sittard. Gebr. v. keuken, douche en warm water. Br. o. no. S 8003 LD Sittard.

RUILEN

WONINGRUIL klein bened.-woning kam. keuken te A'dam v. kleine woning omg. V'burg. Tel. 04406-3592.

Te r. FLAT te Passart 2e verd. tegen eengezinswon. in de Wieër, Laurierstraat 415. H'broek.

WONINGRUIL. Aangeb. A'dam, 5-k.-woning, 2 balk., box, tuintje, vrij uitzicht in tuinsand. Huur f 137,35. Gevr. 3 of 4 kam. woning in Z-Limb. Br. ond. no. ... LD Hrl.

TE HUUR GEVR.

Verpleegster De Weverziekenhuis" vraagt KAMER per 1 juni behoeft niet gemeub. te zijn wel gaarne c.v. Brieven postbus 56 Roermond tel. 04750-13487.

HUIS te huur gevr. in Kerkrade of omgeving. Br. ond. nr. P 8535 L.D. Spek'heide. x

HUIZEN

I.v.m. overplaatsing naar Limburg te koop gevr. riant WOONHUIS met 4 slaapk., ruime woonk., in een mooie streek zoals Vijlen, Gulpen of Epen. Br. ond. nr. 4954 L.D. Heerlen.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuiz. en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9. TEL. 045-251591. x

UBACH OVER WORMS. Te huur aan de Kennedystraat nieuwbouw garages. Dir. te aanvaarden. Huurprijs f 30,- p.m. Inl. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

SCHINNEN. Exclusieve bungalows met c.v. en gar. Ind. o.a. hal met toilet, c.v.-ruimte, grote woonk. (45 m2) met open trap, open haard en schorotjesplafond, fraai ingerichte eetkeuken, 4 grote slpk., mod. badk. met ligb., 2 vaste wast. en 2e toilet, terras en opritten naar gar. en voordeur in uitgewassen betontegels, luxe afwerking. Prijzen vanaf f 147.377 inkl. 16 pct. BTW; inl. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SPAUBEEK: middenst.woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal, gr. woonkamer, moderne keuken met o.a. roestvrijst. aanrechtblad, gr. garage schuin achter het huis, 4 ruime slaapk., waarv. 1 met vaste wast. en 1 met balkon, badk. met douche, vaste wast. en 2e toilet, gedeeltelijk beplankte zolder met vliezotrap. Prijzen v.a. f 75.279,— v.o.n. en inkl. 16 pct. B.T.W., rijkspremie f 8.720,—. Inl. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Vrijst. BUNGALOW met pr. tuin te ruil geb. te Schinnen tegen landh. of bungalow gel. in Geleen, Beek, Sittard, Heerlen of omg. Bevr. tel. 04493-2309 na 8 uur n.m. x

Te k. NIEUWBOUWWONINGEN in aanbouw of nog te bouwen in Heerlen, Eygelshoven, Haanrade, Urmond en Valkenburg. Patiobungalows te Hulsberg, Kerkrade-West en Stein. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Kerkrade-Haanrade: te k. aangeboden PATIO-BUNGALOW met 3 slp.k., hobbykelder, garage en c.v.gas. Te aanvaarden in overleg. Pr. f 90.000,— k.k. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

HEERLEN en omgeving. Overweegt u verkoop? Wij hebben steeds vraag naar woningen, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf Voerendaal. Tel. 04446-1579. x

Amstenrade: mooi WOONH. te k. Vrpr. f 65.000,—. Te bevr. tel. 045-214441. x

SCHINNEN. Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin, grenzend aan bungalowpark te Schinnen. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkamer 45 m2 met schrootjesplafond, slaapkamer, mogelijkheid v. 2e slaapkamer, douche met v.w., keuken met r.v.s. aanrecht, geheel betegeld terras. Begin 1974 te aanvaarden. Koopprijs f 75.000,—. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

VAALS. Type vrijstaand herenhuis met c.v. en garage gelegen op mooie woonstand in het U-plan „Kolmond". Ind. o.a.: royale betegelde hal, toilet met fonteintje, grote woonkamer ± 43 m2 met open haard en open verdiepingstrap (hardhout), zeer grote woon-eetkeuken 4.50x 2.30 met fraaie keukeninstallatie. 1e verd.: 3 slaapkamers bet. badkamer met ligbad. v.w. en 2e toilet. Mei 1973 te aanvaarden. — Vraagprijs f 112.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein no 26, Heerlen. 045—712255.

Te h. nieuw ruim zeer luxueus HERENHUIS te Neerbeek, 4 sl.kam., badk., ligb. c.v. gas en garage f 425,- p. mnd. Tel. 04494—3642. x

WINKELPAND met woning te k. te Heerlerheide. Zeer gesch. voor o.a. cafetaria, friture, groente-fruit, broodbanket, comestibles etc. Vr.pr. f 75.000 k.k. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 718283.

Verkoopt U uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt U even 043-19177 STIENSTRA Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045—712255 Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26. x

Gunstig gelegen halfvrijstaande WONING te Treebeek, 4 slaapkamers, vrij te aanvaarden per 1-6-'73, vraagprijs f 65.000. Te bevr. tussen 9-12 045-212613. x

BUNGALOWS te Hoensbroek aan de Stationstraat in aanbouw, riante patio-bungalows met 2 en 3 slpk., berging, gas c.v. en centr. antennesysteem. Koopprijzen vanaf f 78.500.— v.o.n. Garages apart te koop of te huur. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV. Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Te k. in aanbouw zijnde FABRIEK met kantoren en riant landhuis, totale grondoppervlakte 2000 m2. Prijs f 250.000.- Inl. 04445-7396 of 04492-1542.

Te koop in de gemeente Born vrijstaande 3 slaapkamer-WONINGEN met garage en c.v. Koopprijs f 87.090. Inlichtingen: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat 23-25, Geleen. telefoon 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, telef. 04750-15020.

Gepens. directeur zoekt moderne LANDHUIS of bungalow tot f 200.000.— in een straal van 10 km rond Heerlen. Br. ond. no. 4857 L.D. Heerlen.

HEERLEN, centr. kelderruimte te h., aparte ingang, gesch. voor div. doeleinden. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, telef. 718330.

Te k. Slenaken achter Gulpen vrijst. LANDHUIS, vrij uitz. voor- en achtertuin, gar. v. 2 auto's, ben. gr. zitk. park.vl., verw., gr. keuken, gr. bijkeuken, slp.k., badk. zitbad, kelder, w.c., boven 2 gr. slp.k. Inl. Kerkraderweg 160, Heerlen.

No. 258. Te huur in het centrum van Susteren gelegen CAFé-BAR met bovenwoning. Huurprijs f 475,— per mnd met kooprecht. (Vastgestelde koopsom). Overname inv. app. etc. direkt voor f 4.000,—. Spoedig te aanvaarden. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen tel. 04494—5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Omzet van vier miljard. Winst met 20 miljoen gedaald

SHV: Nederland is te klein voor ons

UTRECHT, 25 april. — Ondanks gunstige structurele ontwikkelingen waaruit een omzetstijging van f 3,7 miljard tot f 4 miljard resulteerde, heeft het jaarresultaat van steenkolen-handelsvereniging NV (SHV) in 1972 een teruggang ten opzichte van 1971 te zien gegeven. Voor een deel is dit het gevolg van het achterblijven van de buitengewone winsten die vorig jaar door de verkoop van een dochteronderneming bijzonder groot waren (f 19,5 mln), maar ook de normale bedrijfsresultaten bleven beneden het niveau van 1971: toen bedroeg deze f 50,2 mln, terwijl ze in het verslagjaar een niveau van f 43,7 mln bereikten. Samen met buitengewone winsten bedraagt het jaarresultaat f 47,1 mln (v.j. f 69,7 mln), zo blijkt uit het jaarverslag.

De voorzitter van de hoofddirectie, dr. B. Pruijt, zegt echter te verwachten dat de inzinking snel kan worden overwonnen. „Voor 1973 verwachten wij hogere resultaten, al zullen nog enige aanloopverliezen moeten worden gedragen. SHV blijft vasthouden aan expansie daar waar op redelijk korte termijn goede resultaten zijn te verwachten. Het zwaartepunt van onze activiteiten zullen wij geleidelijk naar het buitenland verleggen, waarbij we streven naar ruim 50 pct. Dit zal vooral het geval zijn bij de zelfbedieningsgroothandel, het grootwinkelbedrijf en de internationale handel. Nederland is gewoon te klein en op deze manier kunnen we onze uitgebreide know how optimaal benutten", aldus de heer Pruijt.

Geen energietekort

Ondanks gedeeltelijk andersluidende voorspellingen valt niet te verwachten dat West-Europa de eerste decennia een absoluut tekort aan energieprodukten zal vertonen: Wel kunnen van tijd tot tijd incidenteel verkrappingen optreden, aldus het verslag, waarbij de heer Pruijt aantekent dat „De grote voorraden kolen nog een grote rol kunnen gaan spelen, vooral bij de brandstofvoorziening van krachtcentrales die nu op gas en olie werken". Voor alle energieprodukten valt voorts een stijging van de prijzen te verwachten, die nodig is om de continuiteit van de energieverschaffing en de aanpassing aan de gestegen milieueisen te waarborgen.

Door de ongunstige situatie op de wereldvrachtenmarkt en de voortgezette kostenstijgingen was het voor de scheepsexploitatie een vrij slecht jaar. Daar tegen het eind van 1972 een verbetering in de scheepvrachtenmarkt inzette, mag worden verwacht dat de resultaten in 1973 gunstiger zullen zijn. Helaas betekenden de Japanse zeeliedenstaking en later de Engelse stakingen, dat de bezetting van het stukgoedoverslagbedrijf belangrijk lager was dan in de planning was opgenomen. Daardoor werden de aanloopverliezen onvoldoende gecompenseerd.

Te verwachten is dat de activiteit van de groep technische handel in 1973 tot een herstel van de resultaten zal leiden. Het resultaat van de groep technische installatie bleef aanzienlijk achter bij de verwachtingen. De resultaten van 1973 zullen t.o.v. die van 1972 gunstig worden beïnvloed door de reorganisatiemaatregelen van velerlei aard.

De Gruyter

Ondanks het feit dat de gemiddelde stijging van de omzetten in 1972 aanzienlijker hoger was dan het gemiddelde van de branche, hebben de resultaten bij het winkelbedrijf van De Gruyter niet geheel aan de verwachtingen voldaan. SHV vertrouwt echter dat door de genomen rationalisatiemaatregelen en de nieuwe marketingformule het de Gruyter winkelbedrijf in 1973 zijn moeilijke fase zal verlaten. Aan een verdere sanering zal echter niet kunnen worden ontkomen. Nadat in 1971 circa 90 filialen moesten worden gesloten, zijn er in 1972 slechts 4 sluitingen geweest en voor 1973 verwacht men sluiting van 10 filialen.

Met de bouw van twee zelfbedieningswarenhuizen te Venlo en Middelburg in 1973 zal ook de Gruyter zich een belangrijke plaats veroveren in deze voor Nederland nog jonge vorm van distributie. De groep zelfbedieningsgroothandel leverde in 1972 een positieve bijdrage aan de concernwinst. Gegeven de snelle verdere expansie en de daarmee gepaard gaande aanloopverliezen zal de winstbijdrage in 1973 niet belangrijk boven die van 1972 liggen. Wat Nederland betreft zijn de verwachtingen overtroffen. De bijdrage aan de winst is gunstig en de vooruitzichten zijn goed. „Helaas ontbreekt nog steeds een duidelijk standpunt van de overheid ten aanzien van de functie van de zelfbedieningsgroothandel in de distributie. Desondanks is er goede hoop, dat naast de vijf bestaande de drie nog geplande vestigingen binnen het kader van de bestaande spelregels tot stand zullen komen", aldus het verslag.

VN-commissie waarschuwt voor:

Nieuwe inflatiegolf in Europa

GENEVE, 25 april — Het tempo waarin de prijzen in West-Europa stijgen zal dit jaar mogelijk wat lager komen te liggen maar de kans bestaat dat zich volgend jaar een nieuwe inflatiegolf voordoet. Dit staat in het jaarverslag van de economische commissie voor Europa (ECE) een instelling van de Verenigde Naties. De commissie verwacht dat de produktie in West-Europa dit jaar met 5,25 procent zal toenemen tegen verleden jaar met 3.8 procent. De groei van de produktie zal mogelijk het inflatiepercentage enigszins drukken maar zelfs in dat geval is het onwaarschijnlijk dat de stijging van de prijzen van verbruiksgoederen veel minder dan zes procent zal bedragen zo meent de commissie.

Gelet op de fase van de economische cyclus waarin West-Europa zich bevindt zal de inflatie in 1973 waarschijnlijk zeer groot blijven terwijl het gevaar bestaat dat de geldontwaarding volgend jaar weer sneller om zich heen zal grijpen doordat de produktiecapaciteit in veel gevallen volledig wordt benut, zodat het risico van oververhitting aanwezig is. Bij het zoeken naar meer doeltreffende maatregelen tegen de inflatie zou het van belang kunnen zijn meer aandacht te schenken aan de oplossing van structurele problemen.

Het regionale en werkgelegenheidsbeleid kan wellicht verbeterd worden en er zou meer haast gemaakt kunnen worden met structurele aanpassingen teneinde industrieën met een geringe produktiviteit uit te schakelen, aldus de commissie. In het jaarverslag van de uit 33 landen (alle Europese landen en de Verenigde Staten) bestaande instelling wordt verder opgemerkt dat sommige bronnen van versnelde inflatie die in de tweede helft van het vorig jaar bestonden nu vanzelf zullen verdwijnen, bijvoorbeeld de prijzen van levensmiddelen. In reactie op het herstel van de vraag in de industrielanden zullen de prijzen van grondstoffen, die tegen het einde van 1972 al begonnen te stijgen, dit jaar waarschijnlijk sterk omhoog gaan. Bovendien zal de aanhoudende wereldomvattende inflatie de prijzen van goederen blijven beïnvloeden. De prijzen van brandstoffen zullen dit jaar belangrijk hoger liggen als gevolg van de verhoging van de prijzen van ruwe olie in de olieproduktielanden per 1 januari jl., aldus het jaarverslag.

Beurs-overzicht

Scheepvaartunie vast

AMSTERDAM, 25 april — Het damrak is de nieuwe beursweek tamelijk kalm begonnen. De verschuivingen waren geen van alle erg schokkend. De grootste kwamen voor bij Scheepvaart-Unie, die f 2 hoger van start ging op f 164, en bij de grote banken die iets hoger begonnen en de stijgende trend voortzetten. Bij de internationals gedroeg Unilever zich het beste met een dubbeltje verlies op f 160.30. De andere internationale waarden gedroegen zich nogal zwak. AKZO verloor 70 cent op f 83.90, Hoogovens 50 cent op f 85.50, Philips 90 cent op f 56.30 en Konininklijke Olie 30 cent op f 124.60. In een rustige markt was de scheepvaartsector verder ruim prijshoudend, evenals Nationale-Nederlanden. De cultures brokkelde iets af, evenals KLM en Heineken. De staatsfondsenmarkt was gemiddeld een tikkeltje lager.

BEDRIJFSLEVEN

• BRUYNZEEL-HALBERG

De besprekingen die de Bruynzeel BV in Zaandam en Halberg NV in Best hebben gevoerd om te komen tot een nauwe samenwerking zijn met positief resultaat afgesloten, zo hebben de besturen gezamenlijk bekendgemaakt. Bruynzeel BV zal een openbaar bod uitbrengen op de aandelen Halberg van 180 pct cumdividend 1972, welk bod door het bestuur van Halberg zal worden ondersteund. Aandeelhouders in Halberg, die in totaal meer dan 50 pct. van het geplaatste aandelenkapitaal vertegenwoordigen, hebben reeds toegezegd hun aandelen ter inwisseling aan te bieden. Het officiële biedingsbericht kan medio mei tegemoet worden gezien.

Bouwcombinatie lanceert:

Sloopplan Scheveningen

DEN HAAG, 25 april — De bouwcombinatie van de „Hollandsche Beton Groep nv", „Wilma Den Haag bv" en „Ballast-Nedam groep nv" wil in Scheveningen het Kurhaus, het Grand Hotel en het Palace gebouw slopen en op de plaats daarvan een modern recreatiecentrum bouwen. De combinatie acht zich alleen in staat de plannen uit te voeren als de transactie met de „exploitatie maatschappij Scheveningen NV" (EMS) de eigenaresse van de gebouwen, medio 1973 zal zijn afgewikkeld. Dit heeft de combinatie gisteren meegedeeld.

In een „doeleindennota Scheveningen", voor de combinatie opgesteld door een groep stedebouwkundigen, staat dat er in de badplaats Scheveningen zeer spoedig gebouwd moet worden. De combinatie meent dat er, indien op korte termijn een vergunning kan worden verkregen om het Kurhaus te slopen, nog dit jaar op de plaats van het Kurhaus met de eerste fase van de reconstructie van de badplaats kan worden begonnen. „Behoud van het Kurhaus betekent dat alleen met nieuwbouw van allure gestart kan worden, nadat een nu nog voor dit gebied ontbrekend bestemmingsplan is goedgekeurd, hetgeen dan ongeveer vijf jaar wachten zou betekenen, aldus de bouwcombinatie. HBG-Wilma-Ballast Nedam noemt die periode van vijf jaar fataal voor de toekomst van de badplaats Scheveningen. Gekozen is daarom voor afbraak en vervolgens nieuwbouw. binnen de huidige bouwgrenzen, met afzonderlijke bouwvergunningen. Een eerste injectie van voldoende betekenis is volgens de combinatie, gezien plaats en grootte, alleen mogelijk door het Kurhaus te vervangen.

• APPELS

Er is een levendige vraag naar appel van de oogst 1972, die in de koelhuizen zijn bewaard. Zowel op de binnenlandse markt als in het buitenland worden ze vlot afgezet en hoewel het aanbod ook ruim is, kunnen de prijzen zich goed handhaven.

Golden delicious is het belangrijkste ras dat thans wordt aangeboden. De bewaring van deze appel is tot nu toe zonder problemen verlopen. De veilingprijs van de grote maten van dit ras ligt tussen 75 en 90 cent per kilo. De kleine en middèlmaten worden verkocht voor 60 tot 75 cent.

• OLIE

Drie ministers van de organisatie van olie exporterende landen (OPEC) en vier directeuren van westerse oliemaatschappijen zijn er niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over de eisen van de OPEC-landen voor hogere olieprijzen na de devaluatie van de dollar. Het hoofdkwartier van OPEC gaf geen commentaar op de bijeenkomst die 90 minuten heeft geduurd.

• DUIKER

Duiker apparatenfabriek NV heeft het jaar 1972 afgesloten met een verlies van f 2.47 mln. tegen een verlies van f 110.419 over 1971. Aan de jaarvergadering op 23 mei zal worden voorgesteld het verlies over 1972, na aftrek van de algemene reserve, over te brengen naar nieuwe rekening, zo heeft het bestuur medegedeeld. Voor het laatst werd dividend uitgekeerd over 1965 (10 pct.)

• MENGVOEDER

Cehave NV, voortgekomen uit de coöperatieve handelsvereniging van de Noordbrabantse Christelijke Boerenbond, gaat in Den Bosch een nieuwe mengvoederfabriek bouwen. De totale mengvoederproduktiecapaciteit van de onderneming zal daarmee op bijna twee miljoen ton komen: Ruim een miljoen in de oorspronkelijke vestigingsplaats Veghel en ruim 900.000 in Den Bosch. Het is voor de derde keer binnen vijf jaar dat Cehave tot de bouw van zo'n fabriek besluit: In Veghel werd er begin 1970 een in gebruik genomen om het daar al bestaande produktie-apparaat aan te vullen. In Den Bosch draait er sinds begin 1972 een van de geheel in eigendom van Cehave zijnde NV Vefinex, waaraan het nieuw te bouwen bedrijf identiek zal zijn. De produktiecapaciteit van alle drie de nieuwelingen is 450.000 ton.

• AUTO'S

De vier grote autofabrieken in Frankrijk hebben prijsverhogingen van gemiddeld twee procent bekendgemaakt. Het zijn Renault, Citroën, Peugeot en Chrysler France.

Kleuren-TV en welstand

HILVERSUM. 25 april — Bijna een derde van het aantal kleurentelevisietoestellen in Nederland is in het bezit van de laagste welstandsklasse. Bijna tweederde van de ktv-toestellen is te vinden bij de middelste welstandsklasse. Relatief gezien is het ktv-toestelbezit in de hoogste welstandsklasse het hoogst, nl. 18 procent. Doch deze groep maakt maar 10 procent van de totale bevolking uit. In de middelste welstandsklasse (45 procent van de bevolking) heeft 12 procent een kleurentelevisie en in de laagste welstandsklasse (eveneens 45 procent van de bevolking) 7 procent.

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM 25 april — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Dollar 2.89-2.99
Ponden 7.20-7.50
B. Frcs 7.22-7.47
DM 103.25-104.75
Lires 47.00-50.00
Escudos 11.00-12.50
Can. dlrs. 2.88-2.98
Fr. frcs 64.25-66.25
Zw. frcs 89.75-92.75
Zw. kr. 63.75-66.75
Nor. kr. 49.00-51.00
Den kr. 46.50-48.50
Oost. sch. 14.20-14.50
Pesetas 4.95-5.20
Gr. drachm. 9.55-10.55
Fin mar 74.00-77.00
Joeg. din 17.00-20.00

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 25 april. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 28 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 277). Hiervan waren 107 of 38 procent hoger (141 of 50.9 procent), 128 of 45.3 procent lager (84 of 30.3 procent), en 47 of 16.7 procent onveranderd (52 of 18.8 procent).

Het meest verhandeld werden:

Rolinco	f 1.985.750
VMF	f 1.304.500
Robeco	f 902.550
Philips	f 797.980
Kon. Olie	f 720.400

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 17.7 miljoen (f 20.7 miljoen)
Nederlandse obligaties
f 17.9 miljoen (f 22.3 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO 83.50 (83.60)
Hoogovens —.— (85.80)
Kon. Olie 124.00-124.40 (124.30)
Philips 55.80-56.00 (56.00 gl)
Unilever 159.40-159.70 (159.60)
KLM —.— (113.50)

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De vaste commissie voor culturele zaken en onderwijs uit de Provinciale Staten zal op vrijdag 27 april 1973 om 13.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht een

OPENBARE VERGADERING

houden, waarvan de agenda luidt:

1. Vaststelling verslag van de vergadering van 30 maart 1973;
2. Nota inzake de bestuurlijke vormgeving aan de waterrecreatie in Limburg met de ontwerpstatuten;
3. Voorstel van de Gedeputeerde Staten tot subsidiëring van de Stichting Heiligdomsvaartfeesten 1973 te Susteren.
4. Rondvraag.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. MATTI

GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Schaesberg brengen ter kennis dat een bouwplan is ingediend voor de bouw van een woonhuis met garage op het perceel B 3472, gelegen aan de Poststraat met het verzoek om met gebruikmaking van de bepalingen van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50 van de Woningwet in afwijking van het bestemmingsplan een bouwvergunning te verlenen.

Dit bouwplan ligt van 26 april 1973 tot 11 mei 1973 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13). Gedurende deze termijn kan een ieder die bezwaar heeft tegen afgifte van deze vergunning schriftelijk bij het college van Burgemeester en Wethouders bezwaren indienen.

Schaesberg, 25 april 1973

Burgemeester en wethouders voornoemd,
H. W. Mulders, l.b.
De sekretaris,
H. J. Jongen

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	84.60	83.50
ABN f 100	385.00	386.50
AMRO f 20	84.80	85.70
A'dam Rubber f 750	272.20	270.20
Deli-Mij f 75	151.50	150.20
Dordtsche P. f 20	154.30	154.80
Dordtsche P. pref.	154.20	154.40
Heineken Hold. f 25	282.00	280.50
Heineken f 25	315.00	314.60
Holl.-Am. Lijn f 200	265.00	266.00
Hoogov. f 20	86.00	85.70
HVA f 100 o.n.	—	—
HVA cert.	106.00	105.50
KLM f 100	115.00	114.50
Kon. Olie f 20	124.90	124.00
KNSM f 100	183.00	186.00
Nat. Ned. f 10	77.70	78.80
Ommeren cert.	352.00	351.00
Philips f 10	57.20	56.20
Robeco f 50	252.50	251.90
Rolinco f 50	167.00	166.00
Scheepv.un. f 50	162.00	163.50
Unilever f 20	160.40	160.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	104.90	104.60
8 Idem 70 III	104.40	104.30
8 Idem 70-77	106.20	106.00
7¾ idem 70-78	104.90	104.70
7½ idem 71-81	103.00	102.80
7,2 idem 72-97	99.20	99.10
7 idem 69-94	97.50	97.40
6½ idem 68 IV	93.20	92.20
6¾ idem 67-92	91.40	91.10
6 idem 67-92	89.80	89.70
5¾ idem 65 II	92.20	92.00
5¼ idem 64 II	90.10	90.10
5 idem 64-94	85.90	85.70

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	91.50	91.75
6 A.B.N.	138.00	138.50
5½ AMRO	168.00	170.00
6¼ Bührm.T	119.80	119.30
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	93.30	93.20
5¾ Gist-Br.	95.50	95.20
6½ Grinten	129.00	129.50
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	86.50	86.50
7¾ K.N. Pap.	159.00	158.00
6½ Philips	103.90	103.50
4¾ Philips	123.80	122.00
6½ Rolinco 1000	90.50	88.50
6½ VMF	125.00	127.00 b

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	138.00	138.00
AMFAS	124.50	124.70
Ass St. R'dam	128.00	126.10
Delta Lloyd	100.00	102.00
Ennia	140.80	140.80
Kas Ass.	146.50	145.00
Mees Hope	212.50	205.00 l
Ned. Credietb.	61.40	61.40
NMB	220.60	220.00
Slavenb. Bnk.	3190.00	3195.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	136.00	140.00
Tilb. Hyp. Bk.	237.00	235.50
West Utr. Hyp.	499.00	490.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	323.00	321.00
AHOG-BOB	55.50	55.50
Alb. Heijn	162.40	160.20
Amalga h.	—	—
Amas	44.10	—
Asd. Droogd.	174.00	172.00
Asd. Rijtuig	161.00	163.00
Aniem Nat.	93.5	92.50
Arnh. Schbw	180.00	189.50
Asselberg	1100.00	1040.00
Audet	293.00	290.00
Aut. Screw	182.00	182.00
Aut. Ind. Rt.	2500.00	2500.00
Ballast-N	78.00	78.00
BAM	131.00	132.40
Batava	1750.00	1730.00
Batenburg	1865.00	1865.00
Beek van	189.00	187.50
Beers	71.80	72.00
Begemann	154.00	150.00
Bensdorp	—	—
Bergoss	455.50	462.00
Berkel P.	237.00	238.00
Blydenst	1230.00	1240.00
Boer Druk	382.00	375.00
Bols	143.00	145.50
Borsumij W.	300.00	296.00
Bcs Kalis	143.40	144.80
BOZ	913.00	912.00
Braat Bouw	438.00	440.00
Bredero VB	—	2060.00
Id. Cert.	2040.00	2010.00
Bredero VG	568.00	—
Id. Cert.	562.50	563.00
Buhrmann-T	96.50	96.00
Id. Cert.	96.50	96.00
Calvé-D cert.	221.00	—
Id. 6 pct. cert.	1580.00	—
Centr. Suiker	525.00	—
Id. Cert.	525.00	—
Ceteco	182.00	183.00
Id. Cert.	182.00	183.00
Chamotte	286.00 b	286.00
Cindu-Key	76.50	78.50
Crane Ned.	1510.00	1540.00
Desseaux	119.80	119.90
Dikkers	935.00	980.00
Dr. Ov. Houth.	2520.00	2515.00
Dröge	2680.00	2680.00
Duiker App.	565.00	530.00
Econosto	67.00	65.00 e
Elsevier	—	705.00
idem cert.	—	700.00
EMBA	423.00	—
Enkes	130.00	131.00
Fokker	41.20	41.00
Ford Auto	—	—
Furness	101.50	100.50
Gamma h.	301.00	299.00
idem 5 pct pw	111.00	111.50
Gelder cert.	86.00	84.80
Gerofabr.	80.00 b	85.00
Giessen	2840.00	2850.00
Gist Broc.	69.50	69.80
idem cert.	69.50	69.80
Goudsmit	162.00	162.00
Grasso	125.00	127.00
Grinten	245.00	245.20
Grofsmed.	115.50	116.00
Hagemeijer	131.70	131.70
Hambro OCC	98.50	98.50
Hellingman	805.00	800.00
Hero Cons	214.00	211.00
Heybroek	1710.00	1710.00
Hoek's Mach.	966.00	967.00
Holec	330.00	330.00
Holl. Beton	95.00	95.50
Hoogenbosch	1565.00	1565.00
IHC Holland	78.00	76.00
Ind. Maatsch.	325.50	325.50
IBB Kondor	112.50	113.50
Interlas	316.00	316.50
Internatio M	70.40	69.00
Inventum	1400.00	1410.00
Kemo	206.00	211.00
Kempen en B.	131.00	132.00
Klene S	290.00	283.00
Kloos	228.00	225.50
Kluwer	272.00	274.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	127.00	126.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	281.00	282.50
Kon. Ned. Text.	20.60	20.00
Koudijs	684.00	683.00
Krasnapolsky	180.00	180.50
KVT	147.00	146.00
Kwatta	174.00	175.00a
Landregl.	144.50	135.00
Leidsche Wol.	277.50	279.00
Lindet. Jacob.	251.50	251.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	123.00	124.80
Macintosh	232.00	232.00
Matubel	257.00	248.00
Meneba	189.00	184.50
Mees Bouwm.	1628.00	1626.00
Metaverpa	3020.00	3070.00
Meteoor Bet.	685.00	680.00
Molukse	102.50	102.90
Mijnb. W.	1045.00	1045.00
Naarden	73.00	72.00
Naeff	105.00	105.00
NBM-Bouw	92.00	93.00
Nedap	499.00	490.00
Nederhorst	84.50	85.00
Ned. Bontw.	354.00	354.00
Ned. Dagbl.	285.00 l	278.00
Id. Cert.	712.00 l	695.00
Nelle	4400.00 b	4450.00
Id. Cert.	445.00	443.00
Netam	96.80	96.00
Nierstrasz	2290.00	2300.00
Norit	142.00	142.00
Nutricia gb.	148.50	146.50
Nutricia vb.	148.50	146.50
Nyma	52.40	51.00
Nijverdal	114.90	113.00
Ogem	119.20	118.50
Id. nb.	118.90	118.50
Orenstein	468.00	465.00
Oving-D-S	245.50	245.00
Pakhoed h.	170.50	171.00
Id. Cert.	168.00	168.50
Palthe	1600.00	1640.00
Philips gb	56.20	55.20
Pont Hout	415.00	420.00
Porcel. Fles	145.00	145.50
Proost Br.	309.00	310.00
Rademakers	578.00	577.00
Reesink	147.80	147.50
Reeuwijk	615.00	615.00
Reineveld	192.00	195.00 b
Riva	460.00	475.00
Id. Cert.	425.00	465.00
Ronte Jisk.	109.50	109.50
Rijn-Schelde	344.00	347.00
Sanders	330.00	326.00
Schev. Expl.	22.10	22.90
Schokbeton	2000.00	2000.00
Scholt. Cart.	85.00	87.00
Scholt-Hon.	79.80	80.00
Schuitema	167.00	164.50
Schuppen	349.00	340.00
Schuttersv.	1520.00	1510.00
Stevin gr.	138.90	139.40
Stoomsp. TW	170.00	165.10
Tab.ind.-Phil.	179.00	175.20
T. B. Marijnen	2345.00	2340.00
Telegraaf	126.50	125.00
T.H.V. Intern.	298.00	293.00
Tilb. Waterl.	430.00	430.00
TW. Kabelf.	493.00	492.00
Ubbink	3000.00	2920.00
Udenhout	200.5 b	315.00 b
Unikap	380.00	380.00
Unil cert.	160.00	160.50
id. 7 pct.	99.50	99.50
id. 6 pct.	86.20	86.20
v.d. Vliet-W	229.00	225.50
Veneco	49.50	48.00
Veneta	66.00	66.00
Ver. Glasf.	1150.00	1142.00
Ver. Hand. Sch.	406.00	405.00
VMF	172.00	176.00
Ver. N. Kleerm.	800.00	800.00
Ver. N. Uitgmij.	180.80	178.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	192.00	192.00
Vezel N.	620.00	605.00
VihamijButt.	132.00	132.00
VRG Papier	812.00	816.00
Vulcaansoord	770.00	762.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	95.50	95.60
Wessanen	157.00	158.50
Wyers	1610.00	1580.00
Wijk en Her.	825.00	838.00
Zaalberg	169.50	165.10

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	136.00	136.00
ASD Belegg. D.	196.00	196.00
Converto	760.00	760.00
Holland F	179.50	179.50
Ned. Vastgoed	—	615.00
Binn. Belf. VG	—	—
Breevast	—	142.00
Dutch Int	140.80	140.20
Nefo	—	79.50
Protector	136.50	136.50
Rolinco	—	86.00
Unitas	—	—
Utilico	136.70	136.20
Wereldhaven	141.50	140.50
Concentra	274.80	277.00
Europafonds	—	—
Unifonds	546.00	548.00
Eurunion	1501.00	1496.00
Valeurop	806.00	800.00
Chemical F.	12.00	11.80
Dreyfus F.	12.10	12.10
Fidelity F.	15.45	15.45
Japan Fund	13.00	13.00
Massachus.	11.00	11.10
Value Line	—	—
Solvay	218.00	220.00
Un. Miniere	1360.00	1390.00
Hoechst	162.00	158.00
Imp. Chem.	200.00 b	200.00 b
Sony Corp.	45.25	43.00

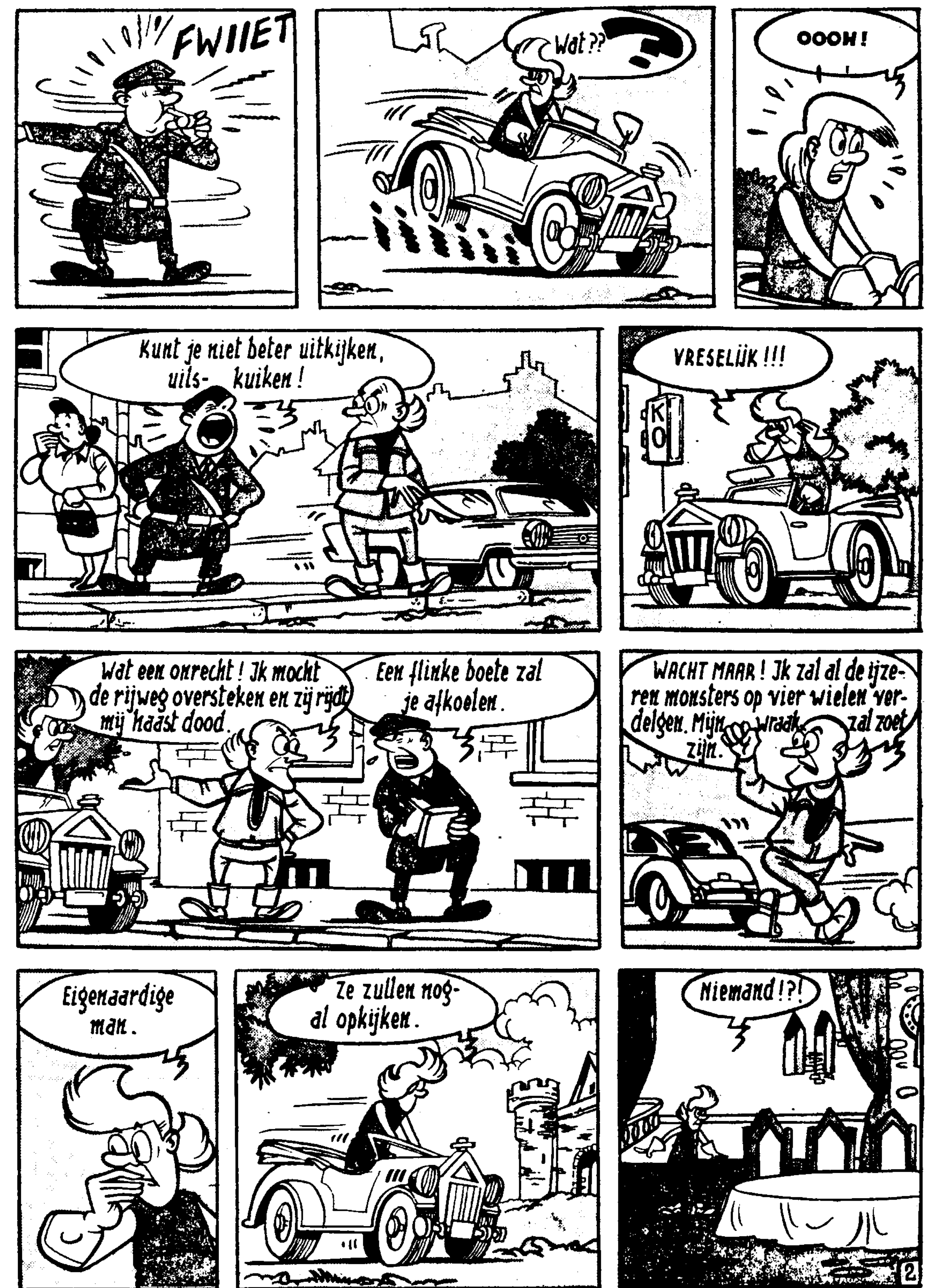
Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.80	6.00
Gulf Oil	36.25	35.80
Imperial Oil	42.50	42.00
Shell Canada	57.75	57.75
Akzona	29.00	28.20
Am. Cyanamid	29.50	29.75
Am. Motors	9.35	9.30
Anaconda	21.65	21.65
Bethl. Steel	29.60	29.75
Boeing Corp.	19.90	19.75
Burroughs	239.00	228.00
Chrysler	36.00	34.00
Cities Serv.	46.35	48.10
Colgate	94.00	97.00
Dow. Chem.	106.50	106.30
Dupont	175.50	172.00
Ford Motor	64.70	65.70
Gen. Electric	65.26	65.10
Gen. Motors	73.55	73.10
Goodyear	26.50	26.05
Gulf Oil	26.60	26.60
IBM	440.00	433.00
Kennecott	28.10	28.50
Litton Ind.	10.10	9.80
Montgomery	—	—
Nat Dist.	14.75	15.00
N.A. Philips	28.70	27.75
Philips F	46.50	47.75
Procter G	104.25	102.00
RCA Corp.	29.40	29.00
Rep. Steel	29.25	29.50
Shell Oil	47.95	48.10
Texaco	41.00	41.00
U.S. Steel	33.50	33.00
Westinghouse	35.30	35.60

★ DE WITTE UIL ★



JEROM „DE WAGENETERS"



★ KRAMIKSKE ★



DE 2 LEDEREN TASSEN Karl May



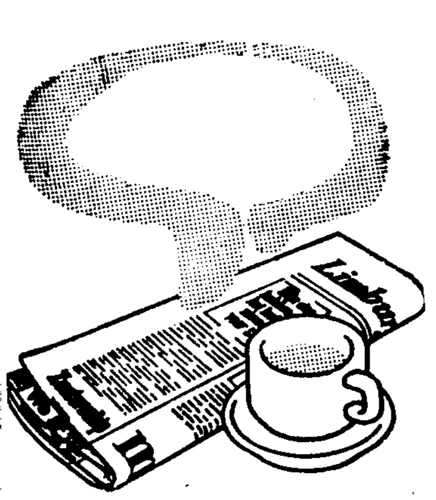
Voorlopig kosteloos

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 19 april 1973 werd in staat van faillissement verklaard **Andreas Bruggeman,** geb. 10 september 1935 te Heerlen, glazenwasser, wonende te Brunssum, Koningstraat 45, met benoeming van Mr. J. C. E. Wortmann tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. H. J. L. Kerkhoffs,
Coriovallumstraat 7
Heerlen

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Woensdag 25 april 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Raak

● *Burgemeester Frans Loefen van Grevenbicht en Obbicht heeft met een machtig schot de trotse koningsvogel van de schutterij St. Hubertus uit Nattenhoven geveld. De burgervader werd hiermee koning van St.-Hubertus. In de derde kavelronde bij het 65e schot presteerde hij wat de beroepsmensen, we bedoelen de schutters van St.-Hubertus, niet presteerden. Koningsschutter Loefen zal wel niet voor meer toernooien te porren zijn. Daarvoor heeft hij het als bestuurder van Grevenbicht-Obbicht te druk.*

Wethouder

● *Wethouder Wil Wagemans van Born is een man die wel van grapjes houdt. Tijdens de jaarlijkse Paasmarkt deed ook wethouder Wagemans een gooi naar de zware eeuwenoude kastanjeboom, die op 2 april bij de storm omver waaide. Wethouder Wagemans als portefeuillehouder van openbare werken nauw betrokken bij de berging van het gevaarte, vulde bijna exact de kilo's in, die het zware beest woog. Bij de marktcommissie kreeg hij dan ook de eerste prijs. Wagemans heeft de prijs geweigerd. Tenslotte moet je de schijn vermijden dat je in de keuken kunt kijken.*

Kennedymars

● *In het weekend gaan we weer wandelen. Nou wandelen. Tachtig kilometer door drie landen is geen wandelen meer, dat is afzien, om in wielertermen te spreken. Toch wilde de koffieredactie mee gaan lopen, een stukje dan, om de sfeer te proeven. Wie gaat er mee tot aan de grens van Sittard?*

Programma

● *In het omroepblad van het ziekenhuis Geleen — geen abonnementenwerving voor deze bode — is elke week een programma dat heet „Te bed en uit bed". En dat is nu een programmatitel, die voor een ziekenhuis een beetje vreemd aandoet. Nou ja, als het programma maar goed is, in bed of uit bed, dat is de kwestie.*

Klootschieten

● *Morgen vergaderen de leden van de Eerste Limburgse Klootschietsoos. Een historische gebeurtenis voor heel Nederland, aangezien er buiten Twente nog nooit een klootschietsoos heeft vergaderd, laat staan kloot geschoten. Een bok schieten dat kan altijd nog wel. Tussen haakjes: de gemeente heeft nog steeds geen subsidie toegekend. Provinciale en landelijke VVV-organisaties gaan zich er nu voor inzetten. Wellicht dat het rijk in het kader van de klootschietspreiding nog iets kan doen. In welingelichte kringen is vernomen dat eventueel de terreinen van het Super Sales Centre als terrein en oefenvelden in gebruik genomen kunnen worden.*

Etalage

● *In Sittards toekomstige promenade, Limbrichterstraat, is in de etalage van het tot nu toe onverkoopbare voormalige pand Wolf en Herzdahl een gemeentelijke voorlichtingsetalage ingericht. VVV, schouwburg en gemeente etaleren daar nu — gratis — hand in hand het beste van hun waren. Er is zelfs een stukje promenadeplaveisel ingezet, om een idee te geven „maar ik ben er niet zo tevreden mee, het wordt mooier", zei hoofd technische dienst ir. Van der Ploeg bescheiden. Dat zijn we wel hier in Sittard...*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Promenade in wording



SITTARD, 25 april — Conform de belofte van waarnemend wethouder Th. Schmeits jr. van openbare werken is gisteren op de Brandstraat in Sittard een begin gemaakt met de aanleg van het eerste stuk winkelpromenade binnenstad. Die belofte deed de wethouder verleden week tijdens een hoorzitting voor betrokken middenstanders. Gisteren werd begonnen met het vernieuwen van de versleten gasleidingen in de Brandstraat. In acht fasen zal de wegenbouw firma Lintzen uit Beek de promenade aanleggen. Rond Pinksteren hoopt men gereed te zijn tot en met het gedeelte van de Sittardse markt dat eveneens tot het voetgangersdomein zal gaan behoren.

Nieuw alarmsysteem voor brandweer

Gemeente Stein werkt lange verlanglijst af

STEIN, 25 april — Het alarmsysteem van de vrijwillige brandweer in Stein deugt van geen kant. In het verleden heeft de oproepingsinstallatie van de brandweer enkele malen verstek laten gaan met als gevolg dat bij brand te laat werd ingegrepen. B. en W. van Stein willen dit euvel verhelpen. Men wil een gesloten mobilofoonnet met personenoproepsysteem aanschaffen, een apparaat dat rond f 25.000 moet gaan kosten. Om dit mogelijk te maken en ook aan andere wensen en verlangens tegemoet te komen, hebben B. en W. het investeringsprogram 1973-1975 ingrijpend gewijzigd.

Zo wil men de kruising De Halsstraat-Stadhouderslaan met een verkeersregelende installatie en een verkeersgeleiding beter beveiligen. Enerzijds vanwege een belangrijke toename van het verkeer over de Heerstraat, waardoor het verkeer vanaf De Halstraat en de Stadhouderslaan moeilijk kan invoegen: anderzijds vanwege de doortrekking van de Stadhouderslaan die in de loop van dit jaar gerealiseerd zal zijn. Het hiervoor ontwikkelde plan wordt de gemeenteraad, die vrijdagavond a.s. vergadert, in een later stadium aangeboden. De geraamde kosten liggen thans rond f 86.000—.

B. en W. vinden het maar niks dat de personeelsleden van gemeentewerken tijdens de schafturen langs de weg moeten eten. Men wil nu twee schaftwagns aanschaffen om de wegwerkers een dak boven het hoofd te bezorgen. Daarenboven wordt een aanvullend krediet voor de inventaris van de onlangs ingebruikgenomen sporthal noodzakelijk geacht. Het aanvullende bedrag van f 45000.— is onder meer bestemd voor meerwerk, electra, aansluiting telefoon, gas en water alsmede de aanschaf van rubbermatten.

B. en W. zijn van plan in de loop van dit jaar twee nieuwe tennisbanen aan te leggen. Het college vindt dat de overheid in het kader van de sportbevordering meer mogelijkheden voor de handsporten dient te scheppen. Andere uitgaven in het gewijzigde investeringsplan zijn die voor een oefenmuur bij de tennisbanen, een verwarmingsinstallatie en springplank ten behoeve van het zwembad, een accuwagen voor de straatmakersploeg, verbetering en verlichting van de Kap. Berixstraat, een kinderspeelplaats bij het zwembadencomplex (kosten f 15.000,—) en een voorziening voor de handboogschutterij van Stein. De recreatiestichting zal nagaan of de — momenteel ongunstig gelegen — schietbaan naar een particulier of een ander meer besloten terrein kan worden verlegd.

Acht maanden geëist voor inbraak in het wijkcentrum Stadbroek

SITTARD, 25 april — De officier van justitie in Maastricht, mr. J. Fransen, heeft gistermiddag acht maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk geëist tegen de 27-jarige werkeloze F. U. uit Sittard wegens een inbraak in het wijkcentrum in Stadbroek. De man was het gebouw binnengedrongen door een openstaand raam. Hij had een aantal automaten opengebroken en was er met een kistje geld vandoor gegaan. Ook maakte hij zich levensmiddelen en sigaretten eigen. De man, zo bleek, is in de laatste jaren vele malen met de justitie in aanraking geweest.
De uitspraak van de rechtbank volgt op 8 mei.

Hooischuur uitgebrand

NEERBEEK, 25 april — Gisteren rond het middaguur is de hooischuur van de landbouwer D. uit Neerbeek tot de grond toe afgebrand. Omdat de brandweer van Beek op oefening in Den Haag was, moest het korps van Geleen te hulp komen. Doch ook de Geleense brandweer kon niet voorkomen dat de hooischuur tot de grond toe afbrandde. De schade bedraagt enkele duizenden guldens; de eigenaar is verzekerd. Over de oorzaak van de brand tast de Rijkspolitie van de groep Beek nog in het duister.

Buurtverzet tegen mesterij in Spaubeek

SPAUBEEK, 25 april — Het bestuur van de buurtvereniging „De Looiwinkel" in Spaubeek is fel gekant tegen verdere exploitatie van de kalkoen- en kalvermesterij van de heer Smeets aan de Looiwinkelstraat. Genoemde mesterij veroorzaakt volgens de buurtvereniging zoveel stankoverlast dat het woon- en leefklimaat ernstig wordt aangetast. Ook is men zeer verbolgen over de grote zwerm insecten die het bedrijf bestoken.
De buurtvereniging heeft de Spaubeekse bevolking opgeroepen massaal te protesteren tegen verlening van een hinderwetvergunning die door de heer Smeets is aangevraagd. De Spaubekenaren hebben hiervoor een formulier ontvangen, waarop ze hun bezwaren kenbaar kunnen maken. Deze formulieren worden te zijner tijd doorgespeeld aan het gemeentebestuur.

50 gulden beloning

Kat schedel ingeslagen

SPAUBEEK, 25 april — Een bedroefde heer B. uit de Kupstraat in Spaubeek heeft een beloning van 50 gulden uitgeloofd voor diegene die opheldering kan verschaffen omtrent de tragische dood van zijn kat. De kat werd afgelopen weekeinde met een verbrijzelde schedel door spelende kinderen uit een sloot, circa 40 meter achter zijn woning opgevist. De heer B. vermoedt dat onbekenden het dier met een zwaar voorwerp hebben afgetuigd en vervolgens in de sloot hebben gegooid. Mevrouw B., die zeer aan de kat gehecht was, heeft na het gruwelijke voorval een zenuwinstorting gekregen. De rijkspolitie van Spaubeek stelt een onderzoek in naar de daders.

Bredase gehandicapten te gast in Boerderij

GELEEN, 25 april — De Shadok-sociëteit in Breda is gisteren met een veertigtal gehandicapte jongeren te gast geweest in het jongerencentrum De Boerderij te Geleen.

Het bestuur van De Boerderij had voor deze gelegenheid gehandicapten uit eigen regio uitgenodigd met de Bredase gasten een excursie te maken naar de Daf-fabrieken in Born. Een en ander gebeurde op initiatief van de Shadok-sociëteit die tal van gehandicapten onder haar leden telt en die onder meer tracht door midden van excursies deze mensen in de maatschappij te integreren.
Na de koffie vertrok men per bus naar Born. Een rondleiding door de fabriek werd gevolgd door een bezoekje aan toeristisch Valkenburg. In de namiddag belandde het gezelschap opnieuw in De Boerderij. De dag werd besloten met een gezellig samenzijn, opgeluisterd door de troubadour Fritz Rademacher en de goochelaar M. Mathijssen.

● Een gezellig samenzijn met de gasten uit Breda.



Gestolen auto teruggevonden

BEEK, 25 april — De Rijkspolitie heeft gisteren een personenauto die op 9 april in Sittard werd gestolen onbeheerd in het centrum van Beek aangetroffen. De auto is aan de eigenaar, zekere P. uit Sittard, teruggegeven.

B. en W. van Stein:

Concentratie van chemiepunten in regio ongewenst

STEIN, 25 april — Het college van B. en W. van Stein vindt dat ervoor gewaakt dient te worden dat de westelijke Mijnstreek een concentratiepunt zal zijn voor alle chemische produktieprocessen die vestiging vragen in Zuid-Limburg. Na het lezen van het streek-structuurplan is het college tot de conclusie gekomen dat hierdoor een zekere eenzijdige werkgelegenheidsstructuur kan worden bevorderd.
„Gelet op de duidelijk aanwezige overlast van de chemische industrie dient in de regio een zeer selectief beleid te worden gevoerd, zowel door de betrokken overheden als door de bedrijven zelf. Zulks in het belang van het wonen en het leefbaar houden van de niet weg te cijferen woongebieden rond die industrie", aldus B. en W. die er nog op wijzen dat hun inziens de kwantitatieve prognose aan industrieterreinen te hoog is. M.a.w. in deze regio zou reeds een „overmaat" aan industrieterreinen zijn. Volgens B. en W. dient uitsluitend uitbreiding gepland te worden voor de zogeheten groeibehoefte. De raming van de groeibehoefte is niet juist omdat de raming niet steunt op recente gegevens en uitgangspunten".

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

HEERLEN

De Schuttershof

Grafiek van Peter Oosterbos, van 14 april t.m. 6 mei. Van dinsdag tot vrijdag vanaf 19 uur, zaterdagen en zondagen vanaf 3 uur

de Boom

SITTARDERWEG 48

Schilderijen, grafiek, foto's, edelsmeedwerk, beelden van Hans Bartelet, Guido Haane, Jos Hamelkers, Bart Peeters, Andries Soer, Betty Sijen, Jan Zoetbrood. Van 7 tot en met 29 april, woensdag tot en met zondag van 15-18 en vana 19-21 uur.

Raadhuis

Expositie Het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten uit Nederlands-Belgisch Cultureel Akoord. Van 30 maart tot 14 mei.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum

Schilderijen en zwart-witten van Rien van den Brink bij gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag, beeldhouwwerk van Wim Rijvers.
Van 11 april t.m. 6 mei.
Dag. van 10-17, zaterdag, zondag en feestdagen van 14-17 uur.

Stokstraat 24

Ruimte, Vorm, Funktie van 12 april tot 30 mei dag. van 10-18 uur, zondag van 13.30 tot 17 uur.

Dejong-Bergers

Grafiek van Peter Holstein, dag. van 9-18 uur. Zondags gesloten. T.m. 28 april.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Stein

— Voor de avondzesdaagse op hometrainers, die in het kader van de aktie 25 jaar Nieuwdorp van 23 tot 29 april in het gemeenschapshuis wordt gehouden, bestaat zeer grote belangstelling. Aan de wedstrijden nemen 20 ploegen van 2 renners deel. In verband met de voetbalwedstrijd Real Madrid-Ajax is vandaag een rustdag ingelast. De wedstrijden beginnen donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag telkens om 20 uur. Maandag is de prijsuitreiking tijdens een groot wielerbal dat wordt opgeluisterd door het orkest The new Cocktails. Tijdens de wedstrijdavonden verzorgt de jeugdvereniging Donkowak de muziek, behalve vrijdag, dan verleent de Steinder Hofkapel muzikale medewerking. Bovendien wordt nog een grabbelton-loterij gehouden met als hoofdprijs een rijwiel.

— Het Jongerenkoor Stein, onder leiding van de heer Michel Lipsch uit Maastricht en daar als leraar verbonden aan het conservatorium, trad paaszondag om 11.30 uur voor het eerst voor het voetlicht in de Martinuskerk van Stein. Voor de vele aanwezigen, waaronder ook veel volwassenen, was dit eerste optreden een vreugdevolle verrassing. Een jeugdige werkgroep had door deze jongerenviering het programma samengesteld en deze werkgroep was onderdeel van 't Jongerenkoor met eigen muzikale begeleiding. Het geheel was stemmig en keurig verzorgd. De zangnummers werden uitstekend en klankvol gebracht en de verbindende teksten en samenspraken maakten het geheel tot een viering, waarvan men graag een volgende uitgave tegemoet ziet. Dit was een gebeurtenis voor oud en jong waarop alle medewerkers met recht trots kunnen zijn. Voor de toekomst heeft dit slechts enkele maanden bestaande Jongerenkoor nog grote plannen. Momenteel omvat de jongerengroep reeds ruim 60 leden en men wil tot ruim 70 leden komen voor zang en een eigen muzikale begeleiding. Tijdens de wekelijkse repetities zijn nieuwe leden voor beide groepen van harte welkom.

— De aquariumvereniging Multi Color houdt vrijdagavond, 27 april, om 20 uur een grote voorlichtingsbijeenkomst in zaal Leurs in de Kruisstraat, waarop iedereen met belangstelling voor de natuur van harte welkom is. Deze avond is niet zo zeer voor de leden bedoeld als wel voor allen die belangstelling hebben voor de natuur in het algemeen en voor de vissen in het bijzonder. Onder reglementen van de NBAT doet de vereniging reeds jaren mee aan huiskeuringen en men heeft nu voor het eerst ingeschreven voor de districtkeuringen. Leden van de vereniging hebben prachtige showbakken en er zijn leden die nu reeds nationaal en internationaal in de belangstelling staan met het kweken van de meest zeldzame vissoorten. Naast deze voorlichtingsbijeenkomst gaat Multi Color enige duizenden boekjes verspreiden met voorlichting over aquaria, showbakken en kweekbakken en het verzorgen van de bewoners en de vereiste planten en groen. Het bestuur is momenteel als volgt samengesteld: voorzitter de heer Fiegen, Bergerweg 22a, Einighausen, sekretaris de heer Lochs, Crostolostraat 52 Stein, penningmeester de heer W. Romans, Dorpstraat 83 Neerbeek, leden de heren Voncken, Obbichterstraat 30 Berg a.d. Maas en Houben, Diepenbeekstraat 15 Stein. Bij deze bestuursleden en tijdens de bijeenkomst in zaal Leurs a.s. vrijdag kan men zich als lid der vereniging opgeven. Gratis ontvangt men dan de maandelijkse bondsblaadjes met een schat aan tips en voorlichting.



Burgemeester Van Banning bekijkt een van de geëxposeerde werken. Achter hem — in volgorde — mevr. Verhoeve, Alois Verhoeve en Jules Kockelkoren.

Aloís Verhoeve exposeert

SPAUBEEK, 25 april — Burgemeester dr. J. P. D. van Banning heeft zaterdag in hotel pension „Het Wapen van Spaubeek" de eerste eenmans paastentoonstelling van de Spaubeekse amateurschilder Alois Verhoeve officieel geopend. Na een korte openingsrede met als sluitstuk de hartelijke gelukwensen voor het genomen initiatief van A. Verhoeve verklaarde de burgemeester de expositie voor geopend. Voorafgaande aan de openingsrede hield de Maastrichtse kunstkritikus Jules Kockelkoren een inleiding, waarin hij memoreerde dat A. Verhoeve het decoratieve in zijn werk haat en dat zijn werk van grootte sociale waarde is. Met het organiseren van zijn eerste optreden naar buiten schetste hij de heer Verhoeve als een groot amateurschilder die in 1967 met een van zijn werken een eerste prijs verwierf tijdens de expositie van Licht en Kleur uit Geleen. Tijdens de rondgang van de aanwezigen op de tentoonstelling gaf de Spaubeekse schilder zelf tekst en uitleg van zijn werken. De gëxposeerde stukken, een dertigtal schilderijen en diverse tekeningen van bekende dorpsfiguren, vormen slechts een kleine greep uit zijn omvangrijke oeuvre. Bij de opening van de tentoonstelling waren ondermeer een delegatie van de kunstschildersvereniging Licht en Kleur aanwezig, terwijl oude kunstschilders, collega's van A. Verhoeve, acte de présence gaven. De expositie die gehouden werd op de bovenverdieping van hotel „Het Wapen van Spaubeek" duurt tot en met zondag 6 mei en is dagelijks geopend van 12 uur 's middags tot 10 uur 's avonds.

AFSCHEID ADJUDANT A. KOOI

SITTARD, 25 april — In verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd wordt op vrijdag 27 april afscheid genomen van adjudant A. J. Kooi van de Sittardse gemeentepolitie. Het Sittardse politiekorps neemt om 16.00 uur afscheid van de heer Kooi, terwijl voor een ieder gelegenheid is afscheid te nemen van 17 tot 18.00 uur in de cantine van het politiebureau aan de Kennedysingel.

De scheidende adjudant werd op 27 januari 1936 benoemd tot agent van politie te Rotterdam. Hier werd hij ingedeeld bij de gemotoriseerde verkeerspolitie. Adjudant Kooi kwam op 1 maart 1947 in dienst bij de gemeentepolitie te Sittard belast met de afdeling verkeer. De gemeentepolitie van Sittard beschikte toen over een oude Harley Davidson en zegge en schrijven één al even oude personenauto. Onder zijn deskundige leiding werd de Sittardse verkeerspolitie opgebouwd, die nu de beschikking heeft over vier personenauto's, 1 busje, twee motoren en een scooter, alle uitgerust met mobilofoons. Hij heeft de ontwikkeling op het gebied van het verkeer op de voet gevolgd en is steeds bij de tijd gebleven. In 1955 volgde zijn benoeming tot brigadier en in 1960 werd de heer Kooi benoemd tot adjudant van de Sittardse politie om later F.-adjudant te worden (plaatsvervangend korpschef). De heer Kooi is in Sittard en bij de politie een markante figuur, een goed collega en een zeer hulpvaardig mens. Velen zullen zeer zeker de gelegenheid aangrijpen om hem bij zijn afscheid de hand te drukken.

Succes voor Maastrichtse dansparen

MAASTRICHT, 25 april — Enkele Maastrichtse dansparen hebben in Raalte, waar gedanst werd om de Colman Cup 1973 successen behaald. Het zijn Justin Thewissen en Hilde Breikers die de eerste prijs bij de Latijnse dansen kregen, verder Toussaint Vleugels en Rinie Dresens die in deze categorie de vierde prijs bemachtigden en Frits Wllems en Tiny Janssen die in de Ballroom C-klasse de vierde prijs kregen toegekend. De VPRO-televisie was ter plaatse om opnamen te maken van de wedstrijden die binnenkort zullen worden uitgezonden.



Burgemeester J. Onland bezoekt de Paasmarkt.



Wethouder Wim Schepers tijdens zijn openingsspeech.

„LICHT, KLEUR" EN WARMTE...

GELEEN, 25 april — De opening van de schildersclub „Licht en Kleur" bracht zaterdag in de bibliotheek aan de Prins de Lignestraat te Geleen voor bestuur en leden een bijzonder prettige verrassing met zich mede door de toezegging van loco-burgemeester Wim Schepers, dat in het werkatelier aan de Parklaan voor verwarming zou worden gezorgd.

„U brengt licht en kleur aan de gemeenschap, wij zullen zorgen voor warmte", zo zei de wethouder. Door het ontbreken van verwarming in het nieuwe verenigingsgebouw was het schilderen in clubverband tijdens de wintermaanden niet mogelijk. Dat probleem zal dus spoedig tot het verleden gaan behoren.

In zijn toespraak bracht de heer Schepers posthume hulde aan de overleden pioniers van Licht en Kleur, Thei Penders en Leon Govaerts en dankte hen voor het onsterfelijk kunstbezit, dat zij aan de gemeenschap hadden geschonken. De heer Antoine Kremers liet in een met humor doorspekte inleiding de geschiedenis van Licht en Kleur de revue passeren en hij nam de tentoongestelde werken van de amateurschilders critisch onder de loupe. De tentoonstelling blijft geopend tot 6 mei en is dagelijks, behalve op dinsdag en donderdag te bezichtigen van 10.30 tot 12.30 uur en van 15 tot 18 uur. Zaterdag, 5 mei zullen de geëxposeerde werken van wijlen Leon Govaerts worden geveild.

Weduwen en weduwnaren vergaderden

SITTARD, 25 april — Rond 70 personen hebben zich in Sittard beraden over de oprichting van een afdeling van de Landelijke bond van weduwen en weduwnaren. De vergadering in de stadsschouwburg stond onder leiding van vice-voorzitter de heer Pos van de landelijke bond, die wees op de noodzaak van een hechte organisatie en van districtsafdelingen. Mevrouw de Groot uit Rotterdam benadrukte dat vele weduwen en weduwnaren nog steeds onvoldoende gebruik maken van hun rechten door onwetendheid, speciaal wat betreft de AWW en de kinderbijslag. „De overheid loopt U er niet mee na. Als U niet aanvraagt, ontvangt U ook niets", aldus mevrouw De Groot.

In het gehele land bestaan reeds 13 adviesbureaus. Tijdens de vergadering gaven zich 30 aanwezigen op als lid. Dit aantal is echter te klein omdat voor een eigen afdeling met adviesbureau wordt gerekend op een minimum van 50 leden.

Zodra dit aantal bereikt is, zal er ook een Zuidlimburgse afdeling tot stand komen.

Zondag 29 april nat. ruilbeurs in Amsterdam

AMSTERDAM, 25 april — Zondag 29 april wordt in alle zalen van het Roothaanhuis aan de Rozengracht 133 in Amsterdam een nationale ruilbeurs gehouden. Informaties hieromtrent zijn telefonisch te verkrijgen onder nummer 020-235969.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De bijbelkring van de Ned. Hervormde Gemeente te Sittard houdt op dinsdag 1 mei zijn laatste bijeenkomst. Men hoopt in het komende najaar weer te starten met een nieuw gespreks- of bijbelgroep.

— In het gebouw van de Hervormde Gemeente te Sittard wordt op vrijdag 27 april door het bazarcomité, dat gelden inzamelt voor de restauratie van het monumentale kerkje aan de Gruizenstraat, andermaal een kienavond georganiseerd. De aanvang is bepaald op 20 uur. Van 19 uur af wordt er tevens een rommelmarkt gehouden in de gang van het gebouw. Ook nu rekent het bazarcomité op grote belangstelling.

— De vrouwenbeweging St.-Rosa van Ophoven-Sittard houdt op 3 mei de traditionele moederdagviering in de St.-Jozefzaal. Deze avond, die om acht uur begint, wordt door enkele bekende artiesten opgeluisterd.

— In het kader van koninginnedag recipieert burgemeester Dassen en echtgenote maandag vanaf 11.15 uur in de grote zaal van het klooster van de zusters Ursulinen (ingang Kloosterplein).

— Morgen houden leerlingen van de technische school in Sittard een fietssterrit. De afstand die moet worden afgelegd bedraagt rond 60 kilometer. Een aantal opdrachten moeten worden uitgevoerd.

Geleen

— De handboogschutterij had paasmaandag na het beëindigen van het koningsvogelschieten alle reden om feest te vieren omdat voor de eerste keer een koningin bij de huldiging in het middelpunt van de belangstelling stond. „Hare majesteit" was Rosalie Schiffers, die met 127 punten beslag op de titel wist te leggen vóór Marlies Hensel (110), Annie Janssen (93) en Ineke Keulers (41). De heren hadden er een spannende aangelegenheid van gemaakt met maar liefst drie kanshebbers op het koningschap. Tenslotte prolongeerde W. Nuchelmans zijn titel door de naaste rivaal, zijn broer Jos met 4 punten verschil te verslaan (291—287). Hub Vandewiel reikte tot 285 punten, Jan Janssen totaal 273 en Jos Janssen totaal 270 punten. De eindstand van dit koningstoernooi geldt tevens als beginstand in het toernooi om de Schiffers wisseltrofee. De volgende ronde hiervoor is op 6 mei te Hoensbroek, waarna op 31 mei in eigen huis de eindstrijd plaats vindt.

— De vrouwenorganisaties in Oud-Geleen hebben in samenwerking met een plaatselijk modehuis en een schoenwinkel een modeshow georganiseerd. De show wordt gehouden op 3 mei in zaal Van de Wall aan de Pastoor Vonckenstraat. Aanvang 20 uur.

— De staf van het jongerencentrum De Boerderij heeft in samenwerking met enkele leerlingen van de pedagogische opleiding voor kleuterleidsters te Maastricht een aantal paasvakantieaktiviteiten voor de jeugd van de basisscholen op touw gezet. Vandaag en morgen wordt van 10 tot 12 en 14 tot 16 uur een kinderinstuif gehouden. De jeugd kan zich dan bezighouden met onder meer schilderen, kleien, ecoline en poppenmaken. De kosten per ochtend of middag bedragen 50 cent. Vrijdag begint om 10.30 uur een 7-kampspel. Rond 12.30 uur wordt voor de deelnemertjes de tafel gedekt. Na de lunch is de prijsuitreiking. De dag wordt besloten met een film voor de groten en een sprookjes diaserie voor de jongeren. De kosten van deze dag bedragen een gulden per kind. Een passe-partout-kaart kost f 2,50.

Elsloo

— In de raadsvergadering van 26 april komt een voorstel van B. en W. aan de orde om de verbindingsweg tussen Mergelakker en Dries officieel de naam van Klein Kempken te geven.

— Het gemeentebestuur wil akkoord gaan met een voorstel van Gedeputeerde Staten de autokostenvergoeding van de burgemeesters in Limburg van f 996 tot f 1248 per jaar op te trekken; het heeft dit aan de raad voorgesteld.

— In de raadsvergadering van 26 april zullen B en W voorstellen enkele stroken grond aan te kopen in de Koeweide, toebehorend aan de heren J. M. Heffels en H. G. Smeets; de gemeente zal dan trottoir met verlaagde inritten aanbrengen. Van de heer A. L. van Mulken, Past. Erckensstraat zal eveneens grond worden gekocht; de gemeente zal dan afrastering, hagen en een verlaagde afrit aanbrengen en een kleine vergoeding voor vaste planten toekennen.

Guttecoven

— Op koninginnedag zullen op het GVCG-terrein de jaarlijkse sportwedstrijden plaats hebben voor jong en oud. Voor de middag heeft de jeugd het rijk voor zich alleen. Onder leiding van hoofd en onderwijzend personeel zullen de klassen sportief strijden voor de ereplaatsen en „en gros" de hand ophouden voor de smakelijke versnaperingen. Het zijn altijd zeer prettige uren voor het jonge volkje, waarbij de ouderen als toeschouwers fungeren. Na de middag zijn de rollen omgekeerd. Als dan de leden van de diverse verenigingen elkaar bekampen in touwtrekken, zaklopen, voetballen, hardlopen en andere spelen, komen de aanmoedigingen vooral van de strijdbare jeugd van het dorp. Heel Guttecoven volgt met belangstelling de wedstrijden of vertoeft in de grote tenten waar een stoel, een hapje en een frisse dronk op de liefhebbers wachten.

— De nieuwe wegen in Guttecoven-zuid zijn thans voorzien van verkeersborden terwijl ook de nummering van de huizen een feit is. De namen van de straten zijn: pastoor Wolfsstraat, St. Ceciliastraat, Herelandstraat en Groendaelstraat.

— De veteranen van GVCG speelden paasmaandag gastheer voor hun collega's uit Meers-Elsloo. De Guttecovenaren wonnen met 3—1.

Nieuwstadt

— De harmonie Les amis Réunis moet de komende weken een druk programma afwerken: op maandag 30 april maakt men een rondgang om vijf uur namiddag wegens de verjaardag van de koningin. Op zaterdag 5 mei is men aanwezig bij de openstelling van de speeltuin. Op een zaterdag kort daarna wordt een tuinfeest gehouden. Op zondag 3 juni concerteert de vereniging in Kerkrade waar de harmonie St. Cecilia het 130-jarig bestaan viert. Zondag 10 juni is men present als de kleinen hun eerste communie ontvangen. Zaterdag daarna zal men om half negen in Dieteren zijn waar het Maasgouwtoernooi wordt gehouden. Op 24 en 25 juni viert Nieuwstadt kermis waarbij de muzikanten uiteraard ook moeten aantreden. Zondag 2 september concerteert men in Holtum en in het laatste weekeinde van september organiseert men in eigen dorp de meer dagen durende concoursfeesten. Van enige andere plaatselijke feesten staan de data nog niet vast terwijl er tussendoor ook nog serenades gebracht zullen worden.

— Op paaszondag begeleidde een paashaas de jeugd die op een drietal plaatsen in het dorp ging zoeken naar eieren. In de Spoorstraat, op het sportveld Krekelzank en in het Christinaplan kon men de 100 deelnemers bezig zien. De drie prijzen gingen naar de vinders: René Schouten, Prospère de Baere en Leo Ubachs. Ook de andere zoekers en zoeksters kregen een surprise. Instuif Baracou organiseerde weer het evenement voor het jonge volkje.

— Voor het eerst klonk paasmaandag na de h. mis applaus in Nieuwstadts parochiekerk waar de gezangen tijdens deze eucheristieviering verzorgd werden door het kinderkoor in samenwerking met het jongerenkoor van Barcou. Pastoor Baeten bracht ook zijn dank uit aan de jeugdige medewerkers. De leiding was in handen van de heer P. Widdershoven die ook de repetities in de voorafgaande weken had geleid.

— De dames en heren die zich opgaven voor deelname aan de bejaardengymnastiek worden vandaag verwacht in het patronaat om 2 uur namiddag. Het is gewenst gymschoenen mee te brengen.

— Zondag 29 april wordt weer de jaarlijkse bedevaart naar Rijckholt gehouden. Men kan zich nog voor deelname opgeven bij de vrouwenvereniging Maria Martha. Om half acht wordt vanaf de markt vertrokken.

— De Auvermenkes vroegen enige tijd geleden de oude flessen te bewaren. Helaas blijkt de prijs van het glas zo laag te zijn dat het niet de moeite is een inzameling te houden. Men vraagt nu de flessen elders „milieuhygiënisch" op te ruimen.

— Met een huis-aan-huis gericht schrijven presenteerde het nieuwe schoolbestuur zich aan de bevolking. Men liet weten dat geruime tijd van overleg en voorbereiding aan het besluit voorafging. Men neemt geen failliete boedel over want Nieuwstadt beschikt over scholen voor het basis- en kleuteronderwijs die alle pas enige jaren oud zijn. Ook heeft men alle vertrouwen in de onderwijskrachten. Het bestuur vraagt echter alle medewerking van de ouders en plannen staan op stapel om die medewerking en het contact te bevorderen. De „Stichting R.K. Schoolbestuur Nieuwstadt" bestaat uit: J. van de Berg, Schoolstraat 5; J. van Eijs, Susterderweg 15; G. Geraeds, Limbrichterweg 2; mevr. Meex-Bergevoet, Limbrichterstraat 1; R. Smeets, Millenerweg 20. Het secretariaat is gevestigd Limbrichterstraat 1.

— De vastenaktie bracht in de parochie Nieuwstadt bijna 2250 gulden op wat voor deze parochie een mooi resultaat genoemd mag worden.

Nieuwstadt

— Instuif „Baracou" gaat deelnemen aan de Kennedy-mars te Sittard op 28 april. Teneinde een goed figuur te slaan zijn de leden fiks aan het trainen geslagen.

Sanderbout

— De KAVO-leden van Sanderbout gaan op dinsdag 8 mei traditiegetrouw moederdag vieren. Deze viering heeft plaats in het Barbaralokaal. Het feest wordt ingezet met een avondmis, gevolgd door de feestavond rond 19.45 uur. De feestavond wordt opgeluisterd door het bekende duo „Anderhalf", terwijl ook een koffietafel wordt geserveerd. De toegang is deze keer uitsluitend voor de leden van de KAVO Sanderbout.

KASTANJEBOOM WOOG 8000 KG

Paasmarkt in Born trok veel bezoekers

BORN, 25 april — Bijzondere atrractie tijdens de paasmarkt in Born was de eeuwenoude kastanje die tijdens de storm op 2 april geveld werd en die inzet was van een prijsvraag. De vele honderden inzendingen werden zorgvuldig door de marktcommissie bekeken en toen bleek dat wethouder W. Wagemans de beste gok had gemaakt. Hij werd echter niet tot de prijswinnaars gerekend en zo ging de eerste prijs naar Herman Timmermans die het dichtst de 7840 kilo, die de kastanje woog, benaderde.

De paasmarkt in Born, de zesde in successie, werd geopend door burgemeester mr. J. Onland. Volgens de marktcommissie zijn nog nooit zoveel bezoekers van heinde en verre naar de markt komen kijken. Ook de neringdoenden waren tevreden.

Vogelschieten in Illikhoven

ILLIKHOVEN, 25 april. — De dagen van de koning van schutterij St. Gregorius zijn hoogstwaarschijnlijk geteld. Een vorig jaar schoot de heer E. Schulpen uit Echt de slordige resten van de vogel, die door pastoor Verheggen uit Buchten was uitgebeend, omlaag en werd als koning gefêteerd. Een jaar lang bewees de heer E. Schulpen, dat hij de rechte man op de troon was. Maar zijn heerschappij staat wankel, omdat rond 30 welbewapende St. Gregorianen ook zin hebben om plaats te nemen in de koningszetel. Op zondag Beloken Pasen zal schutterij St. Gregorius met muzikale begeleiding door de drumband, de huidige koning op zijn laatste tocht door Illikhoven-Visserweert vergezellen. Om vier uur wordt „Aan den Diek" het vuur op de houten vogel geopend. Voor de gewone sjöt aanlegt, zullen autoriteiten van de vereniging en van kerkelijke en wereldlijke zijde — waaronder burgemeester J. van Goethem uit Roosteren en mr. J. Onland uit Born de vogel onder vuur nemen. Als de nieuwe heerser bekend is en de eerste eerbewijzen achter de rug zijn, wordt de koning aan de inwoners van Illikhoven-Visserweert gepresenteerd. Daarna wordt „vollen damp" gegeven in het schutterslokaal Kitzen.

keurig		vest-puistje / gift		onheilsgodin / vr.hert			dier		vreemde munt / mest-vocht		reeds
vogel											muziek-teken
vaandel / kweken							rond-hout / hard lopen			elk	
					ijzeren spijl / muziekinstrument						
afvoer			muzieknoot / luitenant			een persoon		ogenblik / pl. in België			
									domina		
garnituur				pl. in Zwitserl. / pl. in België							koning van Delhi
lidwoord			pakken / georganiseerd overleg						rijksmerk		
		hoffelijk / grootmoeder							dun stuk hout	lofdicht	
futloos / plakmiddel					Fr.lidwoord		goud (F)	zwaar / zonnegod			
			paradijs								
pl. in België						klepper					

Flatcomplex Kasteellaan ontbeert een huisbaas

Hoensbroekse jongeren terroriseren de bejaarden

HOENSBROEK, 25 april — „Wij worden door de jeugd van Hoensbroek geterroriseerd. Wij kunnen bijna geen rustige avond of weekeinde meer in onze bejaardenflat doorbrengen. De bejaarden zijn vogelvrij verklaard. Het is gewoon verschrikkelijk, wat de jeugd ons hier aandoet". Dit zegt de 66-jarige bejaarde Van der Molen, sinds anderhalf jaar bewoner van de bejaardenflat aan de Kasteellaan te Hoensbroek. Samen met de leider van het Dienstencentrum voor Bejaarden, de heer S. Beckers, is hij tegen de baldadige jeugd ten strijde getrokken. Hij wordt daarbij gesteund door zo'n veertig tot vijftig bejaarden. Men wil dat er een huisbaas in de flat wordt aangesteld, die enigszins voor orde en rust kan zorgen. Bovendien hoopt men dat de gemeente verbodsborden rond het terrein opstelt.

De terreur van de jeugd in de leeftijd tot 14 jaar duurt al geruime tijd. Met het mooie weer en de vakantie neemt het echter voortdurend toe. De jeugd heeft het vooral op de plantsoenen, regenpijpen, liften en ruiten voorzien. Het is onvoorstelbaar hoeveel ruiten er in één week sneuvelen. Grote spiegelruiten vliegen aan diggelen. Tot nu toe is nog geen bejaarde door rondvliegende scherven gewond. „Maar het is altijd op het nippertje. In het trappehuis liggen bijna altijd scherven", zegt de heer Van der Molen. De gebroken ruiten worden vervangen door draadglasruiten. Helaas geen fraai gezicht, maar een bittere noodzakelijkheid.

De lift in de bejaardenflat is een geliefd speelgoed van de jeugd geworden. In het weekeinde is hij vaak geblokkeerd, omdat de spelende jeugd eraan gemanipuleerd heeft. „De bejaarden moeten van zes hoog de trappen naar beneden lopen. Dat is toch geen doen. Enkele dagen geleden hebben ze een brandspuit in het trappehuis leeggespoten. De bejaarden stikten bijna van de fijne stofdeeltjes, die door het hele gebouw verspreid waren," aldus de heer Van der Molen.

In weekeinde

Volgens de heer Beckers kost dit „kannibalisme" per jaar duizenden guldens. „Gelukkig zijn er tot nu toe nog geen persoonlijke ongelukken gebeurd, maar als de voortekenen niet bedriegen zal ook dit binnen niet al te lange tijd een normaal verschijnsel worden. De paden rond deze gebouwen wekken soms de indruk aangelegd te zijn voor het houden van cross-wedstrijden, zowel voor jong en oud. Schijnbaar wil men in Hoensbroek de mens op leeftijd, die behoefte heeft aan rust en geborgenheid, niets liever dan de stuipen op het lijf jagen en hem pesten waar dit mogelijk is. Met angst en beven zien vele flatbewoners de weekenden en vakanties van de jeugd tegemoet", aldus de heer Beckers. Zijn dienstencentrum moet iedere maandag grondig schoon gemaakt worden, omdat de jeugd in het weekeinde blijkbaar niets beters weet te doen dan modder tegen de ruiten te gooien. De heer Van der Molen: „Ik wil nadrukkelijk verklaren, dat de receptionisten er niets aan kunnen doen. De baldadigheden beginnen pas als zij hun dienst hebben beëindigd".

Eenzaam

De plantsoenen, die in zo'n rijke mate rondom dit bejaardencentrum zijn aangelegd, bieden een weinig verheffende aanblik. Overal zijn wandelpaden tussen de bloemen ontstaan, omdat men niet op de verharde paden loopt. Met bromfietsen crosst men door de plantsoenen. De heer Beckers: „Het gazon wordt zelfs als trainingsplaats voor bromfietsen gebruikt. Met een open knalpot worden er rondjes gedraaid. Het horen en zien vergaat je op zo'n middag. De politie kan echter niet ingrijpen. Daarom is het zo belangrijk dat er een huisbaas komt. In iedere andere flat is een huismeester aanwezig, die voor orde zorgt. Alleen in deze bejaardenflat is hij niet. Als er ook nog verbodsborden geplatst worden, is het met de terreur misschien afgelopen. De betreffende jeugd zou ik willen adviseren om in de bejaardenflat geen rotzooi te trappen, maar eens aan te bellen bij een bewoner. Het is niet te geloven met welk een eenzaamheid men geconfronteerd wordt. Deze geste zal zeker gewaardeerd worden".

Botanische tuin Steyl bestaat veertig jaar

TEGELEN, 25 april. — Zaterdag zal in Steyl het 40-jarig bestaan worden gevierd van de botanische tuin, waarvan vier decennia geleden pater Peter Jochum, destijds biologie-leraar aan het missiehuis van de Missionarissen van het Goddelijk Woord, de aanleg ter hand nam.

In de loop der jaren wist hij deels in de open lucht deels onder glas een grote verscheidenheid van min of meer zeldzame en tropische planten bijeen te brengen: alles met de bedoeling het onderwijs aanschouwelijk te maken. Tot zijn tachtigste jaar (in 1970) bleef pater Jochum actief in de tuin, die inmiddels was uitgegroeid tot een educatief en recreatief centrum.

Met de werkzaamheden om, aansluitend op de botanische tuin, een heemtuin aan te leggen als een spiegelbeeld van het Noordlimburgse landschap is thans begonnen. Pater Jochum, thans 82 jaar, is nog steeds bereid om groepsbezoek te begeleiden en te adviseren bij het verzorgen van de planten.

Het 40-jarig bestaan zaterdag zal worden gevierd met de officiële opening van een kruidentuin, die dank zij regeringssteun kon worden aangelegd, en met de onthulling van een gedenksteen door pater Jochum. Tijdens een bijeenkomst in het Missiehuis zullen vervolgens de plannen worden bekendgemaakt om te komen tot restauratie van de in de tuin gelegen boerenwoning. Deze zal worden ingericht als documentatie- en voorlichtingscentrum.

Bomalarm in postkantoor te Heerlen

HEERLEN, 25 april — Een telefoontje, dat in het hoofdpostkantoor in Heerlen een bom verstopt zou zijn, heeft er toe geleid dat het gebouw ontruimd moest worden voor een onderzoek. Er werd niets gevonden.

Rond half drie gistermiddag werd door een onbekende telefonisch bij de Heerlense politie meegedeeld, dat in het postkantoor een bom geplaatst zou zijn. Hierop werd door de politie meteen een onderzoek ingesteld. De aanwezige klanten en employés werden naar buiten geloodst. Een nauwkeurig onderzoek, dat ongeveer een half uur in beslag nam, leverde niets op. Even voordat het teken werd gegeven om weer aan het werk te gaan klonk in de directe omgeving van het postkantoor een luide knal, vermoedelijk van een stuk vuurwerk. Hierna ging het personeel weer rustig aan het werk en konden de wachtende bezoekers geholpen worden.

Kinderen speelden met vuur: zolder in lichter laaie

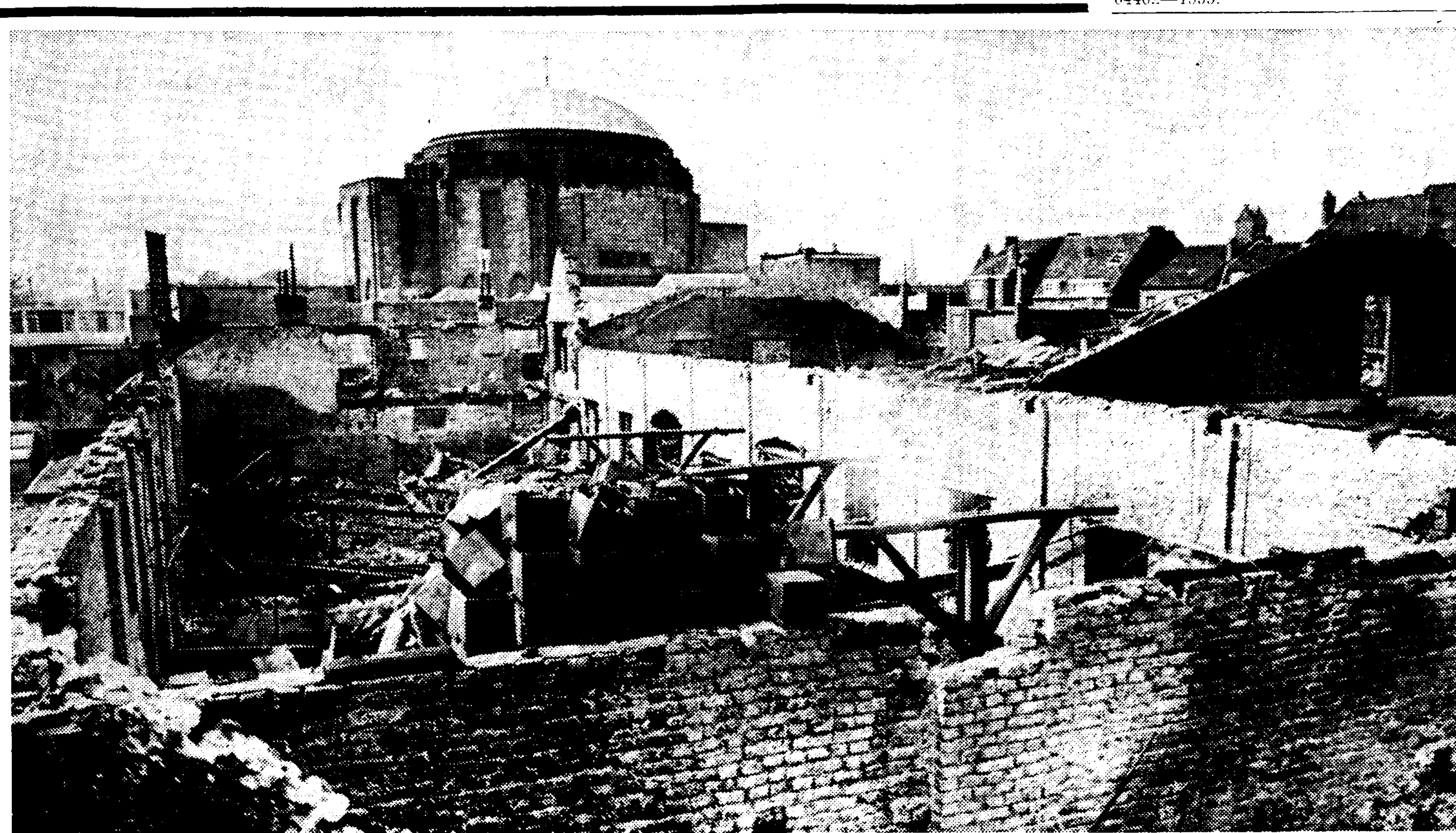
HOENSBROEK, 25 april — Twee spelende kinderen hebben maandagmorgen om kwart over zeven met een brandende kaars een uitslaande brand op de zolder van hun ouderlijke woning aan de Hoensbroekse Slakkenstraat veroorzaakt. De schade van de brand bedraagt ongeveer 2.500 gulden. De brandende kaars zette de zolderverdieping van de familie B. in lichterlaaie. De Heerlense brandweer werd voor een uitslaande brand gealarmeerd maar had het vuur snel onder controle.

Rioolbuizen verkeerd „bezorgd"

BEEK, 25 april — Op de Adsteeg in Beek raakte gistermorgen omstreeks half 9 een met 23 ton rioolbuizen geladen vrachtautocombinatie van de weg. De wagen kantelde en de gehele lading kwam in een weiland terecht. De opruimingswerkzaamheden duurden tot ongeveer half een en veroorzaakten heel wat verkeersoponthoud.

De onfortuinlijke chauffeur, H. van van L. uit Weert heeft tegenover de politie verklaard, dat een tegemoetkomende vrachtauto hem had verplicht uit te wijken waardoor hij in een greppel was terechtgekomen. De tegenligger was daarna zonder meer doorgereden.

De Rijkspolitie in Beek verzoekt eventuele getuigen van dit ongeval zich met haar in verbinding te stellen. Telefonisch onder nummer 04402—1555.



● Precies 63 uur na het ontdekken van de brand, resteert deze puinhoop van wat eens een biscuitfabriek was.

Directeur Chappin van afgebrande fabriek:

„We leggen het hoofd niet op het hakblok"

MAASTRICHT, 25 april — „We proberen zo snel mogelijk een onderkomen te vinden voor onze fabriek en opnieuw van start te gaan. In geen enkel geval leggen we het hoofd op het hakblok. Wat we sinds 1911 hebben opgebouwd, zetten we door", aldus adjunct-directeur M. Chappin van de Maastrichtse biscuitfabriek „Biscuiterie Maestrichtoise" die zondagnacht volledig werd vernield.

Gistermiddag om 3 uur verliet de brandweer het terrein van de brand, bijna 63 uren nadat het vuur ontdekt werd. Wat overgebleven is van het biscuiterie-complex is een troosteloze ruïne. Verloren bij het puin ligt de stempelklok. Tien voor een geven de wijzers aan, het tijdstip waarop zondagnacht de vuurzee ook deze klok vernielde. Een stuk dakgoot hangt tegen een gevel heen en weer te zwiepen in de wind. Tientallen mussen hebben een enorme voederplaats gevonden. Tsjilpend betwisten zij elkaar een koekje. Het is het enige geluid dat uit de naargeestige, open fabrieksruimte klinkt op een tijdstip waarop in normale doen het lied van de arbeid moest weerklinken.

Betaald verlof

De heer M. Chappin loopt door de plassen water die nog geen weg naar de riolering gevonden hebben. „Zelfs het betonnen dak is niet meer te vertrouwen. We laten zo gauw mogelijk een bulldozer komen en dan gaat alles tegen de vlakte. Voor het kantoor hebben we een tijdelijk onderdak gevonden bij de Beaumont aan de Meerssenerweg. Waar we een nieuwe fabriek optrekken, weet ik niet. Ik weet evenmin of we wel een nieuwe bouwen. Misschien kunnen we hier of daar een pand overnemen. In elk geval gaan we direct beginnen met de aanschaf van nieuwe machines. Voorlopig hebben de 40 werknemers vrij.

Betaald verlof. Het is een (kleine) troost dat de hele administratie behouden is gebleven. We gaan nu al het mogelijk doen om onze vaste klanten te behouden. Er zijn er bij die al vijftig jaar bij ons komen. Vrijdag nog hebben we een zeer grote leverantie voor Canada laten verschepen. We leveren ook aan Duitsland, België, Frankrijk, noem maar op."

Vals alarm

Er bestaat nog geen oplossing voor het ontstaan van de brand. Ook het tijdstip van het begin van de vuurzee is nog niet nauwkeurig vastgesteld. De heer Westernberg, wonend boven de ingang van het fabrieksterrein heeft om kwart voor acht zijn auto geparkeerd op het binnenterrein. Niets van brand of wat ook gezien. De heer Vleugels van de naast de afgebrande fabriek gelegen garage Fisette heeft om tien over 12 's nachts zijn auto in de garage geparkeerd. Hij heeft evenmin iets van brand gezien of geroken.

De eerste brandmelding kwam om 0.41 uur van een dame in de torenflat aan het Oranjeplein. Nadien is er nog een 40-tal meldingen binnengekomen.

Buitengewoon naar is het vals alarm dat de brandweer even voor 1 uur diezelfde nacht kreeg en waarin gemeld werd dat een houtopslagplaats aan de Heerderdwarsstraat in brand stond.

De biscuitfabriek lag tjokvol producten die klaar voor aflevering stonden. Er lagen bovendien circa 100.000 kartonnen dozen.

„Ik wilde mijn man ook eens pijn laten voelen"

Huiselijk drama krijgt voor rechter happy end

MAASTRICHT, 25 april —De rechtbank in Maastricht ruikt een nieuwe lente, een nieuw geluk voor het Sittardse echtpaar B. Een happy end in een afschuwelijk huiselijk drama, dat na jaren een bijna fatale geweldsexplosie nodig bleek te hebben om te kunnen eindigen. Hand in hand helpen Jozef B. (26) en zijn drie jaar jongere Hermien elkaar bij de moeilijke gang naar het gerecht. Samen huiveren de twee bij het horen van de kille koude woorden die zij maanden geleden over elkaar aan het geduldige papier hebben toevertrouwd, als ging het over mensen van een andere planeet.

Mensonterend

„Het strafrecht krijgt in deze zaak een heel andere allure. Het strafrecht blijkt hier mensen op een nieuw spoor te kunnen zetten", aldus zegt raadsman mr. Max Tripels van deze ongewone ontwikkeling. Officier van justitie mr. J. Fransen is evenmin een wreker. Geen van de echtelieden hoeft wat hem betreft — ondanks de afschuwelijke gebeurtenissen in februari — naar de cel. Hij eist geheel voorwaardelijke straffen. Voor beiden 90 dagen.

Toch zijn de feiten ernstig, zo niet mensonterend geweest. Wat op een morgen begin februari heeft plaatsgevonden in de woning van het echtpaar in Sittard staat niet alleen. Het is de laatste schakel in een keten, die noodlot zou kunnen heten. Mr. Fransen noemt het onmacht. Onmacht om zonder hulp een normaal gezinsleven op te bouwen. In de vroege morgen van 2 februari slaat Hermien haar Jozef met een zware kandelaar op het hoofd. In paniek rent de vrouw de straat op, meldt zich bij de politie met de bekentenis dat zij hem vermoord heeft. De man blijkt achteraf nauwelijks hinder van de klap te hebben ondervonden. De klap is dan wel niet ernstig geweest, deze opent wel de weg naar een nieuw begin.

Drie jaar lang heeft Hermien niets gezegd. Toch is zij al na enkele maanden van haar huwelijk geslagen, vernederd door haar man. „Als hij dronk was het mis. En hij was nogal eens dronken", zegt Hermien tegen de politie. Voor de rechtbank wil zij graag bagatelliseren. Zij vindt dat, nu alles beter wordt, beter vergeten kan worden wat is geweest. De klap van Hermien brengt overigens de politie op het spoor van een dan ruim negen maanden oude klap met een flobertgeweer. Jozef sloeg zijn vrouw zo hard dat zij een onderarm brak. „Hij liet me niet naar de dokter gaan. Hij kneep me zelfs nog aan de gebroken arm en trok eraan. Hij sloeg me en bewaakte me met een flobert om te voorkomen dat ik naar de dokter zou gaan", staat in de verklaring van dit gebeuren. Hermien heeft even moeite om zich goed te houden als dit herleeft.

Praten

Ook op 2 februari kreeg Hermien weer klappen en beledigingen te slikken toen haar man dronken thuis kwam. Zij wacht tot hij slaapt, drinkt twee martini's en grijpt dan in een gevoel van diepe ellende de kandelaar. „Ik wilde hem alleen eens laten voelen wat pijn is, wat het is om met kapot geslagen kop te lopen...", zo zegt Hermien later. Zij accepteert niet de veronderstelling dat zij haar man in koelen bloede heeft willen vermoorden. „Ondanks haar voortdurende mishandelingen en vernederingen wilde zij nooit van hem scheiden, weet mr. Fransen, die zowel de man als vrouw veroordeeld wil zien tot negentig dagen voorwaardelijk. (De man zat 18 dagen in voorarrest). Niet als echte straf, maar als helpende hand om te kunnen ingrijpen bij de eerste nieuwe mishandeling of explosie. Bovendien kan zodoende de helpende hand van reclassering en nadere instanties blijven bestaan. „Ze kunnen nu al met elkaar praten", staat ergens in een der rapporten......

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Maarten

G. Kekkeler
L. Kekkeler-Konieczny
Karen
Paul

Simpelveld,
23 april 1973
Bernhardstraat 10

Tijdelijk adres:
St. Elisabethkliniek
Heerlen, kamer 15

De inzegening van het huwelijk van

Corry Smeekens

en

Piet Haagen

zal plaatsvinden op vrijdag 27 april 1973 om 15 uur in de kerk te Heilust, nadat het op dieselfde dag om 14.30 uur in het gemeentehuis te Kerkrade wettelijk bezegeld is.

Adres van de dag: Gemeenschapshuis, Patronaatstraat 19, Spekholzerheide

Receptie van 18.30—19.30 uur

Toekomstig adres: Lindestraat 1, Waubach.

Marijke Hutschemaekers

en

Ben Marell

trouwen op vrijdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de Laurentiuskerk te Voerendaal. Gelegenheid tot feliciteren van half zeven tot acht uur in Huize Laurentius, Spekhouwerstraat 2, Voerendaal.

Toekomstig adres:

Bostenstraat 56, Ubachsberg-Voerendaal.

---

† In de Vrede van Christus is heden zacht en kalm overleden, in het bejaardentehuis „Ave Maria" te Geulle, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van bijna 90 jaar, onze dierbare vader, behuwdvader, opa, zwager, oom en neef

Gerardus Servatius Hubertus Cuypers

weduwnaar van

CECILIA HUBERTINA SLANGEN

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Roermond: H. Cuypers
H. Cuypers-Mulders en kinderen
St. Odiliënberg: J. Cuypers
G. Cuypers-Smeets en kinderen
Maasbracht: M. Linssen-Cuypers
J. Linssen en kinderen
Linne: P. Cuypers
M. Cuypers-Meers en kinderen
Posterholt: C. Timmermans-Cuypers
H. Timmermans en kinderen
Roermond: E. Kessels-Cuypers
H. Kessels en kinderen
Geulle: Zr. [illegible]
Melick: E. Wilms-Cuypers
J. Wilms [illegible]
St. Odiliënberg: L. Cuypers
C. Cuypers-Wilms en kinderen
St. Odiliënberg: W. Cuypers
C. Cuypers-Eyssen en kinderen

Familie Cuypers
Familie Slangen

Geulle, 24 april 1973
Corr.-adres: Wiedestraat 9, Lerop-St. Odiliënberg

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 27 april om 11 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St. Odiliënberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de Mariakapel.

Voor de dierbare overledene wordt donderdagavond om 19 uur een H. Mis opgedragen in bovengenoemde kerk.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij U mede, dat God heden tot Zich heeft genomen, mijn inniggeliefde man, onze lieve papa, grootvader, onze lieve zoon, schoonvader, zwager, broer, oom en neef

Frans Jozef Vogt

echtgenoot van

WILHELMINA FRANCINA HARTMAN

in de ouderdom van 48 jaar.

De diepbedroefde familie:
W. F. Vogt-Hartman
Dimy en Pim
Carla en Gerard
monica en weneke
John en Wil
Beellie en Lenie
Wietske
Eric
Kitty

Familie Vogt
Familie Hartman

Schaesberg, 23 april 1973
Aalbersestraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg. Bijeenkomst aan het rouwhuis Aalbersestraat 3 om 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt herdacht in de H. Mis op donderdagavond om 19.00 uur in de kerk voornoemd.

---

† Op Goede Vrijdag is in volle overgave heengegaan, na voorzien te zijn van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, vader, schoonvader, onze grootvader en overgrootvader

Johan Leonard Frijns

C. Frijns-Dockers
C. Collen-Frijns
J. Collen
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden te Rotterdam.

Correspondentie-adres: Odasingel 230, Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor

Dokter Jan L. M. de Wolf

zal gehouden worden op zaterdag 28 april om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem St. Gerlach.

Mevrouw P. de Wolf-Nicolaers

„Ravensbosch", Valkenburg-Houthem

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in zijn 87ste levensjaar, onze lieve en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Franciscus Bours

bestuurslid van de harmonie St. Cecilia te Geulle

weduwnaar van

MARIA GERTRUDIS RAEVEN

De bedroefde familie:
Geulle:
L. Bours
G. Bours-Lochs,
kinderen en kleinkinderen
Ulestraten:
A. Daamen-Bours
H. Daamen,
kinderen en kleinkinderen
Stein:
A. Werms-Bours
J. Werms en kinderen
Geulle:
M. Everts-Bours
H. Everts en kinderen
Geulle:
W. Bours
C. Bours-v.d. Pol en kinderen
Geulle:
P. Raeven

Familie Bours
Familie Raeven

Wij bevelen hem in uwe godvruchtige gebeden aan.

Geulle, 24 april 1973
Andreas Sauerlaan 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 28 april a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Geulle. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de parochiekerk.

Avondmis tot zijn intentie wordt opgedragen op vrijdagavond om 19 uur in de parochiekerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van St. Jans-Geleen, alwaar bezoek van 16.30 tot 17.30 uur.

Zij, die de gebruikelijke kennisgeving niet mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Hierbij vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van ons medebestuurslid

Franciscus Bours

Zijn ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen ons steeds tot voorbeeld blijven.

Bestuur, directeur, dames- en herencomité en leden van Harmonie St. Cecilia Geulle

---

† Na een langdurige ziekte is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrement der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de ouderdom van 76 jaar, mijn dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lucia Maria Josepha Theuns

weduwe van

OTTO PETER VAN ZUNDERT

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: Corry Ruyters-van Zundert
Peter Ruyters
Harrie
Thera
Lucie
Monique

Familie Theuns
Familie van Zundert

Heerlen-Molenberg, 23 april 1973
Corr.-adres: Ir Leleystraat 2, Heerlen-Welten

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op vrijdag 27 april a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de Verschijning van de Onbevlekte Maagd Molenberg, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Akerstraat.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren Chapelle Ardente van de verpleegkliniek te Heerlen van 15–16 uur.

---

† In de Vrede met Christus ging heden van ons heen, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Willem Joseph Schlijper

echtgenoot van

MARIA THERESIA BECKERS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Mevr. M. Th. Schlijper-Beckers
Kerkrade: A. Kikken-Schlijper
H. Kikken
Kerkrade-W.: M. Classen-Schlijper
H. Classen en kinderen
Gennep: P. Schlijper
M. Schlijper-Verstappen en kind.

Familie Schlijper
Familie Beckers

Kerkrade, 22 april 1973
Richerstraat 13

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 april a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Bijeenkomst aan het rouwhuis: Richerstraat 13, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid tot condoleren.

Donderdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk, zal voor de overledene gebeden worden.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze innig-geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Petronella Elisabeth Dols

weduwe eerste huwelijk van

LEONARD PHILIPPEN

weduwe tweede huwelijk van

PETER JOSEPH MARIA MEERTS

De bedroefde familie:
Sittard: A. Meerts-Philippen
J. Meerts,
kinderen en kleinkinderen
Sittard: G. Vinken-Philippen
J. Vinken,
kinderen en kleinkinderen
Sittard: H. Philippen
kinderen en kleinkinderen
Sittard: A. M. Philippen
J. Philippen-Suyk
kinderen en kleinkinderen
Sittard: J. Philippen

Familie Dols
Familie Philippen
Familie Meerts

Sittard, 23 april 1973
Tudderenderweg 184

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 26 april a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

Heden om 19 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

†

Heden op 2e Paasdag werd uit zijn lijden verlost onze goede en zorgzame vader en opa

Theodoor Coulen

weduwnaar in het eerste huwelijk van

Johanna Gertrudis Cramers

weduwnaar in het tweede huwelijk van

Eva Mechtildis Cramers

Hij overleed, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 83 jaar.

Grevenbicht: Wiel Coulen
Mien Coulen-Timmermans
Grevenbicht: Jean Coulen
Mia Coulen-Seegers
Karin en Theo
Berg aan de Maas: Ria Bouts-Coulen
Harie Bouts
Hennie en Marion

Familie Coulen
Familie Cramers

Grevenbicht, 23 april 1973

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 april a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur. Bijeenkomst aan het rouwhuis Boulevard 4 om 10.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene zal herdacht worden in de avondmis van donderdag 26 april a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling, is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken onze innig-geliefde broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Smeets

in de ouderdom van 62 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Familie Smeets

Brunssum, 22 april 1973
Kapelhofstraat 3 a

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 26 april a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

Avondmis te zijner gedachtenis hedenavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 2.00 tot 3.00 uur en van 5.30 tot 6.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval wordt donderdag 26 april a.s. geen brood bezorgd en is onze zaak gesloten.

Bakkerij Smeets, Rumpenerstraat 58, Brunssum

---

† [illegible] overleed tot onze diepe droefheid, plotseling, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Nikolaas Jozef Klekers

echtgenoot van

MARIA ELISABETH SMEETS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Mevr. M. E. Klekers-Smeets
Kerkrade: G. Groven-Klekers
L. Groven en kind
Heerlen: J. Klekers
N. Klekers-Berends

Familie Klekers
Familie Smeets

Kerkrade, 21 april 1973
O.L. Vrouwestraat 13

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 26 april a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chevremont.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Woensdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk, zal voor de overledene gebeden worden.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 56 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Schepers

weduwe uit het eerste huwelijk van

PAUL MENNENS

weduwe uit het tweede huwelijk van

FRANS HUBERT JOSEPH THEUNISSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan:

Familie Schepers
Familie Mennens
Familie Theunissen

Schaesberg, 23 april 1973
Heggenstraat 57

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 27 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente verpleegkliniek te Heerlen van 15-16 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden, voorzien van het Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame pappa, onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Beurskens

echtgenoot van

GERDA VAN TUEL

Hij werd 43 jaar.

Sittard: G. Beurskens-van Tuel
Mieke
Ingrid
Hans

Familie Beurskens
Familie van Tuel

Sittard, 23 april 1973
Guido Gezellestraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 26 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette Sittard-Baandert. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Heden om 19 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Werner Hendriks

echtgenoot van wijlen

MARIA HUBERTINA FÜCKMANTEL

betuigen wij allen onze hartelijke dank. In het bijzonder een woord van dank aan de Koninklijke Fanfare „Eendracht" Waubach en zijn overige vrienden en kennissen.

Uit aller naam:
Familie M. Plum-Hendriks

Waubach, april 1973

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 april om 9.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Joseph te Waubach.
Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

Voor uw innige blijken van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Heemstra-Spiertz

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Familie Spiertz
Familie Heemstra

Nieuwenhagen, april 1973

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 april om 9 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

---

†

Het heeft God de Almachtige behaagd, heden plotseling, doch niet onvoorbereid tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de leeftijd van ruim 80 jaren, onze lieve zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Nicolaas Joseph Pagen

begiftigd met de eremedaille in de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van wijlen

Anna Catharina Kuypers

De bedroefde familie:
Schinveld: A. M. Diederen-Pagen
J. H. A. Diederen en kinderen
Schinveld: A. H. Smeets-Pagen
J. R. Smeets
Brunssum: H. A. Pagen
A. J. G. Pagen-Schols en kinderen
Brunssum: F. Th. Pagen
M. M. J. Pagen-Palmen en kinderen
Schinveld: P. A. Pagen
A. M. E. Pagen-Joosten en kinderen

Familie Pagen
Familie Kuypers

Schinveld, 24 april 1973
Bouwbergstraat 147

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 27 april a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Bijeenkomst in de rouwkapel naast de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God geheel plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 71 jaar, mijn innig-geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hendrika Maria Janssen

echtgenote van

Jan Hendrik Hubert Eggen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Waubach: J. H. H. Eggen
Hoensbroek: A. P. F. Janse-Eggen
C. J. Janse
Ad
Haanrade: M. H. Thelen-Eggen
A. J. Thelen
Marianne en Monique
Waubach: A. M. R. G. Logister-Eggen
W. G. Logister
Fredine en Lieole

Familie Janssen
Familie Eggen

Waubach, 24 april 1973
Eygelshovenerweg 123

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 28 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Rozenkransgebed vrijdag 27 april a.s. om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen

---

AUTO'S & MOTOREN

VW Pick-Up met dubb. cabine i.pr.st. '68 1e eig. Vr.pr. f 1350. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k.2CV type AZAM '67 i.g.st. Harmoniestr. 40, H-broek na 6 u. x

Te k. FIAT 850 km.st. 35.000 v. 1e eig. Te bevr. na 17 u. Rooseveldstr. 42 Waubach.

VW 1300 '66 i.pr.st. Vr.pr. f 900. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Zoekt u een betrouwbare AUTO rijdt dan naar auto Heral in Schinveld. Het loont beslist de moeite eens te kijken in de showroom van Auto Heral. MAZDA 1300 '71, VW 1300 zilver '71, Citroën 2CV4 '72, Opel Kadett '73, Opel Kadett '71, Opel Ascona '72, Citroën Dyane 6 '70, Citroën Dyane '71, Renault R10 '69. De prijzen : die staan op de auto's. Al deze auto's worden verkocht volgens Bovag-garantiebewijs clausule. Auto Heral Bouwbergstr. 62, Schinveld, tel. 045-252244. x

Voor WARTBURG pers.auto prijs f 6345 naar garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114, H'broek, tel. 045-212896 uw Wartburgdealer. x

VW 1200 de luxe te k. i.z.g.st. f 700,- en hij is van U. Dr. Poelsstr. 7 Waubach. Tel. 045-314049. x

'66 VW kever i.pr.st. motor met garantie. Grasbroekerweg 13 Heerlen. x

Te koop FORD Combi '71, Turnier 17M met ANWB keuring. Autobedrijf Vencken B.V. Kruisstr. 63 Heerlen. x

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Ascona '71, Opel Kadett '71, Mazda 616 '71, Volvo 144 S '70 okergeel, Toyota Corolla '70, VW 1300 '68, Mercedes 250 '68, Simca 1000 GLS '70, Taunus 1600 '70, Peugeot 304 '70, Fiat 128 '71. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 H'heide, tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal. x

Te k. v. part .REN. R 16 bwj '68. Te bevr. Vossekuil 114 Heerlen. Na 5 uur. x

Te k. OPEL Rek. 1900 '69 van part. Fin. mog. Heijman, Roebroekweg 44, Heksenberg.

Te k. DAF 1600 vrachtwagen diesel met vaste bak '66, laadverm. 7450 kg. F. H. Rademakers, Lupinestr. 163, Kerkrade-W.

Te k. DAF 33. Fazantstr. 2, Heksenberg, pr. f 500.

Te k. NSU Prinz 4 L. eind '69 i.g.st. Heufkestraat 146, Brunssum.

FIAT 128 '71 kl. rood, Opel Rek. 1900 '70 4-drs. L. goud metall. zwart leren schuifd. Opel Rek. 1700 '66 Coupé rood met radio, Ford 17M '70, VW 1302 '70, Jaguar 3,8 l. Inr. en financ. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 H'broek.

Te k. MERCEDES 250 beige electr. schuifd., radio '68, Opel Kapit. 2800 groenmet. radio '68, Opel Kadett blauwmet. '71, Opel Kadett blauwmet. '69, Opel Kadett Special zilvermet. '68, Opel Kad. wit '67, Opel Kad. LS goudmet. '69, Fiat 125 ivoor '68, VW 1300 beige schuifdic. acc. '68 type '69, VW 1300 L. blauw '68 type '69, VW 1300 beige schuifd. '68 zeer mooi. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 H'broek.

Automobielen Jules Otten TOYOTA Corolla bj. '70 rood, Austin Cooper S '69 groen top 170 km, Austin Mini luxe '70 beige, Austin Mini luxe '68 groen, Originele Buggy '71 wit veel accessoires, Fiat 128 '71 groen 4 deurs, BMW 2800 type '70 blauw metallic, BMW 2002 '68 blauw f 2750,-, Peugeot 504 '70 wit als nieuw, Simca 1000 Rally '70 zeer snel f 3600,-, Opel Kadett L.S. '68 f 3600,-, Opel Kadett L. '69 f 3600,-, NSU 1000 '68 een koopje, VW 1302 S '71 rood f 3600,-, Ford Transit ingericht voor paardenvervoer dubbele wielen achter, kent 1850 kg. met opbouw, Ford Cortina '67 f 1100,-, Ford 17M '66 f 900,-, Opel Rekord v.a. f 900,-. Diverse inr. v.a. f 200,-. Inr. Fin. garantie 3 mnd Jules Otten Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 46 Kerkrade. Tel. 04445-6330. x

SIMCA 1100 spec. '72, 6 mnd. oud gloednieuw, Fiat 128 '71 35.000 km 1e eig., Dyane '70 1e eig. a. nw. VW 1300 '71 1e eig. Peugeot 404 GT type '70, Opel Record 1700 L '69, Opel Kadett L '69, Renault R8 '68, Ford Transitbus '69. Inr., gar., fin. automobielbedr. Thom. de Vries, Grasbroekerweg 7-9 Heerlen, tel. 719673. x

FORD Capri 1700 GTXL '69 '70, VW 1302 '71, VW 1300 '69 '69 '69 '68 '68 '67, Peugeot 504 '69, Vauxhal Viva '69 en '66, Opel Kadett LS Fastback '69, Karmann Ghia 1600 L '67. Inr. en Fin. C. Meulemans Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek.

SPUITCABINES te huur. Compleet f 27,50 per auto. Ridderhoenstraat 182, tel. 211953 Hoensbroek.

Limburgs Sport Dagblad

. Woensdag 25 april 1973

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100

Aan vooravond van Europacupduel: spanning bij Real, maar....

ONTSPANNING BIJ AJAX

MADRID, 25 april — Ajax, dat nog nooit in Madrid heeft gewonnen, leeft ontspannen naar de vijftigste thuiswedstrijd van Real Madrid in het toernooi om de Europacup I. Gisteren hebben de Amsterdammers de eerste training, die in Spanje op het programma stond, met de nonchalance van de zelfverzekerde van het programma geschrapt. Een bespreking van voorzitter Van Praag en secretaris Westrik met de spelers liep een beetje uit en daardoor raakte het tijdschema in de war. Het oefenuur, dat van elf tot twaalf op het programma stond, werd overgeslagen. De spelers gingen wel met de bus naar het voetbalveld in het bungalowpark Eurovillas (op 50 kilometer van de Spaanse hoofdstad) waar zij in alle rust en eenzaamheid logeren, maar op het veld werd pret gemaakt. Tot verbazing van de Spanjaarden, die waren gekomen om te kijken naar het oefenuur, hielden Ajacieden zich uitsluitend bezig met hartelijk lachen om een paar ijzersterke moppen van Stefan Kovacs en van pogingen van voornamelijk John Rep om met de sproeiinstallatie de anderen nat te spuiten.

Stefan Kovacs maakte geen probleem van het gemiste trainingsuur. „Ik heb het idee dat zij die bespreking zo lang hebben gerekt, dat er niet meer voldoende tijd is overgebleven om te trainen. Het is niet zo belangrijk." Barry Hulshoff vooral vond het niet doorgaan van de training een ideale oplossing". Ik voel nog steeds de blessure aan mijn enkel". Dokter Rolink, van dichtbij gadegeslagen door twee leden van de Guardia Civil, die steeds in de buurt van de Ajaxploeg zijn, verklaarde: „Een beetje pijn heeft weinig te betekenen. Een profvoetballer moet pijn kunnen lijden."

Zo ontspannen als Ajax naar de tweede wedstrijd tegen Real toeleeft, zo gespannen doet de Spaanse ploeg het. Het spook van de blessures, dat Ajax de laatste weken lang in angst en spanning heeft gehouden, heeft in het paasweekeinde ook Real Madrid bezocht. In de uitwedstrijd tegen Espanol kreeg Santillana een trap in de maagstreek. Gistermiddag achtte zijn arts het uitgesloten dat de linksbuiten vanavond zou kunnen spelen. De uroloog Sanchez Canas gaf hem nauwelijks hoop op toch nog een plaats in het elftal. Santillana zelf gelooft er ook niet in: „Het is niet alleen het herstel van de blessure dat telt, maar ook het gebrek aan concentratie op de wedstrijd. Er zou werkelijk een wonder moeten gebeuren om mij te laten meespelen."

Wonder

In Navacerrada, het trainingskamp van Real, zestig kilometer ten noordwesten van Madrid, hoopt men op een wonder in de komende 24 uur. Miguel Munoz: „Naast Santillana kampen ook Amancio en Zocco met blessures. Amancio heeft nog steeds niet kunnen trainen. Zijn meespelen is zeer twijfelachtig. Met Zocco gaat het beter. Zijn griepaanval hebben we onder de knie gekregen. Zijn voortdurende hoofdpijn van de laatste dagen is verdwenen. Hij heeft de oefeningen van de ploeg weer kunnen meemaken." Zocco zelf meent helemaal in staat te zijn om te spelen. „Maar die beslissing", vertelde hij, „neem niet ik, maar Munoz en de dokters."

Zenuwen

Als gevolg van de sombere rapporten uit Navacerrada is ook Don Santiago Bernabeu, de oude voorzitter van Real, weinig optimistisch. „Wij zullen het hier nog moeilijker krijgen dan in Amsterdam".

De gebruikelijke zenuwenoorlog aan de vooravond van een belangrijke wedstrijd, de specialiteit van latijnse ploegen, lijkt dit keer bij Real te worden veroorzaakt door echte zorgen. Ajax, geïsoleerd in Eurovillas, gaat daar niet onder gebukt, net zo min als onder de kille cijfers van de statistiek, die voor Ajax zelf, Feyenoord en PSV slechts nederlagen in de Spaanse hoofdstad aanwijzen.



Stefan Kovacs en Arhold Mühren verlaten het trainingskamp in Eurovillas, op 50 km van de Spaanse hoofdstad. De Guard Civil (links) houdt een oogje in het zeil.

HARDLEERS

door George Taylor

FC Twente heeft toch beroep aangetekend tegen de straf, die de UEFA heeft opgelegd aan Rene v.d. Kerkhof naar aanleiding van zijn optreden in de wedstrijd tegen Borussia Monchengladbach, veertien dagen geleden. De UEFA schorste Rene v.d. Kerkhof voor drie wedstrijden in UEFA-verband en legde hem een boete op van 1000 Zwitserse franken.

FC Twentevoorzitter Hilbrink was van mening, dat gezien de videobeelden de straf abnormaal zwaar was en trainer „Spitz" Kohn vertelde, dat door dit protest de FC Twentespelers de indruk zouden krijgen, dat er iets voor hen werd gedaan. Onbegrijpelijke reacties van mensen, die na afloop van de wedstrijd in Monchengladbach hun excuses aan de Westduitse tegenstanders aanboden voor het wangedrag van hun spelers René v.d. Kerkhof en Achterberg in het bijzonder. Onbegrijpelijk ook, omdat daardoor opnieuw voetballers worden ondersteund in kwalijke zaken, in gemeen voetbal, in voetbal dat nu eenmaal niet thuishoort op de velden. Wanneer spelers over de schreef gaan, verdienen ze straf, anders is het hek van de dam. De heren Wilbrink en Kohn hebben dat hek met hun beroep bij de UEFA wijd open gezet. En daarmee opnieuw het Nederlandse voetbal een slechte dienst bewezen.

Herrera als journalist bij Real-Ajax

MADRID, 25 april — Op de perstribune van het Bernabeustadion zal vanavond een roemruchte figuur uit de voetballerij plaats nemen. Het is oefenmeester Hellenio Herrera, die onlangs werd ontslagen bij AS Roma en nu niets omhanden heeft totdat hij komend seizoen bij Internazionale in dienst treedt. Vandaar dat „HH" als speciale verslaggever van de Milanese dagbladen Il Messagero en Il Corriere de la Sera de wedstrijd Real Madrid-Ajax kan verslaan. Herrera tipt Real als finalist. „Ik ken de Madrileense supporters en ik weet dat zij Real vleugels kunnen geven. En vergeet niet dat voor Real een overwinning van 1—0 voldoende zal zijn. Daartoe acht ik de ploeg zeker in staat."

Hellenio Herrera zei voorts dat hij hoopte binnen niet al te lange tijd weer eens een Spaanse club te kunnen gaan leiden. „Ik heb aanbiedingen gehad van Atletico en Bilbao en Sevilla, maar dat zijn geen clubs voor mij. Real lijkt mij wel. Het is jammer dat Munoz daar zit. Blijft dan nog over Barcelona ... daar zie ik wel mogelijkheden."

BESSEMS VERSLOEG CEULEMANS

DEURNE, 25 april — Jean Bessems, heeft zich knap gerevancheerd voor de matige resultaten die hij tweede Paasdag in het Europees biljartkampioenschap individuele vijfkamp boekte toen hij al zijn vier partijen verloor. Gisteren behaalde hij twee zeges waarop hij echt niet had gerekend. In het driebanden op de Spanjaard Aguilera en in het libre op niemand minder dan de Belg Raymond Ceulemans, die daarmee zijn tweede nederlaag in dit toernooi leed. De zege van Bessems op Ceulemans was in feite de verrassing van de vijfde dag van dit onnoemelijk zware toernooi.

Driebanden:

Bessems	60	86	0.797	4
Aquilera	58	86	0.674	5
Mueller	60	71	0,895	5
Connesson	55	71	0,647	5
Dielis	60	54	1,111	5
Weingartner	33	54	0,611	5

Libre:

Müller	500	2	250,00	399
Weingartner	9	2	4,50	5
Ceulemans	500	4	125.00	247
Aquilera	500	4	125.00	168
Bessems	500	2	250.00	334
Connesson	21	2	10.50	21

Twente in beroep tegen UEFA-straf

ENSCHEDE, 25 april — In tegenstelling tot wat eerder werd meegedeeld heeft FC Twente toch beroep aangetekend tegen de straf die de Europese Voetbalunie heeft opgelegd aan René van de Kerkhof. Zaterdagmorgen al — dus binnen de reglementair voorgeschreven termijn van vier dagen — is per telegram bezwaar gemaakt tegen de schorsing voor drie wedstrijden en de boete van 1000 Zwisterse franks voor Van de Kerkhof. Tegen de schorsing van Achterberg is geen protest aangetekend.

„Aanvankelijk zijn we het niet van plan geweest", aldus fungerend voorzitter C. C. Hilbrink, „maar we zijn erop teruggekomen omdat de videobeelden ons toch wel degelijk de indruk geven dat de straf abnormaal zwaar is. Ten aanzien van de wedstrijd tegen Borussia heeft het beroep overigens geen enkele betekenis".

Trainer Kohn: „Ik ben het er helemaal mee eens. En de spelers krijgen de indruk dat er iets voor hen gedaan wordt. Dat we ons niet overal bij neerleggen".

Hoewel trainer Weisweiler van mening is dat Borussia Mönchengladbach vandaag in de tweede wedstrijd tegen FC Twente voor de halve finales van het toernooi om de UEFA-cup nauwelijks nog iets kan overkomen, wil hij toch geen enkel risico lopen. Borussia zal in het stadion Diekman derhalve met het sterkst mogelijke elftal aantreden.



In wegwedstrijd Parijs-Vimoutiers

Ben Koken zesde

VIMOUTIERS, 25 april — Gerard Vianen is in de 34e editie van de wegwedstrijd Parijs-Vimoutiers als vierde geëindigd. De 237 kilometer lange rit werd in de sprint gewonnen door de Fransman Regis Delepine in 5 uur en 41 minuten, wat neerkomt op een gemiddelde van bijna 42 kilometer per uur.

Wim Kelleners leidde een ontsnapping die 140 km duurde. Samen met vier andere coureurs werd hij echter 20 km voor het einde ingelopen. „Hij heeft voortreffelijk gefietst", zei Ton Vissers na afloop. „Trouwens de hele ploeg heeft het goed gedaan. Spetgens, Vranken, Prinsen en alle anderen zaten in het peloton. Niemand is uitgevallen. Ben Koken toonde door een zesde plaats weer zijn goede vorm".

De uitslag was: 1. Delepine (Fra) 237 km in 5.41.00, 2. Santy (Fra), 3. Mollet (Fra), 4. Vianen (Ned) allen dezelfde tijd, 5. Jansen (Ned) op 7 sec., 6. Koken (Ned) z.t., 7. Bouloux (Fra) z.t. 8. Zoetemelk (Ned) z.t., 9. Martin (Fra) z.t., 10. Botherel (Fra) z.t., 11. Tollet (Fra) z.t., 23. Janbroers (Ned.) z.t.

HEERLEN — Twee Limburgse amateurploegen nemen op 1 mei deel aan „Rund um der Henniger Turm" (Frankfurt). Ploegleider Merks (Kerkrade) brengt een „nationale" equipe aan de start: Bennie Ceulen (Maastricht), Frits Slüper (Kerkrade) Cor Boersma (Treebeek), Huub Geilenkirchen (Schaesberg), Johan van der Meer (Geleen), Michel Smeets (Stein). Wielerclub „De Ster" zal Math. Dohmen (Born), Willy Wilms (Geleen), Jan Claessen (Urmond) en Henk Hamers (Munstergeleen) afvaardigen. Over de deelname van Scholten (Nieuwstadt) en Spronck (Stein) wordt nog een beslissing genomen. De amateurs moeten 189 km afleggen.

AMSTERDAM — In de definitieve ploeg voor de Vredeskoers, die van 9 tot en met 26 mei wordt gehouden, is **COR BOERSMA** uit Amstenrade als enige Limburger opgenomen. Andere deelnemers: Evert Diepenveen, Ko Hoogendoorn, Piet Legierse, Jan Lenferink en Henk Smits. De ploeg staat onder leiding van Bram Koopmans.

COTIGNOLA — Franco Bitossi won de ronden van Cotignola. Hij versloeg in de eindsprint de Deen Ole Ritter. Bitossi legde de 105 km af in 2 uur en 27 minuten. Patrick Sercu werd vijfde.

HERKENBOSCH — Het makelaarskantoor Peters (vestigingen in Geleen, Roermond en Eindhoven) zal aan alle etappewinnaars in Olympia's Toer één week vakantie aanbieden in bungalows in het recreatiecentrum „Elfenmeer" in Herkenbosch.

Afscheid Schulz

HAMBURG, 25 april — De benefietwedstrijd voor de Duitse ex-international Willi Schulz met zijn club HSV tegen een „wereldelftal" is geëindigd in een 5—2 zege voor de wereldploeg.

Ensinck nog niet naar SK Tongeren

MAASTRICHT, 25 april — Of Joop Ensinck (23) van de amateurvoetbalclub Heer volgend seizoen gaat spelen voor de Belgische eerste divisieclub SK Tongeren, staat voorlopig nog niet vast. Alvorens het tot een verbintenis komt, dient eerst overleg gepleegd te worden met MVV dat nog een jaar optie heeft op Ensinck. Volgens de bepalingen van de KNVB heeft een speler die van het betaalde voetbal overstapt naar de amateurs gedurende de vijf jaar nog bepaalde verplichtingen aan de club uit de betaalde sector.

Vier jaar geleden verlengde MVV het (jeugd)contract van de toen 18-jarige Joop Ensinck niet meer. Hij stapte over naar Heer en maakte daar furore als rechtsbuiten. De laatste drie jaar behoort hij tot het Nederlands amateurelftal en speelde inmiddels acht interlands.

SK Tongeren liet Ensinck deze maand weten in hem geïnteresseerd te zijn.

Ensinck: „Er is evenwel nog niets geregeld. Tongeren zou nog wel iets van zich laten horen. Natuurlijk ga ik het liefst als prof of als semi-prof om wat te verdienen. Fortuna SC heeft ook interesse getoond. Stap ik over naar een club in het betaalde voetbal als contractspeler dan moet MVV hierin worden gekend. Ik hoop niet dat ze dan veel vragen".

Zou Ensinck als amateur overgaan naar SK Tongeren (wat moeilijk aan te nemen is) dan zou Heer dit nog een jaar kunnen tegenhouden. Gaat Ensinck als betaalde speler dan dient aan Heer het gebruikelijke bedrag van 3.000 gulden te worden betaald én moet de Belgische club ook rond zien te komen met MVV.

Heer-secretaris Jo Meuser: „Als Tongeren ook een transferbedrag aan MVV moet betalen, zie ik het er niet van komen. Tongeren heeft nog geen contact met ons opgenomen".

MVV-penningmeester Sjo Bartels. „Wij zijn nog niet benaderd door Tongeren. Als dat gebeurt, zullen wij de gebruikelijke procedure volgen. Het hangt er vanaf welke overeenkomst Ensinck aangaat. Omdat wij niets hebben gehoord, hebben wij ons er niet in verdiept".



JOOP ENSINCK
....„Nog niets geregeld"..

Ensinck wordt momenteel geplaagd door een pijnlijke spierontsteking tussen de schouderbladen en zal daar zeker enkele weken last van ondervinden.

Zeker is wel, dat doelman Vic Gerardu van Caesar volgend seizoen voor SK Tongeren uitkomt.

VITESSE-VOLENDAM SLEUTELWEDSTRIJD

HEERLEN, 25 april — Vitesse-Volendam wordt zondag een sleutelwedstrijd in het gevecht om promotie naar de eredivisie.

Momenteel staat Vitesse er beter voor dan Volendam, hoewel het andersom lijkt. Er is echter een veelbeluisterde misvatting. Zou namelijk Roda JC zowel algemeen kampioen als periodekampioen worden, dan zal de nummer twee in de algemene rangschikking deelnemen aan de nacompetitie om één plaats in de eredivisie en niet nummer twee van de tabel om het vierde priodekampioenschap. Als de huidige stand de eindstand zou zijn zou dus Vitesse aan die nacompetitie deelnemen. Volendam moet daarom periodekampioen worden, dus als eerste, boven Roda JC eindigen in de tabel voor de vierde periode. Bij een nederlaag zondag kan Volendam zijn aspiraties voor het Nederlands voetbalwalhalla wel voor een jaar vergeten. Zou daarentegen Vitesse verliezen dan blijven er kansen voor Volendam.

elke week 5 tot 10 gulden kontante korting verdienen is broodnodig in deze dure tijd!!

Net pasen achter de rug, pinksteren in het verschiet en straks weer de vakanties voor de deur, mevrouw dat kost allemaal handen vol geld. Geld dat uit één en dezelfde portemonnee moet komen: úw portemonnee! Alsof dat zomaar kan! Nee: het wordt de hoogste tijd om dik geld te gaan verdienen.

HOE?

Door vandaag nog resoluut te besluiten naar de EDAH anti-inflatie-markten te stappen.

Want alleen daar koopt u 100% kwaliteitsartikelen voor de laagste prijs. Alleen in de EDAH anti- inflatie-markten verdient u elke week 5 tot 10 gulden kontante korting op de boodschappen.

Hoe dat kan?

zó knokken we voor keihard kontant prijsvoordeel

● **EENVOUD**
- In de EDAH anti-inflatie-markten hebben we alle luxe radikaal over boord gegooid.

● **GEEN LOKAANBIEDINGEN**
Aan dat gedoe met lokaanbiedingen hebben we 4 jaar geleden al een eind [illegible]

● [illegible]
Hoge winsten hoeven voor ons niet.

● **NEUTRALE VERPAKKINGEN**
Merkartikelen verkopen we ver onder de prijs in neutrale verpakkingen.

● **VASTE LAGE PRIJZEN**
In de EDAH anti-inflatie-markten vindt u alleen maar vaste lage prijzen.

HIER EEN GREEP UIT ONZE BELANGRIJKSTE LEVENSMIDDELEN:

	GEEN:	MAAR:
HARING POT, 6 STUKS	237	199
3 ES GAZEUSE FLES	69	53
MACARONI HOORNTJES, KILO	139	115
KOMKOMMERSCHIJVEN ¾ POT	69	55
CHOC. HAGEL PUUR, 500 GRAM	169	139
ONTBIJTKOEK 560 GRAM	98	79
PUDDING GOLDPACK, 4 PAKJES	105	90
ERWTEN GESN. WORTELEN ½ BLIK	85	69
DREFT E5 PAK	459	399
SOEP GARTA, BLIK, KIPPE-GROENTE-TOMATEN	79	57
3M KOFFIE VACUUM; GEMALEN, 250 GRAM	250	195
BRIOMATIC 3 KILO WASPOEDER	695	495
JAM APPEL-AARDBEIEN	99	79
PRINCE FOURRE GROTE ROL	98	79
HAPPY QUICK INSTANT CACAO DRANK 800 GR.	398	295
MINIPANTY ELLA, 2 STUKS	350	189

REVOLUTIE IN DE PRIJZEN VAN VERS VLEES-VLEESWAREN-GROENTEN EN FRUIT

GROENTE & FRUIT:		
BANANEN 1e SOORT, KILO	130	109
GRANNY SMITH HEERLIJKE HANDAPPEL 6 STUKS	159	129
KOMKOMMERS PER STUK	69	49
RADIJS PER BOS	65	49
VERS VLEES & VLEESWAREN:		
BOTERHAMWORST 200 GRAM	118	84
GEBRADEN GEHAKT 150 GRAM	105	89
GEHAKT H.O.H. 500 GRAM	295	209
VERSE WORST 500 GRAM	315	229
SPEKLAPPEN MAGERE 500 GRAM	285	249
KROKETTEN 4 STUKS	109	89

Sinds jaar en dag vechten we bikkelhard voor úw voordeel.

Wij staan al jaren op de bres voor de moderne prijsbewuste huisvrouw. We voeren dag-in dag-uit bikkelharde gevechten om 100% kwaliteitsartikelen te bemachtigen tegen de allerlaagste prijs.

Sinds we zijn overgestapt naar onze kostenbesparende discountverkoop is het ons keer op keer gelukt massale prijsverlagingen door te drukken. Dit jaar nog mevrouw, zijn we een komplete prijzenoorlog gestart in de zuivel. En in februari hebben we een ware revolutie in de groente & fruit verkoop ontketend, ja zelfs een massale prijsverlaging van vers vlees doorgevoerd.

En we blijven bovenop de prijzen zitten. Dat zien we als onze verantwoordelijkheid. Daar knokken we al jaren voor.

WIJ DAGEN U UIT!

kom vandaag nog kennismaken

Vooruit mevrouw, het is de hoogste tijd om kennis te maken met de razend voordelige EDAH anti-inflatie markten. Kopen in de EDAH anti-inflatie-markten betekent elke week vijf tot tien gulden extra verdienen!!

onverbiddelijke kwaliteitsgarantie:

NIET GOED - GELD TERUG

P Bij alle EDAH anti-inflatie-markten is volop gratis parkeergelegenheid.

De deuren staan wagenwijd voor u open dagelijks van 8.30-18.00 uur.

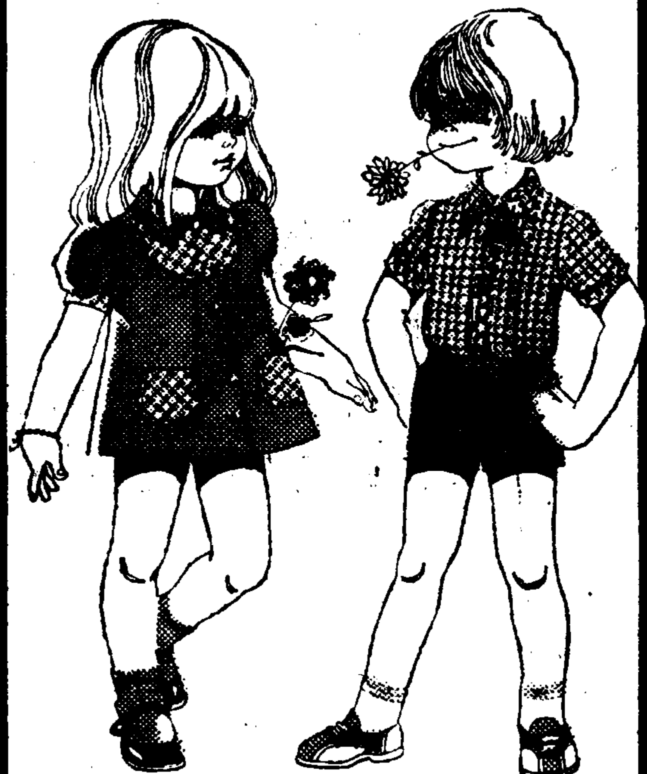
"Op maandag 30 april, Koninginnedag, zijn alle EDAH anti-inflatie-markten tot 13.00 uur geopend!" "In verband met sluiting op maandagmiddag zijn alle EDAH anti-inflatie-markten de rest van de week geopend; ook op dinsdag! ..

EDAH anti-inflatie-markten

BEEK (L.), Markt 34 — BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BUDEL-DORP, Capucijnerplein 8 — BUDEL-SCHOOT, Grootschoterweg 105 — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47 A — GELEEN-LUTTERADE, Ringovenstraat 1 — GELEEN, Markt 118 — GELEEN, winkelcentrum, Zuidhof 11 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HEERLEN-HEKSENBERG, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Willemstraat 18 — HEERLEN, „de Wieër", Stanleystraat 6 — HELDEN-PANNINGEN, Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — HORST, Wilhelminaplein 10 — MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148 A.
NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 35 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Eerensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 106 A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — VENRAY, EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

meenemen

Kleine ruitjes voor kleine kinderen.
Het pak of jurkje dat zij graag dragen, is gemaakt van luchtige katoen.
Kleuren: rood, marine en groen.
Maten: 86-110



25.- 25.-



van neer eyckeler

BRANDSTRAAT 23, 04490—6333, SITTARD

GEVRAAGD:

ELEKTRICIENS

met diploma (mogl. VEV)

voor langdurige industriewerken in Frankfurt, Keulen Duisburg.

Goede verdiensten ± 2300 DM bruto.

Melden bij:

P. W. Barendsen

OLDENZAALSTRAAT 12, HEERLEN.
op 28 en 29 april van 11.00—15.00 uur.

Te koop gevraagd

in Schaesberg of omgeving

WEILAND

als oefenterrein voor politiehondenvereniging.

Aanbiedingen na 19 uur.
Dr .Hopper, tel. 315265.

TIENER TOPPER



Originele blue denim salopette met opgestikte borststuk en verstelbare gespen. Maten: 116-167 **29.-**

Tiener-jurkje van blue denim gekombineerd met een moderne ruit. Maten: 140-167 **39.-**

modehuis Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 554[illegible]

Dralon Velours „Antiek" KERKRADE, MARKT 18, TEL. 5541

130 cm breed, van ƒ 32,—
nu voor **19.95**

Bergstein
WONEN OP NIVEAU

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 uur. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. Tel. 04494-7709. x

Vakkundig STOFFEERWERK door gedipl. stoffeerder. Schrijf of bel en ik kom zonder verplichting uwerzijds pr. opgeven. Snelle en desk. afwerking. Dieters, Schuttestraat 37, Schuttersveld-Brunssum, tel. 045-254511.

ANTENNE compl. geplaatst vanaf ƒ 125. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. Tel. 04494-7709. x

REPARATIE kleuren-t.v. en zwart-wit aan huis binnen 24 uur evtl. met prijsopgave vooraf. Radio Aerts b.v. Drievogelstr. 1 Kerkrade-West 045-412665. x

WASAUTOMATEN- en koelkastenservice. Deskundige reparaties, ook 's avonds. — Bindels, tel. 04447—2066 b.g.g. 04492—2113. x

REPARATIE thuis van (kleuren)-t.v., radio, wasautomaat, koelkast, stofzuiger, naaimachine enz. Goedkoop, garantie. Prijs vooraf. Alle merken. Bel dag en nacht 04760—1318. Maxwell N.V., Schoolstraat 34, Helden-Panningen. Met 60 service-auto's dagelijks overal in Nederland. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Markt 15, Maastricht, telef. 043—27959. x

RECLAMEBORDEN. Doe-het-zelf! Simpel eenvoudig! Wij hebben volop weerbestendige letters en plasticglas in vele kleuren in voorraad. Victor Naamplaten Klompstraat 8, Heerlen, tel. 045—716312. x

Te k. bloeiende forcitia en vele andere prachtige HEESTERS, rozen en vaste planten. Tuincentrum Tan Hommert 1, Vaesrade-Nuth tel. 04492-1212.

GIJZEN Papier. Verpakkingsexperts. Tel. 043-27959. x

REPARATIE van wasautomaten, tv en antenne. Wasautomaten vanaf ƒ 498,— met echte garantie. Fa. Webi, Eygelshoven-Amstenrade, tel. 04492-1985. x

Intersport Heerlen. Inlichtingen en aanmelden nieuwe leden voor VOLLEYCLUB bij Sporthandel Munnich, Raadhuisstraat 68, Heerlen, tel. 715796. x

Den Hertog niet naar Warschau-Berlijn-Praag



FEDOR DEN HERTOG
....„Er zijn wel belangrijker dingen".

AMSTERDAM, 25 april — Terwijl de wielerbond speciaal op zijn verzoek inschreef voor de beroemde amateurwedstrijd Warschau-Berlijn-Praag heeft Fedor den Hertog zich onverwacht van die wedstrijd teruggetrokken. Hij deed dat op initiatief van zijn sponsor Frisol die terugkwam op een eerder ingenomen voorlopig standpunt dat Den Hertog Olympia's Ronde door Nederland niet hoefde te rijden maar naar de met deze koers samenvallende Warschau-Berlijn-Praag mocht.

Met die toestemming ging voor Den Hertog een grote wens in vervulling, want 's lands internationaal meest succesvolle amateur, reed „de Vredeskoers" nog nooit. Voornamelijk omdat Den Hertog zo nadrukkelijk zijn zinnen zette op deze wedstrijd besloot de KNWU na vier jaar weer eens een ploeg af te vaardigen.

Bij de samenstelling van die équipe werd de wielerbond geconfronteerd met de wens van Frisol-directeur De Vries om geen nationale selectie te maken maar de complete Frisol-ploeg te sturen. Dat verzoek steunde op de mening dat de sponsorbelangen meer gediend zijn met een gezamenlijk optreden in één etappewedstrijd dan versplintering van kwaliteit in twee (Den Hertog in Warschau-Berlijn-Praag, Cees Priem in Olympia's Ronde).

De Vries bood de KNWU aan alle met de vredeskoers gemoeide kosten voor een Frisol-ploeg te zullen betalen en hij wilde voorts alle reeds toegezegde financiële verplichtingen voor Olympia's Ronde nakomen, ook al zou zijn ploeg daarin dus niet starten. De KNWU wees dat verzoek af.

Bondscoach Joop Middelink: „Wij hebben maar één grote etappekoers in Nederland en die moet representatief zijn voor onze amateurwielrennerij. Door er zo'n belangrijke ploeg als die van Frisol uit weg te houden, zou de ronde devalueren".

Den Hertogs ploegleider Piet Liebregts: „Voor ons zat er toen niets anders op dan Den Hertog terugtrekken van Warschau-Berlijn-Praag. Mijn directeur wilde per se op volle sterkte in een van die twee grote wedstrijden. Daarom start Den Hertog nu in Olympia's Ronde".

Ofschoon deze ingreep een flinke teleurstelling voor hem moet btekenen, blijft Den Hertog nuchter onder het vermorzelen van zijn droomwens. „Och", zegt hij laconiek, „er zijn wel belangrijker dingen in het leven om je druk over te maken. Ik heb alle begrip voor de motieven van mijn sponsor, er is bij mij geen sprake van boosheid".

Bondscoach Joop Middelink, druk werkend aan een nieuwe ploegopbouw nu zijn belangrijkste man wegviel, toont zich door deze gang van zaken diep teleurgesteld. „Niet zozeer omdat Den Hertog niet beschikbaar is", zegt hij, „maar door de manier waarop men terugkwam op een zaak waarvaan maanden geleden de consequenties zoals Frisol die nu als bezwaren ziet, bekend waren".

Begin volgende week hoopt Middelink zijn ploeg definitief rond te hebben. Het ploegleidersprobleem waarmee hij (door Olympia's Ronde) sukkelde, is echter al opgelost: de Amsterdammer Bram Koopmans gaat mee als coach.

Hockeyclub Heerlen derde in Zandvoort

ZANDVOORT, 25 april — In een hockeytoernooi te Zandvoort speelde Heerlen zich naar een verdiende vierde plaats. Het was een sterke internationale bezetting. Het toernooi was verdeeld in twee poules waarvan de belangrijkste verenigingen waren HVA en BMHC, beide eerste klassers. Deze laatste twee bereikten met Heerlen een gedeelde eerste plaats. Maandag werd de finale gespeeld. Heerlen kwam uit tegen de Engelse club Imperial College en verloor eervol met 1—0. De Garnalen uit Zandvoort speelden om de eerste plaats tegen de eerste klasser HVA en wonnen met 3—1.
De eindstand was hierdoor: 1. Garnalen, 2. HVA, 3. Imperial College, 4. Heerlen.

Bridge viertallentoernooi

Mijnstreek-ODS 136-79

HEERLEN, 25 april — In de Varenbeuk, het bridgedomein van de bridgeclub De Mijnstreek, vond een viertallenwedstrijd plaats tussen deze vereniging en de bridgeclub ODS (DSM) Heerlen. Ondanks dat de Mijnstreek haar robijnen bestaan reeds achter de rug heeft en ODS op de drempel van haar zilveren jubileum staat, was het de eerste keer dat beide verenigingen elkaar in een clubwedstrijd ontmoetten. Toen voorzitter G. Bensen van de ontvangende vereniging, de gasten verwelkomde, waren 22 tafels bemand door elf viertallen van beide clubs. Reeds bij het afsluiten van de eerste helft, was het duidelijk dat de Varenbeukbewoners een grote overwinning zouden behalen. De eindstand 136 punten voor tegen 79 punten tegen, loog er niet om. Desondanks was het een uitermate interessante en sportieve ontmoeting, die zeker navolging verdient. De uitslagen in de kopgroep deed de balans zwaar overhellen naar de thuisclub. Het topteam van De Mijnstreek, Dolhain-Raedts met de dames Bensen-V.d. Haar behaalden een royale overwinning 18—2 op het klassikaal minder sterkere ODS-team het echtpaar Dohmen met Mw. Grotens-Welters. Daarentegen werd het tweede team van de thuisclub, Frissen-Janssen met De Klerk-Hamers verrassend verslagen door ODS 2, dat geformeerd werd door het echtpaar Verschoor met het duo Knoors-Rings, zij het dan met het kleinst mogelijke verschil 9—11. In de middengroepering, de teams 5, 6 en 7 voerde ODS de boventoon door drie fraaie overwinningen. In de staart zat dan weer het venijn door twee zware missers. Een algeheel overzicht van deze wedstrijd geeft zes partijen in het voordeel van de Mijnstreek en de overigen vijf eiste ODS voor zich op, waaruit men kan concluderen, dat het toch niet zo'n „walk over" was, als de cijfers doen vermoeden.

Simson verslaat verzwakt Olympia

SCHAESBERG, 25 april — Simson heeft met een verzwakt Olympia Utrecht weinig moeite gehad. Met 13—9 won Simson van het hoog geplaatste Olympia zoals het wilde. Olympia verscheen zonder Rosbag en zonder de Jong op het appel. Voeg daarbij het feit dat van Ingen in zijn categorie te zwaar was, dan is de Simson zege snel verklaard. Uiteraard was Simson met deze situatie helemaal niet gelukkig. De Simsonbestuurderen gaan van de gedachte uit, dat, wil men publiek houden, men het publiek ook worstelen moet laten zien. Simson kwam met een complete ploeg en tracteerde het publiek op enkele goede bij-partijen hetgeen uiteraard veel vergoedde. De KNKB zou straffer tegen het incomplete verschijnen van de hoofdklasse ploegen moeten optreden. In de 1e categorie won Lei Horsch van de oudere Eddie Slagmolen op touché 3—0. Hennie Bossenbroek van Olympia won de tweede categorie reglementair 0—3. Jo Peters won eveneens reglementair met 3—0 van Van Ingen. Martin Jongen worstelde in de vierde categorie tegen Anton Weber. Na 3 minuten was de stand 1—0 voor Jongen. Scheidsrechter Voncken kende Jongen in de 8e minuut een verdiende waarschuwing toe zodat de partij na 9 minuten met 1-1 gelijk eindigde. In de 5e categorie verloor Tom Suk op touché van Ad van Rekum. Hein Verpoort leverde een goede prestatie door van de sterke Fred van Kuyk slechts na 9 minuten te verliezen. De 7e en 8e partij eindigden in reglementaire overwinningen voor Ad Postma en Johan Mestrini.



SPORT KORTbij

Sittard

— De FC Beierpöl de kampioen van de Sittardse zomeravond voetbal competitie 1972 heeft zich terdege voorbereid op de zomeravond competitie 1973. Er werd een hele serie vriendschappelijke wedstrijden gespeeld tegen gerenommeerde tegenstanders. De uitslagen waren als volgt: Fa Weyden-FC Beierpöl 3—1; FC Beierpöl-FC Delnoye 2—3; FC Beierpöl-Philips Eindhoven 6—1; FC Beierpöl-T '67 5—1; FC Beierpöl-FC de Port 2—1; FC Beierpöl-Vreigelaesj 1—0. Ter afsluiting staan nog twee ontmoetingen op het programma ondermeer tegen de Fortuna Sittardia Combinatie en tegen de veteranen van Sittardia. Deze laatste wedstrijd wordt op zaterdag 28 april gespeeld. Gezien de uitslagen en het vertoonde spel, kan de FC Beierpöl de nieuwe Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie die op dinsdag 24 april begint met vertrouwen tegemoet zien.

— De Hockeyclub „Sittard" organiseert op zaterdag 5 en zondag 6 mei een groot internationaal hockeytoernooi op de sportvelden te Limbricht. Ingeschreven hebben 11 heren en 8 damesteams. Voor 9 heren en 6 damesteams dient slaapgelegenheid verschaft te worden. De organisatoren hebben tot nu toe slaapplaats gekregen voor 12 dames en 6 heren, terwijl men dient te beschikken over 150 slaapplaatsen. Ieder bed, iedere matras en elke slaapbank dient tijdens het toernooi benut te worden om de gasten tenminste enkele uren rust te verschaffen. De heer Kersten verwacht, dat nog zeer vele ouders van leden het goede voorbeeld zullen volgen. Zijn adres is Beatrixlaan 41, Sittard.

— Op maandag 30 april, koninginnedag, organiseert de jeugdclub Overhoven (JKO) voor de deelnemers tot 16 jaar een fietsenrally. De deelnemers zullen in groepjes van 4 tot 6 personen starten om half tien vanaf het Gika-home aan de Nunsterweg. Ze moeten brood meenemen. Voor de leden bedraagt het inschrijfgeld 50 cent voor de niet-leden 50 cent. Na afloop heeft een gezellig samenzijn plaats in het Gika-home waar tevens de prijsuitreiking plaatsvindt. Men kan zich opgeven voor deename bij A. Cremers Rijksweg-Noord 265 en bij M. de Groot Heistraat 64 of bij de start.

Geleen

— Afgelopen donderdag werden de wedstrijden om het dameskampioenschap van Geleen voortgezet. L. Schepers speelde een gedurfde partij tegen **A. de Jong,** maar kon niet voorkomen **dat de beide** punten gedeeld werden. P. Kuijpers voerde met zwart een mooie slagzet uit, waarmee hij tegen L. Haeren de volle winst greep.

L. Bosten behaalde schijfwinst tegen P. Schols, maar moest toch de volle winst aan hem afstaan. J. Notermans tenslotte vrekreeg makkelijk schijfwinst tegen A. v. Cleef; hij kon echter niet verhinderen datdeze winst teniet ging, waarna het eindspel in alle varianten remise was. De stand aan de kop is nu: P. Kuijpers 2—4 J. Habets 1—2, P. Schols 1—2, L. Bosten 2—2, L. Haeren 2—2. De wedstrijden worden voortgezet op donderdag 26 april vanaf 19.00 uur in d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen. Nieuwe leden zijn steeds welkom.

— De handboogschutterij De Romeinen heeft besloten deel te nemen aan de bondswedstrijden te Hoensbroek (6 mei), te Maastricht (20 mei en 17 juni) en te Beek (3 juni).

Speedwaystrijd in Geleen

Gerry Kroeze de grote verrassing



Moment tijdens de speedwayraces in het Burgemeester Daemensportpark in Geleen.

GELEEN, 25 april — De ouverture van het speedwayseizoen met als inzet de nationale titelcompetitie heeft in het Geleense sportpark alle facetten van deze spectakulaire sport te zien gegeven. Opwinnende heats, valpartijen, coureurs met machinepech en verrassende uitslagen. Leo Plaizier werd al uitgeschakeld vóór het feest begonnen was doordat hij in een spijker trapte en zijn „stuurvoet" blesseerde. Kampioen Henny Kroeze had een onwillige machine en werd gedwongen één heat te rijden op de motor van zijn broer. Ook Frits Koning, die in hetzelfde sportpark verleden jaar schitterende bleef niet van pech verschoond.

De grote verrassing was ongetwijfeld Gerry Kroeze, die met zijn Jawa alle vedetten achter zich liet en het maximale aantal punten wist te vergaren vóór zijn (internationale) broer en kampioen Henny. De temperamentvolle Piet Seur liet weer eens zien, hoe je bij speedway onderuit kunt gaan zonder je te bezeren, maar dat kostte hem dan ook een ereplaats op de ranglijst. Toch was hij na afloop bijzonder trots, want zoon Peter had bij de nieuwelingen met 4 heatoverwinningen en een derde plaats de eindoverwinning behaald.

Het duel Henk Seman-Henny Kroeze eindigde tijdens de heats onbeslist (13—13). In de sterrenrace als sluitstuk van dit door 1500 toeschouwers bezochte sportfestijn verraste Henk Steman door een fraaie zege vóór kampioen Henny Kroeze.

Competitie uitslag: 1. Gerry Kroeze, Zenderen, 15 pt., 2. Henny Kroeze Zenderen 13 pt., 3. Henk Steman Voorburg 13 pt., 4. Tonny Egges, Bellingwolde 11 pt.; 5. Frits Koning, Oude Pekela, 10 pt.

Nieuwelingen: 1. Peter Seur Amsterdam 13 pt., 2. Simon van Scherpenzeel Amsterdam 9 pt., 3. Jan Greydanus Emmeloord 8 pt., 4. Jurgen Kuitse Anner 4 pt.

Sterrenrace: 1. Henk Steman, 2. Henny Kroeze, 3. Tonny Egges, 4. Gerrie Kroeze.

BLOESEMTOCHT RIJWIELTOERSPORT

HEERLEN, 25 april. — Zondag organiseert de sektie „Rijwieltoersport" van de Spoorweg Sport en Ontspannings Vereniging Heerlen een Bloesemtocht per rijwiel. De afstanden bedragen 60 en 90 km. Degenen die deel willen nemen aan de 60 km-tocht wacht een zeer fraaie route door het meest zuidelijke deel van onze provincie. Er wordt voor deze afstand geen vast gemiddelde aangehouden. Het tempo wordt aangepast aan de groep. De 90 km-tocht is heel wat zwaarder indien men bedenkt, dat in het routeschema is opgenomen o.a. de Brackeberg, de klim naar Wolfshuis en de Bruisterbossen. Het gemiddelde van deze groep zal 22½ km per uur bedragen en er wordt gereden achter voorrijders die men niet mag passeren. Tijdens alle twee de tochten zal er op de helft van het aantal kilometers een rust worden ingelast. Het inschrijfgeld bedraagt voor alle twee de afstanden óf ƒ 4.— voor een medaille óf ƒ 0,75 adm. kosten. Niet-leden betalen ƒ 0,75 meer. Het vertrek vindt plaats om 10.00 uur aan het Ontspanningslokaal N.S. achter het station te Heerlen.

Reserve klassen amateurs

ZWART WIT 2-WIT GR. 2 9—2 — Thuisclub had makkelijk karwei aan niet compleet Wit Groen. H. Horbag 1—0 en 2—0, H. Hensgens 3—0, J. Ploumen 4—0, H. Horbag 5—0. Rust. J. Wijnen 6—0, Schwanen 6—1, P. Gulpen 7—1, H. Hensgens 8—1, W. Hamers 9—1, Schmetz 9—2.

BELFELDIA 2-ALMANIA 2 2—1 — De gasten lieten tot twee keer toe de kans op de gelijkmaker liggen door evenzovele malen uit een strafschop bij een stand van 2—1 aan de verkeerde kant langs de paal te schieten. J. Zelissen 0—1. Rust. Hamers 1—1 en Van de Borg 2—1.

SUSTEREN 2-VERITAS 2 4—2 — De thuisclub beschikte in deze gelijkopgaande strijd over de betere schutters. Hanssen 0—1, Dullens 1—1, Hansen 1—2, Dullens 2—2. Rust. Goltstein 3—2 en Dullens 4—2.

LANGEBERG 2-LINDENHEUV. 2 1—0 — Deze voor de thuisclub zeer belangrijke wedstrijd werd reeds in de eerste helft beslist door een fraai doelpunt van Veenstra.

MINOR 2-BREVENDIA 2 1—0 — Aantrekkelijke en sportieve wedstrijd met weinig krachtsverschil. Uiteindelijk wonnen de mannen uit Nuth door een voltreffer van Van Deelen, welk doelpunt reeds in de eerste periode werd gescoord.

KOLONIA 2-LAURA 2 3—0 — Na een dubbelblanke ruststand werden de gasten na de hervatting overrompeld. Haagmans 1—0, Görtzen 2—0, Vullings 3—0.

KVC ORANJE 2-GR. STER 2 2—3 — Gasten speelden sneller en waren ook technisch de betere ploeg. Koonen 0—1 en 0—2. Na de rust Severens 1—2 (penalty), Koonen 1—3, en weerom Seeverens 2—3.

DVO 4 KAMPIOEN

SITTARD, 25 april — Door een 3—2 overwinning op RKSNA 3 behaalde DVO 4 het kampioenschap van de derde klasse U van de Afdeling Limburg van de KNVB. De kampioenen werden na afloop van de spannende strijd gehuldigd in het clublokaal café Kerkzicht. De officiële huldiging van het kranige kampioenselftal dat enkele spelers met vier kruisjes telt zal plaats hebben op een nader te bepalen datum na de competitie.

Voetbal in Afdeling Limburg

SIMPELVELD 3-RKSVB 1 2—4 — RKSVB behield zijn kampioenskansen in een te harde wedstrijd na de rust. Bosch 0—1 en Van de Berg 0—2. Lousberg 1—2. Na de rust schoot Stalmans een strafschop tegen de paal.
De terugspringende bal werd door Lousberg weer tegen de paal geschoten, waarna Stalmans de bal inschoot. De scheidsrechter annuleerde dit doelpunt, waarna de strijd te hard werd.
Prumpeler 1—3, Stalmans 2—3 en even voor tijd Hutschemaekers 2—4 bepaalden de eindstand.

HASLOU 3-HEER 3 0—3 — Gasten beschikten over de betere schutters. Meufels 0—1. Rust. Pieters 0—2 en 0—3.

SPAUBEEK-FC HOENSBROEK 2 2—0 — Verdiende overwinning van de thuisclub. Buskens 1—0, Biermans 2—0. Rust en eindstand 2—0.

VRANGENDAEL-DE KLUIS 2—4 — Gasten hadden succes met machtig slotoffensief. Vergoossen 0—1 en 0—2, Van der Ploeg 1—2. Rust. Meyerink 2—2, Hochstenbach 2—3, Schumans 2—4.

RIOS 3-KONINGSBOSCH 0—1 — Spannende derby met goed voetbal. Het winnende puntje werd in de tweede helft gescoord door Jac. Mooren.

STEVENSW.-SUSTERSE B . 0—0 — Thuisclub domineerde over alle linies. Paal en lat brachten bij de gasten enkele keren redding. Ook het machtige slotoffensief van de thuisclub leverde niet het gewenste resultaat op.

SYLVIA-CSVT 5—1 Sylvia kampioen (ongeslagen) — Thuisclub maakte zich aanvankelijk nodeloos nerveus, maar behaalde niettemin een grote zege en werd ongeslagen kampioen. Haan 1—0, Schunk 2—0. Na de thee Bruiskens 3—0, Janssen 3—1, Vaassen 4—1, Opdebeke 5—1.

RKDFC-NIEUW EINDE 1—2 — Thuisclub schoot in de laatste minuut een strafschop tegen de paal en miste hierdoor de kans op een gelijk spel. Coort 0—1, Hoeks 1—1. Rust. Heuts 1—2.

WIJNANDIA-GR. BOYS 1—1 — Faire en boeiende strijd. Vaassen 1—0, Ossel 1—1. Na de rust wisselende kansen.

NW. EINDE 2-CHèVREMONT 2 2—2 gestaakt — Aantrekkelijk en sportief tot 20 minuten voor tijd, toen arbiter Maassen zich bij een onschuldig handgemeen tussen twee spelers van beide teams bedreigd voelde en de strijd staakte. Op dat moment was de score 2—2 door doelpunten van Weckseler 0—1, Manka 1—1, Van Wamel 2—1 en Jan Diederen.

VAESRADE 2-EHC 3 1—4 — Gasten behaalden een belangrijke overwinning. Nederstigt 0—1 en 0—2. Na de rust Van Tilburg 0—3, De Groot 1—3, Harry Tubee 1—4.

NOORB. BOYS-PARTHIJ 1—4 — In een gelijkopgaande strijd toonde de aanval van de gasten zich schotvaardiger en behaalde een ruime overwinning. Rust 0—0. J. Cremer 0—1, J. Wenders 0—2, P. Spauwen 1—2, J. Cremer 1—3, Wenders 1—4.

RKVVM-VIJLEN 2 2—0 — Zeer nerveuse wedstrijd tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen. Zelfgoal 1—0. Rust. J. Heuschen 2—0 (strafschop).

RIMBURG 2-WAUB. BOYS 2 3—1 — Sterkere thuisclub behaalde verdiende zege in deze spannende derby. Lutgens 1—0 en 2—0. Rust. Hoekstra 2—1, Lutgens 3—1.

VALK. BOYS-IASON 0—2 — Matige wedstrijd waarin een puntendeling de verhouding beter zou hebben weergegeven. Rust. 0—0. Schoffelen 0—1, Lipsch 0—2.

RKUVC 2-STANDAARD BC 2 3—0 — Goede sportieve wedstrijd met verdiende zege voor de thuisclub. Rings 1—0, Jongen 2—0. Rust. Jongen 3—0.

SIBBE-BANHOLTIA 2—3 — Goede wedstrijd met verdiende overwinning voor de gasten. Senden 0—1 en 0—2. Franssen 1—2. Rust. Senden 1—3. Defauwes 2—3.

STRUCHTER B.-AMICITAS 4—1 — Goede wedstrijd waarin de thuisclub duidelijk zegevierde. Groven 1—0, linksbinnen 1—1, Swillens 2—1, Groven 3—1. Rust. Eygelshoven 4—1.

MAASTR. BOYS-RKUVC 3—0 — Matige wedstrijd waarin de thuisclub domineerde. Seegers 1—0. Rust. Linotte 2—0, Brouns 3—0.

RHC-POLARIS 1—0 — Harde wedstrijd door de thuisclub verdiend gewonnen. Rust 0—0. Penders 1—0.

ORANJE BOYS-RKBFC 0—2 — Matige wedstrijd door de gelukkigste gewonnen. Van der Hagen 0—1, Monfrance 0—2. Rust 0—1.

CELIOS-SCHIMMERT 1—3 — Slechte wedstrijd met de gasten in de meerderheid. Reijnders 0—1, Niesten 0—2. Rust. Laumen 1—2, Leunissen 1—3.

SP. WV V 2-MEERSSEN 2 0—4 — Aantrekkelijke wedstrijd waarin de gasten een zeer geflatteerde zege behaalden. Van der Putten 0—1, Hermans 0—2, Kusters 0—3. Rust. Debeij 0—4.

RKVVL 2-ORANJE BOYS 2 10—0 — Thuisclub domineerde over alle linies. Veugen 1—0, Vrijhoeven 2—0, Dolmans 3—0, Ravenstein 4—0. Rust. Vrijhoeven 5—0, Nijsten 6—0, Hurkens 7—0, Van Duurling 8—0, Veugen 9—0, Nieuwenhuis 10—0.

HASLOU 3-HEER 3 0—3 Heer kampioen — Thuisclub kon kampioensdroom van de gasten niet verstoren. Remmers 0—1. Rust. Remmers 0—2. Jansen 0—3.

Badmintonclub Nieuwdorp opgericht

NIEUWDORP, 25 april. — De nieuwe sporthal biedt de Steinder verenigingen tot nu toe onbekende mogelijkheden op het gebied van zaalsporten.

In Nieuwdorp is men thans van start gegaan met een badmintonclub onder de naam „BC Nieuwdorp". De club benut de sporthal elke woensdagavond van 20 tot 22 uur. Twee trainers zijn dan aanwezig om de leden de kneepjes van de sport bij te brengen. De club beoogt in de toekomst ook aan wedstrijden te gaan deelnemen. Leden kunnen zich nog opgeven tijdens de training en bij de volgende adressen: mevrouw C. F. Janssen, Woeringstraat 13 Stein, R. V. Rossum, V. D. Marckstraat 35 Stein en H. Olieslagers, Woeringstraat 95, Stein.

Henk Zieltjens stopt met gewichtheffen

SIMPELVELD, 25 april — Henk Zieltjens, zwaargewichtkampioen gewichtheffen van Nederland en lid van KSV Helios kan door werkzaamheden voorlopig niet meer aan zijn sport doen. Pech voor Helios bij zijn wedstrijd tegen de westelijke kampioen om het kampioenschap van Nederland. Gelukkig kan men met de vaste kernploegleden Jo Vandeberg, Piet Strolenberg, Jo Kohl en Piet Bohle voor de vijfde plaats nog over zeer goede atleten beschikken. Hans Laugs en Frans Bogaert verwerken wel niet het aantal kilogrammen van Zieltjens, maar zijn ook aanzienlijk lichter, waardoor men een hogere lichaamsgewichtfactor krijgt. Zonder pech en zonder blessures vooraf houdt KSV Helios toch nog een redelijke kans op de titel.

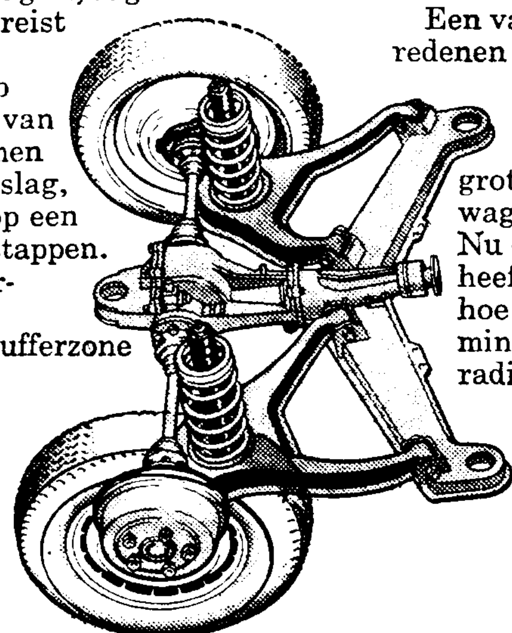
Hij is er!
De Ford Consul 2-deurs Sedan
Het pittige van 'n Sport plus de perfekte techniek en komfort van de grote toerwagens...

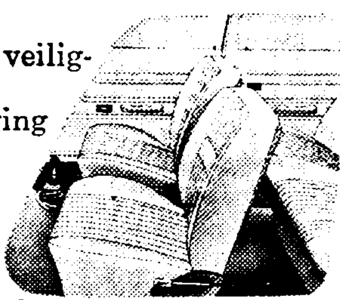


...voor nog geen 13 mille!

'*t* Moment, waarop u de koppeling loslaat, komt de verrassing. Pittige acceleratie. Sportief de bochten door. Dit is wat „rijden met plezier" werkelijk betekent. Ook voor mensen voor wie autorijden - dag in, dag uit - routinewerk is. Maar rijcomfort vereist ook ruimte om voor- en achterin lekker onderuit te kunnen zitten op stoffen bekleding. De brede deuren van de in Keulen gebouwde Consul nemen bijna één derde van de lengte in beslag, zodat ook uw passagiers achterin op een elegante manier in en uit kunnen stappen.

Een typerend voorbeeld van doordachte veiligheid: vormvaste passagiersruimte met indrukbare bufferzone voor en achter.





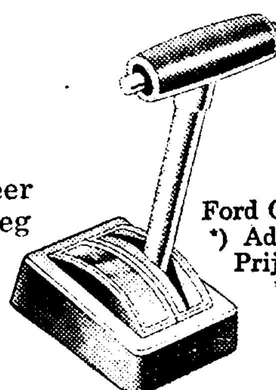
Veiligheidsstuur en indrukbare veiligheidsstuurkolom, veiligheidsglas, schijfremmen vóór, rembekrachtiging en dubbel remcircuit.

Een van de belangrijkste redenen voor het uitzonderlijke weggedrag van de Ford Consul, is de onafhankelijke vóór- en achterwielophanging. Iets wat alle grote Europese toerwagens wèl, maar de meeste wagens in dezelfde prijsklasse niet hebben.

Nu de veerbeweging van het ene wiel geen invloed meer heeft op 't andere wiel, blijft de wagen stabiel op de weg hoe slecht de weg ook is. Scherpe bochten worden minder scherp, mede door z'n breedspoor en z'n radiaal banden. De Consul 2000 tot 3000 zijn leverbaar met een Ford automatische versnellingsbak met „kick-down" systeem dat extra snelle acceleratie combineert met nog veiliger en rustiger rijden.

Ga 'ns een proefrit met de nieuwe Ford Consul maken en u merkt wat we bedoelen.

Uw Ford Dealer staat altijd voor u klaar.



motor inh./cc	type motor	DIN pk	topsn.	0-100 km/u in sec.
1700	V-4	75	145 km/u	18.6
2000	4-cil./lijn	99	161 km/u	13.7
2300	V-6	108	164 km/u	13.0
3000 GT	V-6	138	182 km/u	10.4

Ford Consul vanaf f 12.696,-*, kontant f 3.176,-, p/mnd f 337,-**

*) Adviesprijs (incl. BTW) af fabriek Amsterdam. Prijswijzigingen voorbehouden.

**) 36 mnd. termijnen via N.V. Ned. Ford Automobiel Fabriek, Afd. Ford Motor Credit.

Ford wijst de weg Ford

Heerlen: N.V. AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN
SCHANDELERBOORD 25 - TEL. 045-711152

Official Ford Dealer



Sittard: AUTO KÖNINGS B.V.
Mgr. Franckenstraat 20, nabij IJzeren brug, Tel. 04490 - 6046

Official Ford Dealer



VADAH SITTARD
Tel. 5200* - Rijksweg Zd. 90-92

Official Ford Dealer



U VERDIENT
f 1500,- tot f 2500,-
per maand als ervaren
COMPUTER-PROGRAMMEUR

Mondelinge opleidingen in avonduren. Onder leiding van bekwame en bevoegde docenten.

Aanvang cursus: mei. Examens worden afgenomen onder toezicht van het ministerie van Economische Zaken.

Het diploma computer-programmeur is **Rijks-erkend.**

Vereiste vooropleiding MULO-MAVO of gelijkwaardig.

Leergang te Heerlen.

Inlichtingen zonder verplichting als U onderstaande coupon invult. Zonder postzegel opsturen

E.C.S. - PASSAGE 4-10
TEL. 045—710446
E.C.S. HEERLEN
ANTWOORDNR. 142

Ook ik ontvang graag adviezen en inlichtingen:

Naam: .... Leeftijd: ....

Adres: .... Opleiding: ......

Woonplaats: ....

ECS

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

522-112

Getipt

Als de ene kant van dit polyester/katoenen jack je verveelt, dan keer je 't binnenste buiten en je hebt weer een ander jack. Mt. 92 (16.-) t/m 167 (28.-). V.a. **16.-**

Peek & Cloppenburg

SPECIALE GELDLENINGEN

Snel en discreet voor u

Beschikbaar mits u een eigen huis bezit. Door desgewenst lange looptijd aantrekkelijke lage maandelijkse terugbetaling. Aflossing kan bv. over 10 jaar, met vrijheid tot extra aflossing.

f 5.000,- kost f 74,- per maand
f 7.000,- kost f 103,- per maand
f 10.000,- kost f 147,- per maand
f 15.000,- kost f 220,- per maand

Ook tussengelegen en hogere leningsbedragen kunt u opnemen. In de besteding bent u geheel vrij. Voor inlichtingen vul onderstaande bon in:

MOONEN

Financieringskantoor Moonen Saroleastraat 42, Centrum Heerlen. tel. 045 - 710806 - 710698.

Naam ____________

Straat ____________

Woonplaats ____________

Gevraagd:

goed ingevoerde VERTEGENWOORDIGER

voor de verkoop van traktoren en landbouwwerktuigen.

Alleen uitvoerige sollicitaties worden in behandeling genomen.

Brieven onder no 5022 LD Heerlen.

„VARIA"-LEESMAPPEN

NIEUWENHAGEN Beatrixstraat 93 D. L. Bakker ● **Telefoon 045—312543** ● **NUTH** Graafstraat 6 L. Bakker

NEDERLANDS BESTE LEESMAP
voor een lage prijs. Tevens Duitse map x

COUPON A-24

REIS MEE... MET L.D.

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

ANTENNEBOUW Zegers tv-antenne op één kabel f 225.- ook alle voork. rep. en stereo ant. 3 jr. garantiebewijs. Heerlen 045-717096. x

Meubels STOFFEREN. Vraag vrijbl. prijsopg. Wij komen u met onze stalencollectie bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstr. 122, H'broek, tel. 045-214097. x

Wordt lid van de besloten FILMCLUB GG-99. Grote Gracht 99 Maastricht tel. inl. 043-11226. x

---

Holland - Markiezen

ZONWERINGEN

Enige zijn goedkoper, maar niemand maakt het beter.

PETER SCHUNCKSTRAAT 99, HEERLEN
TEL. 045—413813 - 411865 x

„Alles voor Eva" opent weer poorten

VALKENBURG, 25 april — Vrijdagmiddag wordt om 17 uur de zeventiende Lentebeurs „Alles voor Eva" officieel geopend door de echtgenote van de gouverneur, mevrouw M. J. van Rooy-Müller. De beurs wordt gehouden van 27 april tot en met 6 mei in het Eurohalcomplex.

De Lentebeurs is voor Valkenburg de vijftigste in vijftien jaar tijd die in het Eurohalcomplex wordt gehouden. De ruim honderdduizend bezoekers die jaarlijks de beurs bezoeken, kunnen dit jaar weer rekenen op een aantal vaste stands en activiteiten. Dagelijks zullen ondermeer vier modeshows worden gegeven in het modecentrum op de eerste etage boven hal A.

Aan de beurs wordt ook weer meegewerkt door een aantal instellingen die niet direkt commercieel zijn, maar zich meer bewegen op het vlak van de voorlichting. Zo zullen stands zijn ingericht van het voorlichtingsbureau voor de Voeding uit Den Haag, het Produktschap voor Vis en Visprodukten, en het Bedrijfsschap voor het Slagersbedrijf. Ook de Nederlandse Spoorwegen hebben een stand gekregen, evenals de Rijkspolitie. Zestien meubelfabrikanten hebben ook een stand ingericht onder de naam Verenigings Testmeubel.

Op de Lentebeurs is verder het bouwinformatiecentrum te zien. Deze stand is eigenlijk een voorloper van de Bouwbeurs „Modern Bouwen", die van 6 tot en met 10 oktober te zien zal zijn. „Alles voor Eva" gokt niet alleen op de vrouw. Ook de mannen kunnen aan hun trekken komen op de beurs. Voor hen is er ondermeer een Doe-het-zelf-stand met gereedschappen en hobbyartikelen. De Lentebeurs in Valkenburg is dagelijks geopend van 14 tot 22.00 uur. Tijdens de beurs zal het Limburgs Dagblad in samenwerking met de grootste Europese Jeans-fabrikant een „versier je jeans-wedstrijd" houden. De voorselektie en de finale worden gehouden op 5 mei in de Eurohal.

Drijvend lab op Maas bij Eysden

Van onze verslaggever

HEERLEN, 25 april — Op de Maas bij Eijsden wordt een laboratoriumponton voor het onderzoek van het rivierwater in gebruik genomen. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft aan het bedrijf Kloos en Zoon's Werkplaatsen in Kinderdijk opdracht gegeven tot de bouw van twee pontons. Het tweede drijvende laboratorium krijgt een plaats op de Rijn bij Lobith. De totale kosten bedragen ongeveer vier miljoen gulden.

Het ponton bij Eijsden wordt begin 1974 in gebruik genomen. Het Rijksinstituut voor Zuivering van Afvalwater (RIZA) zal vanaf het drijvende laboratorium de kwaliteit van het Maaswater onderzoeken. De bouw van een dergelijk ponton werd ruim twee jaar geleden aangekondigd door drs. Kruisinga, de toenmalige staatssecretaris voor Volksgezondheid, bij een bezoek aan Maastricht. Het ponton krijgt een lengte van 41.50 meter en een breedte van 8 meter. In het ponton is ruimte voor diverse laboratoria en voor de opstelling van apparatuur waarmee continu de waterkwaliteit kan worden gecontroleerd. Ook worden aan boord aquaria geplaatst om giftige bestanddelen in het water te kunnen ontdekken. Men gaat daarbij te werk zoals DSM dat al ruim twee jaar doet in het Centraal Laboratorium. Het ponton bij Eijsden zal een sleutelpositie innemen in het nationaal meetnet voor waterkwaliteit van Rijkswaterstaat.

De Verzamelaar houdt diverse ruilbeurzen

HEERLERHEIDE, 25 april — Op 29 april organiseert de afdeling „Limburg" van de Kon. Ned. Ver. „De Verzamelaar" haar eerste stenen- en mineralenbeurs. Er komen verzamelaars uit heel Nederland en verder uit Duitsland en België die alle verzamelobjecten gaan verruilen.

De beurs zal gehouden worden in het gemeenschapshuis „Schaesbergerveld", Nijmegenstraat 1 te Heerlen en is geopend van 10 tot 17 uur.

Op 28 april is er een ruilbeurs van alle verzamelobjecten in de zaal van hotel „De Posthoorn", Stationstraat 27 in Maastricht. Geopend van 14 tot 17 uur, toegang gratis.

Eveneens is er een dergelijke ruilbeurs op 28 april in het Buurthuis „Prinses Irene", Heugerstraat 31 te Brunssum. Geopend van 14 tot 17 uur toegang gratis.

Nieuwe leden voor „De Verzamelaar" kunnen zich aanmelden bij de secretaris van de afd. Limburg J. Haagmans, van Galenstraat 18 in Heerlerheide. Voor verdere inlichting: tel. 045-711526.

Jeugdbende veroordeeld

MAASTRICHT, 25 april — De rechtbank te Maastricht heeft gisteren vier jeugdige leden van een Heerlense inbrekersbende, die zich „uit verveling" aan een groot aantal inbraken in Heerlen en omgeving hebben schuldig gemaakt, tot gevangenisstraffen en geldboeten veroordeeld.

De 19-jarige bulldozermachinist Jozef S. kreeg zes maanden waarvan twee maanden voorwaardelijk, wat twee maanden onvoorwaardelijk meer is dan tegen hem was geëist. De 20-jarige voeger Anton G. werd tot zeven maanden, waarvan twee voorwaardelijk, veroordeeld. Dit was ook twee maanden onvoorwaardelijk meer dan de eis. De twee anderen, die slechts een bijrol hadden gespeeld, werden conform de eis tot twee maanden voorwaardelijk en een geldboete van 750 gulden veroordeeld.

BENOEMINGEN DSM-CHEMIE

Van onze verslaggever

HEERLEN, 25 april. — DSM heeft twee nieuwe chefs hoofdgroepen benoemd. Drs. J. M. Burg wordt met ingang van 1 oktober chef hoofdgroep kunststofverwerking. Hij wordt tevens belast met de leiding van de staf van hoofddirecteur Schepers. Mr. A. Timmermans wordt met ingang van 1 mei benoemd tot chef hoofdgroep energie. De heer Timmermans blijft voorlopig chef afdeling juridische zaken. De heer J. F. Kretzers wordt benoemd tot chef hoofdgroep bouw en belast met de leiding van de overige niet-chemische activiteiten en de belangen van o.a. Ches Ma-[illegible]. De benoemingen hangen samen met een herstructurering van de taken van hoofddirecteur Schepers. Onder de heer Schepers, wiens werkterrein thans „deelnemingen" omvat, gaan te ressorteren kunstofverwerking, energie en bouw.

Subsidie voor Heiligdomsvaart

MAASTRICHT, 25 april. — G.S. hebben Provinciale Staten voorgesteld de organisatoren van de tussen [illegible] en 24 juni in Susteren te houden Heiligdomsvaart een provinciaal subsidie toe te kennen tot 10 procent van de exploitatiekosten met een maximum van 5.000 gulden.

AUTO'S & MOTOREN

Peugeot-Dealer Autobedrijf Hade Rijksweg 167 Vilt Berg en Terblijt tel. 04406-3700 biedt te koop aan: PEUGEOT 504 '71 '70 '69, Peugeot 304 '71, Peugeot 204 '71 '69 '68, Chrysler 180 '71, Audi LS '70, Opel Kadett '71 '66, Renault R 16 '70, Renault R 16 '68, VW 1300 '68 '67, DAF 44 '67. Met Bovag-garantiebewijs Inruil en fin. mogelijk, keuring toegestaan.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geperste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04455—2424—3801. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Te k. FORD Taunus 12 M bj. '65 i.z.g.st. Schleidenstr. 236, Kerkrade, na 20.00 uur. x

Te k. VW 1600 TL Fastback type '66 in pr. st. Vr.prijs f 850. Maastrichterstraat 45, Brunssum. x

OPEL Rekord met motor v. sloop f 50. Na 6 uur Zwollestraat 3, Heerlen Schaesbergerveld. x

SIMCA 1100 spec. 6 mnd. gloedn., Fiat 128 '71 36.000 km 1e eig., Dyane '70 1e eigen. a.n., VW 1300 '70 1e eigen., Peugeot 404 type '70 pr. wagen, Opel Rek. 1700 L '69, Opel Kadett L. '69, Ren. R 8 '66, Ford Transitbus '69. Inr., gar. en financ. Automobielbedr. Thom de Vries, Grasbroekerweg 7-9, Hrl., telef. 719673. x

BMW 1600 1967, redelijke prijs. v. Alphenstr. 24, Molenberg Hrl. tel. 710011.

Koopje: mooie VW type '66 voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Molenberg Hrl. x

Te k. RACEMOTOR Honda 500 cc, i.z.g.st. Ceriani voorvork + voorrem. Bongardstraat 4, Brunssum. x

VW 1300 bwj. 7e mnd. '75 i.pr.st. vr.pr. f 750. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. DAF 33 f 350 VW 1600 f 1200, VW 1200 f 600. Aldenhofstr. 62, H'broek. x

Te k. PORSCHE 912. Emmastr. 17, N'hagen. x

BROMFIETSEN

Uniek in Z.-Limburg! Meer dan 500 tweewielers onder één dak. Betaling regelbaar! Allemaal topmerken zowel op bromfietsgebied als op fietsgebied! Ook alle onderdelen alle maten banden, km-tellers, regenponcho's, helmen, regenbroeken, regenpakken, ook 2e hands BROMFIETSEN! Sjef Lemmens BV, alleen Kerkstraat 30, Nieuwenhagen, tel. 045-312545. Koop bij de man die ook repareren kan. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Nog enkele overjarige Kreidler Oranje en Zündapp goudkleurig voordelig af te geven. Volledige garantie en gemakkelijke betaling. — Klompstr. 1-9, Heerlen. Nog enkele damesbrommertjes als nieuw. x

Te k. mini DAMESBROMMER 11 mnd. oud, a. nw. f 200. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld-Heerlen.

Koopje HONDA bromfiets z.g.a.n. pas 4000 km gel. Lijsterbesstr. 4, Brunssum.

Te k. PEUGEOT m. voor- en achtertelescoop f 175. Mobylette f 75. Reestr. 25, Heksenb.

Te k. PEUGEOT bromfiets i.g.st. voor f 75. St. Hubertusstr. 31, Eygelshoven, tel. 045-351393. x

ONDERWIJS

DAFRIJSCHOOL Van Renselaar. Unolaan 27 Heerlen, tel. 212180.

5 AUTORIJLESSEN voor f 30,- tel. 717050 of 712120 of 714756 of 213146 x

GELD EN GOED

Informeren kost niets. Wij zitten allemaal wel eens moeilijk. Wij helpen u graag verder als u GELD nodig heeft. Zowel voor pers. leningen als financ. van auto's, caravans, tractoren, boten, machines enz. Ook voor uw verzekeringen. Bel even Bob Bakker en Zn. Beatrixstr. 93, N'hagen, tel. 045-312543. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor U en iedereen ook zelfstandigen, Assurantiekantoor Marx, Rijksweg Nrd 3 Sittard, tel. 04490-9045. x

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Bijv. f 5.000,— kost f 74,— per maand (alles inbegrepen); f 10.000,— kost f 147,—; f 20.000,— kost f 292,— enz. Elk bedrag vanaf f 3.000,— is verstrekbaar. Snelle behandeling onder strikte geheimhouding. Voor vrijbl. inl. komt desgew. een onzer medewerkers bij u thuis, naar keuze overdag of 's avonds. Ook bent u welkom op ons kantoor in centrum Heerlen (dagel. van 9-5 uur). Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710698 en 710806. x

RIJKSAMBTENAREN tot f 10.000 beschikb. voor al uw aanschaffingen tegen z. lage rente en afl. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598.

1e, 2e en TOPHYPOTHEKEN op gunstige condities en met desgewenst lange looptijd beschikbaar. Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710806. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

GELDLENINGEN. Wij verstrekken u, los v.d. bestaande hypotheek elk kap., bv. f 3000,— is p.m. f 45,— enz. Tevens alle financ., verz. en pers. leningen t.m. f 10.000,—. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard, tel. 04490-7598, kantooruren Eisenhowerstr. 282, Sittard, van 9-17 uur. x

Uw persoonlijke LENING is ons geheim. Persoonlijke leningen van f 1.000, — tot f 25.000,—. Aflossing in 12 of 60 maanden, wettelijke tarieven. Het aanvraagformulier met tarievenlijst ontvangt u in blanco enveloppe en geeft u alle informatie die nodig is. Bel of schrijf aan: Erkend Financieringskantoor E. J. Möller, St. Catharinastraat 1, Eindhoven, tel. 045—66633 of 25472. x

KONTANT GELD. Wij verstrekken binnen 24 uur, discreet en voor elk doel geldleningen. Geen informaties bij uw werkgever. Eigen huis niet verplicht. Gevestigd sedert 1961. Kantooruren tot 18 uur. 's Zaterdags 10-12. Zakenbureau Prudentia N.V. Voorschotbank Rott. Cred. Bank, Poststraat 36, Kerkrade. Tel. 04445-6543 (2 lijnen). Ook 's avonds tel. 04445-7572. x

LANDBOUW

Bet. f 425,- tot f 625,- v. beste STIERKALVEREN. Gaarne tijdig bellen. L. A. K. Sittard. Tel. 04490-4810.

LUCHTKOMPRESSOREN te koop, 2 cylinder, 150 l/min., 80 liter ketel, 10 at., 220Volt, volautomatisch, inkl. nakoeler en V-snaar beschermkap. Prijs, geheel kompleet f 925, 1 jaar fabrieksgarantie! De Vries-Techniek Int. Schelsberg 132, Heerlen 045-714680* x

Doorlopend vragen wij te koop EETAARDAPPELEN, goed hooi enz. enz. Bel 043-30534. x

Te koop aangeboden: gebr. VELDSPUITEN, Welger persen, traktoren vanaf 29 t.m. 50 PK, JF mestverspreider, Fahr cyclomaaier en Hagedorn Wisent aardappelrooier, tevens zeer gunstige prijzen voor Amazone veldspuiten, Köckerling schoffelmachines, Fahr cyclomaaiers, Lengerich mestverspreiders en diverse hooimachines. Fa. L. Collé, landbouwmachines, Echt, tel. 04754-2164, b.g.g. 04498-1899. x

H.H. Landbouwers. Te koop de volgende gebruikte MACHINES en werktuigen: 1 Tecnoma driepuntsveldspuit met 300 liter tank en 10 m sproeiboom; 1 Douven driepuntsveldspuit met 400 liter tank en 10 m sproeiboom; 2 Munkhof driepuntsveldspuiten met 300 liter tank en 8 m sproeiboom; 7 pendel en centrifugaal kunstmeststrooiers voor driepunt; 1 schotelkunstmeststrooier met 6 schotels; 1 Amazone walsenkunstmeststrooier; 1 Cormick hoge-druk-opraappers; 1 Krone frees werkbreedte 1,50 m; 1 hooi- en strobalentransporteur, lengte 8 meter met krachtstroommotor en tevens geschikt voor aftakasaandrijving; 2 Veenhuis trommelschudders; 2 Hagedorn-Polyp hooiwenders; 2 Goudland driepunts maaibalken; 2 Fähse Monozentra precisiezaaimachines 5 rijig; 3 wentelploegen 2-scharig; 2 mestverspreiders 3,5 en 2,5 ton ;2 Claeyson maaidorsers M80 met graantank; 2 Bergmann aardappelrooiers met bunker; 1 Deutz trekker 40 PK met hefinrichting en voorlader; 1 Porsche 30 PK met hefinrichting, nieuw model; 1 Feldmeister 20 pk m. hefinrichting en maaibalk; 1 Ferguson 30 PK met hefinrichting; 2 Porsches 28 PK met hefinrichting; 1 Renault 30 PK met hefinrichting. Tevens practisch alle onderdelen voorradig van New-Holland opraappersen, Fähse precisie-zaaimachines, Tecnoma spuiten, Miele en Westfalia melkmachines en van Fahr cyclomaaiers. Fa. G. Collé, Deutz-Fahr-dealer, Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. x

KOMPRESSOREN of waterpompen defekt? Wij komen direkt! De Vries-Techniek Int, Schelsberg 132, Heerlen 045-714680* x

Te k. het allerbeste HOOI f 135 de 1.000 kg alle soorten in kwaliteitsstro. Horse Forit paardenbrokken, eetaardappelen enz. enz. Wij brengen U alles gratis thuis. Bel 043-30534. In- en verkoop. x

Gelegenh. tot INSCHAREN. Tel. 045—251638. x

DEKKLEDEN. Te koop. Te huur. Reparatie. Bedrijfsartikelen. Overalls. Werkschoenen. Regenpakken. Doorwerkpakken. Werkhandschoenen. Touw. Militaire jacks enz. — Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045—211888. x

Stamboek pinken en gedekte RUNDEREN gevr. voor export, geen hoge produktie-eisen. J. Leclerq Puth tel. 04493-1310. x

25 PINKEN gevr. voor Abortusbedrijf geen stamboek. J. Leclerq Puth, tel. 04493-1310. x

Gr. attractieve openingsshow van TRACTOREN en landbouwmach. op 28, 29 en 30 april a.s. Mech. bedr. J. Hermans Op de Bies 6, Schimmert, tel. 04404-224. x

Steeds voorr. noordholl. MELKKOEIEN met hoge produktie. J. Leclerq Puth tel. 04493-1310. x

VAKANTIE

Sta- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook per dag.

CARAVANVOORTENTEN voor alle types caravans. Leverbaar in drie uitvoeringen. Voordelig in prijs. Voorkom lange wachttijden: Kom nu! Verder luifels, toilettenten en caravanbijzettenten. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Te huur CARAVAN met voortent compl. inger. mooie omg. met zwembad en speeltuin. Stpl. camping Kon-Tiki Gemmenich België inl. 045-710124.

Te h. 4 pers. CARAVAN camping-plaats Nrd. Limburg tel. 045-410940.

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef. 04492—1213. x

Caravanbedrijf L. Cürvers, beidt een grote kollektie STACARAVANS met 1-, 2- en 3 slaapkamers, keuze uit 8 verschillende merken. Op de nieuwe stacaravans 10 à 20 pct korting. Ook occassions in toer en sta-caravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral. Tel. 045-717868 Hrl. Zutphen Deventerweg 137, tel. 05750-6697. x

CARAVANS om te vouwen, met en zond. tentdoek, v.a. f 3475, 12 typen in voorr. Te bez. Kleinste vouwcaravan ter wereld. Show iedere zaterdag 14-18 u. Houtb. Ubachs Kerkrade. Alle srtn. voortenten. Caravanverhuur. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in mei, juni, augustus of september. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Kip, Cavalier en Goldstream tour- en STACARAVANS 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. Voor iedereen dus. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuidnederlandse Caravan Centrale Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Com-Bi-Camp. Prijzen vanaf f 2262,—, Campingcars. Ridderbeks, Einderstr. 42-44, H'heide, tel. 045-211638, 100 meter v. sporthal Varenbeuk. x

Te k. gevr. v. part. STACARAVANS tel. 04492-1822.

STA-CARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 100 meter v. sporthal Varenbeuk. x

ZOMERHUISJES te h. in mooie omgeving met vele attrakties vanaf 14 juli Aanvr. Postbus 1251 Amsterdam. x

4-pers. CARAVAN merk Eccles import: Frans Witte bouwjaar '70, type Moonstone BI, als nieuw. Slanghenstr. 6 einde Demstr., tel. 045-213190 Hoensbroek.

Met Sunair naar MALLORCA. Elke zaterdag af Beek hotel of appartement 8 15 22 dg. v.a. f 336,-. Inl. en res. bij Reisburo van Hulst Maastricht Grote Staat 21 tel. 16996. Heerlen Oranje Nassaustraat tel. 715555. x

ZWEMBADEN. Komt nu voor uw tuin in orde gemaakt wordt, eens praten over een privé zwembad. Wij kunnen u deskundig voorlichten over zwembaden, filters en algeheel onderhoud van het water. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045—211888. x

Te k. CAMPINGWAGEN met gr. voortent, ligging Nord-Eifel, gesch. voor 5 pers. Vrij voor 7 juli en na 28 juli. p.a. tel. 045-413413, bellen vóór 12 uur. x

Te k. MOTORKRUISER, luxe, 8.30x2.70 bwj. '73. Inl. tel. 04442-2035 na 20.30 uur. x

GEVONDEN VERLOREN

f 200 bel. v. vinder v. gest. bromf. te Heerl. m. HONDA, kent. DBT 958, Frame-nr. 40662, m. nr. 240.37. J. Stalmans, Vrankstr. 67, Hrl.

[illegible]

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook 's zaterdags. x

Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

vakantiebesteding, taalkursussen en au-pair banen kun je je wenden tot:

Nederlands Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen Herengracht 162, A'dam-C Telefoon 020—243124

of in uw omgeving:

GELEEN: Mevr. M. Soons-Leunissen, Valderenstraat 91, tel. 04494-2880

SITTARD: Mevr. De Goede-Wielders. Kapellerweg 51, tel. 04490-3430.

ROERMOND: Mej. R. van Zelst, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-6124 x

AUTO'S & MOTOREN

2CV 4 '71 f 3500, 2CV 4 '70 f 3250, Dyane '70 f 3500, Dyane '69 f 2750, R10 '68 f 2250, Mini 1000 '70 f 3900, Simca 1000 spec. '70 f 3750, Simca 1000 '68 f 1900, Kadett Olympia '68 f 3500, Ford Capri 1300 XL '70 f 5500, Fiat 850 coupé '71 f 4200, Ford 17 MS '69 f 3250, FORD 20 MTS '69, '68 f 1900, Cortina '67 f 1750, Mercedes 200D '66 f 2750, NSU 4 '66, NSU 110 '68, Caravelle sport '65 f 900. Ruilen ook zonder geld. Financ. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043-27308. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie, elke keuring toegestaan. TAUNUS 1300 L type '71, Taunus12MTS '70, Fiat 600 E '70, Fiat 850 '69, Simca Special 1501 automatic '70, Citroën Dyane '71 en '70, Citroën 2CV4 '70, VW Clipperbus '68, Daf 33 '68, Opel Kadett '64, 2x Fiat 600 '64, VW Pick-Up dubbele cabine '66. Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Diverse bedrijfswagens o.a. Hannomag D '67, Fiat kieper gesloten aanhanger. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 einde Demstr., tel. 045-213190 Hoensbroek.

Ton Quadflieg biedt aan: KADETT Rally km.st. 16000 kl. rood en zw. m. radio, Datsun 1200 Coupé '72 1 eig. km.st. 13.000 kl. oker geel, Peugeot 504 type '70 kl. rood zeer mooi, Capri 1700 GTXL '72 kl. geel km.st. 27.000, Ford 1300 L '72 kl. rood 1 eig. km.st .29.000 ,Ford 1600 L '71 kl. met. groen coupé km.st .39.000, Opel 1900 L .4-deurs m. pook '71 kl. blauw km.st. 39.000, Alfa Romeo 1750 GTV type '70 kl. oker geel m. magnesium wielen., VW Clipperbus '69 kl. groen m. radio zeer mooi .DAF 44 '68 kl. blauw, goed onderhouden, Cortina '68 kl. zilverm. **Inr. en financ. mog. ook zonder aanbetaling. P.L. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.** x

Bij Göttgens uw Opel-dealer vindt u de volgende goed verzorgde occasions: OPEL Kadett 1972 oranje speciaal, Opel Kadett 1972 brons en oker, Opel Kadett 1971 blauw-beige-goud, Opel Kadett 1970 beige, Opel Kadett 1969 beige, Opel Ascona 1971 beige 1600 Luxe uitvoering rood en metallic groen, zeer exclusief, Opel Commodore Coupé GS model 71 brons metallic, zeer luxe uitvoering, idem 1971 metallic groen. 1970 etallic blauw. Ford Capri 1300 1969 wit, Fiat 125 SL metallic brons 1971, Fiat 850 Coupé 1971 groen, Citroën Dyane 1971 rood, Ford Escort 1970 licht-grijs, Austin Maxi 1500 1970 blauw, Renault R 6 1970 groen, R 10 1970 rood. Op al deze automobielen schriftelijke Bovaggarantie. Hiernaast hebben wij diverse inruilauto's staan in de goedkopere prijsklasse welke echter nog in prima conditie zijn. Direkte eigen financiering tot 36 maanden. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27 Sittard. Tel. 04490-6565, en Weth. Sangersstraat (Handelsterrein) Beek. tel. 04402-3441. Ook 's zaterdags open in beide bedrijven van 10.00 uur tot plm. 18.00 uur.

Auto SIMA biedt 'n collectie in showroomstaat verkerende automobielen aan teg. scherpe concurrerende prijzen. DATSUN Cherry 100 A '72 1 eig. kl. wit, Opel Kadett LS '70 1 eig. kl. zilver grijs, 2 Opel Rek. '70 1 eig. kl. rood en blauw, Opel Olympia '69 1 eig. kl. beige, Audi 100 S '71 kl. groen, Opel Manta 16S '71 kl. wit 40.000 km, Ford Escort 1100 L '72 1e eig. met.blauw, Ford 1300 L '72 1e eig. kl. wit; Citroën GS Comfort '71 1e eig. kl. wit, Jaguar XJ6 2.8 '70 kl. blauw, Jaguar 420 '67 kl. groen, Mercedes 220D '68 '69 kl. beige, Mercedes 200D '68 1e eig. f 5100,-, Mercedes 250S '68 radio en schuifdak, Chevrolet Corvette Sting Ray '68 zomer- en winterkap z.m.! Opel Kad. Car. '69 kl. rood, Triumph 1300 TC '69 kl. groen, NSU 1200 TT '71 1e eig. kl. oranje, BMW 1600 '71 en '68, kl. beige, BMW 2002 '70 kl. rood, Peugeot 504 type '70 kl. blauw echt leder, 2 Opel Commodore GS Coupé '69 kl. wit ,Simca 1301 Spec. en 1501 Spec. '70 en '71 kl. blauw en groen, Simca 1000 '69 en '70 kl. beige en wit, Citroën 2CV '69 kl. rood, Alfa Romeo 1750 GTV type '71 kl. rood, 2 Citroën Ami 8 Comfort '69 en '70 kl. beige en groen, 3 Opel Rek. '66 '67 en '68 kl. grijs en wit, NSU RO80 '69 kl. blauw, nw motor, Renault 16 '69 kl. groen, Daf 55 type '70 schuifdak kl. wit, Ford 17M '69 en '67 blauw en grijs, Morris Glider 1300 '69 kl. groen, Daf 55 '68 kl. rood. Diverse goedkope inruilauto's. Inruil en financiering garantie. Auto SIMA Showroom Ganzeweide 153-155 (Akerstraat) Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Van part. Porsche 912 coupé type 66 911 s uitvoering radio etc. i.z.g.st. kleur donkergroen tel. 04403-2770 tussen 8 en 10 uur 's avonds.

Leon Franssen Automobielen biedt te koop aan: PEUGEOT 504 '72 km.st. 19.000 kl. rood, Ford 1300 XL 4-drs. '71 f 6500,-, Ford 12M '69 blauw met pook f 3650,-, Triumph Spitfire MK 3 '70 groen f 6500,-, Porsche 911 S uitvoering met spoiler enz., Fiat 600 fabrieksgarantie '73 rood, Fiat 850 special type '69 f 2200,-, Opel Rek. 1900 L met pook '69, Sunbeam 1250 '73 goudmetallic, Opel Kad. Special '71 rood f 5300,-, Opel Rek. 1700 '68 groenmetallic f 3500,-, VW 1300 '72 geel f 5750,-, VW 1300 '68 schuifdak wit f 2850,-, VW 1200 '66 wit f 1250,-, VW 1300 '71 met sportwielen beige f 4700,-, Fiat 124 S '71 rood f 4740,-, Citroën 2CV '71 rood f 3750,-, Mazda 1200 4-drs. '70 rood f 4500,-, Viva Luxe '70 beige f 3500,-, NSU 1200 TTS helemaal raceklaar voor liefhebber, Peugeot 404 schuifdak '70 wit f 5500,-, Peugeot 404 '67 wit f 2750,-, Pontiac Grand Prix '40 automatiek bruinmetallic met schuifdak f 12500,-, Goedlope inruilauto's: VW 1200 '66 f 750,-. Inruil financiering in één dag Beitel 26, tel. 045-413078, Kerkrade-W. richting Simpelveld via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 50 m links.

Autobedrijf Jürgen biedt aan: MERCEDES 220 D '71 radio zonwerend glas, Ford Granada GXL '72 goudmet., NSU R030 type '71 olijfgroen 1e eig., Ford Capri 1300 XL '70 groen met. 3200 km., Fiat 128 stationcar '72 11000 km., NSU 1200 TT '70 okergeel, Opel Admiraal '70 grijs met., Peugeot 504 '70 rood 1e eig., Citroën D spec. '69 groen, Simca 1301 special '71 1e eig., Opel Manta 1600 S de luxe '71 oranje; MG BGT '70 metallic blauw; Kadett Rally '70 38.000 km.; Toyota Crown '68 zwart met Mercedes diesel motor; Kadett L. '69 korte pook; Ford Cortina 1600 E type '69; **NSU 1000 '67 uit. m. g.st.; Kadett '66 blauw.** Teutelbroekstr. 73, Kerkrade-Ch vremont, goede gar. 3 mnd. of 10.000 km. Discrete financ. of P.L. Technische keuring toegestaan. Tel. 04445-2570.

Voor een goede gebruikte WAGEN naar: Automobiel en garagebedr. G. Bos BV Grasbroekerweg 28, Heerlen. tel. 045-711444 Simcadealer. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebew. Simca 1000 GLS '69, Simca 1000 GL '70, '71. Simca 1000 spec. '71, Simca 1100 GLS '69, '70. Simca 1100 spec. '70, Simca 1100 LS '71, Simca 1301 spec. '70, Simca 1501 Spec. '69 '70. Chrysler 180 autom. '72, VW 1600 '69, Fiat 850 spec. '70, Fiat 850 E '71, Fiat 124 spec. '69, Fiat 125 '69, DAF 55 combi '69, Toyota 1200 Corolla '70, Ford Cortina 1300 L '70. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Te k. RENAULT R10 '68 i.z.g.st. Garage Jan Palmen, Leijenbroekerweg 102, Sittard. x

Gar. Oxy biedt te k. aan met gar. SIMCA Chrysler 160 GT 71 f 7250, Toyota Crown 2000 luxe wit '72 f 9800, Toyota Crown 2000 zwart 70 f 6250, Renault R 16 TS metallic blauw 70 f 6750, Alfa Romeo 1750 69 rood f 5250, Volvo 144 S de luxe 70 wit f 8750, DAF 55 caravan '70 geel f 4600, Renault R 16 2 x '67 f 3750, Fiat 125 luxe groen '69 f 3950, Opel Commodore GS '68 f 3950, Citroën Dyane '71 f 3950, Simca 1000 GLS '66 f 1250, Simca 1000 GL '65 f 950, Mercedes 200 D zwart '66 f 3950. Div. inr.wagens vanaf f 200,—. Geopend servicestation van 8 tot 24 uur. Holzstr. 57, Kerkrade, telef 04445—6982. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett 1972 in diverse kleuren en uitvoeringen, Opel Ascona 1972 2-deurs en 4-deurs, Opel Manta 1971 1972, Opel Kadett automatic, Opel Rekord 1969, 1970, 1971, Opel Commodore 1969, 1970, 1971. Opel Commodore GS, Ranger 1970, Vauxhall Viva 1971 1972, Vauxhall Victor 1970, Vauxhall 2000, VW 1300, VW 1600 TL, Fiat 128 1972, Austin Glider 1970, DAF 55, Peugeot diesel combi 1970. Alle auto's met volledige OK-garantie, 2 weken proefrijden, 3 maanden volledige garantie. Auto's voorzien van ANWB-keuringsrapport. Goedkope inruilwagens steeds in voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss, waar U auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen. x

FORD Capri 2300 '73, Fiat 128 coupè '72, Fiat 127 '72, Peugeot 504 '71, Fiat 124 spec. T. '71, Fiat 850 spec. '71, Daf 44 car. '72, Vauxhall Viva '69, Vauxhall Viva '69, Ford 15M '69, Ford 15M '70, Fiat 128 '71, Fiat 128 '70, Fiat 128 car. '71, Daf 44 '67, Opel Kad. '67, Daf 33 '67, Daf 33 combi '67. (2e paasdag geopend). ANWB-keuring toegest. J. Graat, Maastrichterweg 156, Roermond. tel. 04750-16819. Financiering binnen enkele uren mogel. x